

Declaración de conformidad

Por medio de la presente Sharp Telecommunications of Europe Limited declara que el 903SH cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Podrá encontrar una copia de la declaración de conformidad original en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.sharp-mobile.com>

Introducción

Enhorabuena por su nuevo teléfono 903SH 3G/UMTS.

Acerca de esta Guía del Usuario

Esta Guía del Usuario se ha elaborado cuidadosamente para ayudarle a conocer las características y funciones de su teléfono de forma rápida y eficaz.

AVISO

- Recomendamos encarecidamente que conserve en formato escrito todos los datos importantes por separado. En determinadas circunstancias pueden perderse o alterarse datos en prácticamente cualquier producto de memoria electrónica. Por lo tanto, no asumimos responsabilidad alguna de datos perdidos o que se hayan vuelto inservibles de algún otro modo, ya sea como resultado de uso indebido, reparaciones, defectos, sustitución de la batería, uso después de finalizar la duración especificada de la batería o cualquier otra causa.
- No asumimos ninguna responsabilidad, directa o indirecta, de pérdidas financieras o reclamaciones de terceros que resulten del uso de este producto y cualquiera de sus funciones, como números de tarjetas de crédito robados, pérdida o alteración de datos almacenados, etc.
- Todos los nombres de empresa o de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
- El diseño de pantalla puede diferir del ilustrado en esta Guía del Usuario.
La información descrita en esta Guía del Usuario está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

- Puede que no todas las funciones descritas en esta Guía del Usuario sean admitidas por todas las redes.
- No nos responsabilizamos del contenido, la información, etc. que se descargue de la red.
- En ocasiones, podrían aparecer en la pantalla algunos píxeles negros o brillantes. Recuerde que esto no afectará a ninguna de las funciones ni al rendimiento del producto.

Copyright

Conforme a las leyes del copyright, sólo se permite la reproducción, la alteración y el uso del material que esté protegido por copyright (música, imágenes, etc.) para uso personal o particular. Si el usuario no está en posesión de derechos de copyright más amplios o no ha recibido el permiso expreso del propietario del copyright para reproducir, alterar o utilizar una copia que se haya hecho o modificado de este modo, se considerará una infracción de las leyes del copyright y el propietario del copyright tendrá derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios. Por ello se deberá evitar el uso ilegal de material protegido por copyright.

Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Powered by JBlend™ Copyright 1997-2005 Aplix Corporation. All rights reserved.
JBlend and all JBlend-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Aplix Corporation in Japan and other countries.



Powered by Mascot Capsule®/Micro3D Edition™
Mascot Capsule® is a registered trademark of HI Corporation
©2002-2005 HI Corporation. All Rights Reserved.

Licensed by Inter Digital Technology Corporation under one or more of the following United States Patents and/or their domestic or foreign counterparts and other patents pending, including U.S. Patents: 4,675,863; 4,779,262; 4,785,450; 4,811,420; 5,228,056; 5,420,896; 5,799,010; 5,166,951; 5,179,571 & 5,345,467

T9 Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, and 6,011,554; Australian Pat. No. 727539; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL,PT,ES,SE,GB; Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1; and additional patents are pending worldwide.



miniSD™ is a trade mark of SD Card Association.



is a registered trademark of RealNetworks, Inc.

Bluetooth is a trademark of the Bluetooth SIG, Inc.



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sharp is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Contains Macromedia® Flash™ technology by Macromedia, Inc. Copyright © 1995-2005 Macromedia, Inc. All rights reserved.
Macromedia, Flash, Macromedia Flash, and Macromedia Flash Lite are trademarks or registered trademarks of Macromedia, Inc. in the United States and other countries.



Licensed by QUALCOMM Incorporated under one or more of the following United States Patents and/or their counterparts in other nations :
4,901,307 5,490,165 5,056,109 5,504,773 5,101,501
5,506,865 5,109,390 5,511,073 5,228,054 5,535,239
5,267,261 5,544,196 5,267,262 5,568,483 5,337,338
5,600,754 5,414,796 5,657,420 5,416,797 5,659,569
5,710,784 5,778,338



BROWSER BY



OPENWAVE

CP8 PATENT

Este producto está autorizado por la licencia MPEG-4 Visual Patent Portfolio License para el uso privado y sin fines comerciales por parte de los consumidores para (i) codificar vídeos de acuerdo con la norma MPEG-4 Video Standard ("MPEG-4 Video") o (ii) descodificar MPEG-4 Video que haya sido codificado por consumidores con fines privados o no comerciales, o que se haya obtenido de un proveedor de vídeo autorizado. No se autoriza la utilización con ningún otro fin distinto. Si desea información adicional, la obtendrá de MPEG LA. Consulte la página <http://www.mpegla.com>.

Este producto está autorizado por la licencia MPEG-4 Systems Patent Portfolio License para la codificación de acuerdo con la norma MPEG-4 Systems Standard, a no ser que sea precisa una licencia adicional o el pago de derechos de autor para la codificación en el caso de (i) datos almacenados o duplicados en soportes físicos por los que se paga en función de cada título de propiedad o (ii) datos por los que se paga en función de cada título de propiedad y que se transmiten a un usuario final para el almacenamiento o el uso permanente. Esta licencia adicional se puede solicitar a MPEG LA, LLC. Si desea información adicional, consulte la página <http://www.mpegla.com>.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Funciones y servicios útiles

Este teléfono le ofrece las siguientes funciones:

- Videollamadas. Podrá hablar mientras usted y su interlocutor se ven mutuamente en sendas pantallas.
- Juegos y aplicaciones Java™ en 3D y en color con acelerador de gráficos. Se pueden descargar también varios juegos y aplicaciones de Vodafone por medio de Internet para móviles.
- Se pueden hacer fotografías y grabar clips de vídeo con la cámara digital integrada.
- Es posible leer y crear mensajes SMS con la función de mensajería.
- La función MMS (servicios de mensajes multimedia) permite personalizar el teléfono de varios modos.

- El correo electrónico permite enviar hasta 300 KB, y recibir correo con archivos adjuntos.
- El navegador WAP en color permite acceder a información en Internet para móviles.
- Sus propios tonos de llamada y vídeos de llamada. Podrá utilizar como tono o clip de vídeo de llamada archivos de sonido o de clip de vídeo que haya descargado.
- El reproductor de música sirve para reproducir archivos de sonido en formato MP3, AAC y AAC+.
- Reproducción de los archivos de sonido y clips de vídeo descargados.
- La función de grabador de voz sirve para grabar y reproducir clips de voz.
- La interfaz de tecnología inalámbrica *Bluetooth*® permite establecer contacto y transmitir datos con algunos dispositivos. Se pueden transmitir fotografías, sonidos y clips de vídeo a teléfonos compatibles con OBEX.
- La interfaz de infrarrojos sirve para la comunicación de datos. Se pueden transmitir fotografías, sonidos y clips de vídeo a teléfonos compatibles con OBEX.
- La función de sincronización de datos permite actualizar las entradas de la Lista en Internet.
- La alarma del programa permite crear y enviar entradas del Programa con opciones de alarma.
- Salida de vídeo. Es posible conectar el teléfono a otros dispositivos, como un televisor o un vídeo configurados para la salida, y ver datos Java™, imágenes o clips de vídeo.
- Con la cámara digital integrada se pueden leer textos y códigos de barras, y crear códigos QR.
- La ranura de la tarjeta de memoria miniSD™ amplía la conectividad con un PC mediante la tarjeta de memoria.

Contenido

Introducción	1
Su teléfono	7
Funcionamiento básico	8
Instalación de la tarjeta SIM y la batería	11
Desinstalación de la tarjeta SIM y la batería	12
Carga de la batería	13
Instalación de la tarjeta de memoria	14
Desinstalación de la tarjeta de memoria	14
Conexión del dispositivo de manos libres estéreo	15
Encendido y apagado del teléfono	15
Bloqueo de teclado	15
Indicadores de pantalla	16
Apertura del teléfono	17
Funciones de navegación	19
Uso con la pantalla en posición normal	19
Funciones de llamada de voz y videollamada	20
Realización de una llamada de voz	20
Marcación rápida	21
Repetición de llamada	21
Respuesta a una llamada de voz	21
Menú de llamada en curso (llamada de voz)	22
Realización de una videollamada	25
Respuesta a una videollamada	26
Menú de llamada en curso (videollamada)	26

Escritura de caracteres	29
Cambio del idioma de entrada	30
Cambio del modo de entrada	30
Mi diccionario	30
Uso de plantillas	31
Uso del menú	32
Menú principal	32
Teclas de acceso directo	33
Lista	34
Cambio del orden del nombre	34
Cambio de la lista mostrada	34
Selección de la memoria de almacenamiento	34
Clasificación de las entradas de la Lista	35
Añadir un nuevo contacto	35
Visualización de mis datos de contacto	35
Copia de entradas de la Lista entre la tarjeta SIM y el teléfono	35
Búsqueda de nombres	36
Marcación desde la Lista	36
Edición de entradas de la Lista	36
Asignación de un tono o clip de vídeo de llamada a cada entrada	37
Eliminación de entradas de la Lista	37
Gestionar categoría	37
Grupos de contactos	38

Estado de la memoria	39
Lista de marcación rápida	39
Envío de una entrada de la Lista	39
Recepción de una entrada de la Lista	39
Envío de un mensaje de clip de voz o un mensaje de clip de vídeo utilizando una dirección de la Lista	40
Sincronización de entradas de la Lista con las de Internet	40
Cámara	41
Hacer fotografías	41
Grabación de clips de vídeo	42
Uso del menú Opciones con la pantalla en posición de visualizador	42
Funciones comunes en los modos de cámara de fotos y de videocámara	42
Funciones en el modo de cámara de fotos	45
Funciones en el modo de videocámara	47
Mensajes	49
SMS	49
MMS	49
Correo electrónico	49
Creación de un nuevo mensaje	50
Ajustes	56
Vodafone live!	60
Navegación por una página WAP	61
Música	63
Reproductor de música	63

Mis Archivos	65
Imágenes	65
Sonidos y melodías	66
Vídeos	67
Otros documentos	67
Menús de opciones comunes	68
Juegos y aplicaciones	71
Plantillas de texto	71
Estado de la memoria	71
Entretenimiento	72
Juegos y aplicaciones	72
Ajustes	74
TV y vídeo	76
Organizador y herramientas	80
Calendario	80
Alarmas	83
Calculadora	84
Grabador de voz	85
Escáner	86
E-libros	87
Cronómetro	88
Tareas	88
Hora mundial	90
Cuenta atrás	90
Registro de gastos	90
Ayuda del teléfono	91

Aplicaciones SIM	92
Ajustes	93
Perfiles	93
Configuración de la pantalla	97
Ajustes de sonido	100
Fecha y Hora	100
Ajuste del idioma	101
Opciones de llamada	102
Ajustes de videollamada	106
Seguridad	107
Restablecer valores	108
Registro de llamadas	109
Contadores de llamada	109
Contador de datos	109
Costes de llamada	110
Conectividad	111
Bluetooth	111
Infrarrojos	113
Ajustes de red	114
Modo durante vuelo	115
Ajustes de Internet	115
Tarjeta de memoria	116
Conexión del 903SH a su PC	118
Requisitos del sistema	118
Módem 3G/GSM	118
Handset Manager	119
Instalación del software	119
Nota	119

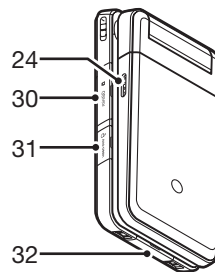
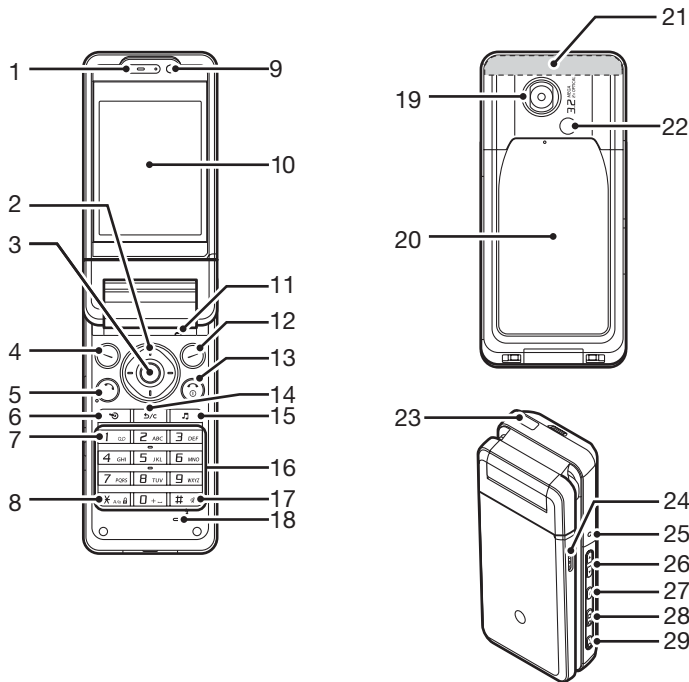
Resolución de problemas	120
Precauciones de seguridad y condiciones de uso	122
CONDICIONES DE USO	122
ENTORNO	125
PRECAUCIONES REFERENTES AL USO EN	
VEHÍCULOS	125
SAR	125
INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN	126
PRECAUCIONES PARA EL EMPLEO EN EE.UU.	127
Especificaciones y accesorios opcionales	129
Especificaciones	129
Accesorios opcionales	129
Índice	130
Lista de funciones del menú	132

Su teléfono

Compruebe que el embalaje del teléfono esté completo y que contenga lo siguiente:

- Teléfono 3G (UMTS)/GSM 900/1800/1900/GPRS
- Batería de iones de litio (Li-ion)
- Cubierta de la batería
- Cargador AC
- Manos libres estéreo
- Guía del Usuario
- Guía de Uso Rápido
- CD-ROM
- Tarjeta de memoria miniSD™
- Cable de vídeo

Funcionamiento básico



1. **Auricular**
2. **Teclas de navegación (teclas de flecha):**
 Mueve el cursor para resaltar una opción de menú, etc.
 Teclas de flecha arriba/abajo: Muestra las entradas de la Lista estando en espera.
 Tecla de flecha izquierda: Muestra la bandeja de entrada de mensajes estando en espera.
 Tecla de flecha derecha: Muestra el calendario mensual o semanal estando en espera.
3. **Tecla central:**
 Muestra el menú principal estando en espera y ejecuta funciones.
4. **Tecla de función izquierda:**
 Ejecuta la función de la parte inferior izquierda de la pantalla.
 Muestra el menú Mensajes estando en espera.
5. **Tecla de envío / repetición de llamada:**
 Sirve para realizar o aceptar llamadas, muestra los registros de llamadas estando en espera.
6. **Tecla de acceso directo:**
 Sirve para abrir el menú de accesos directos y acceder a las aplicaciones deseadas.
7. **Tecla de buzón de voz:**
 Manténgala pulsada para conectarse al buzón de voz (depende de la tarjeta SIM).
8. **Tecla de * /mayúsculas:**
 Selecciona uno de los cuatro formatos siguientes para los caracteres: Abc, ABC, 123 y abc, en la pantalla de entrada de texto. Púlsela para introducir P, ?, - o * estando en espera. Manténgala pulsada estando en espera para bloquear el teclado.
9. **Subcámara (cámara interna)**
10. **Pantalla principal**
11. **Micrófono (para la posición de visualizador de la pantalla)**
12. **Tecla de función derecha:** Ejecuta la función de la parte inferior derecha de la pantalla.
 Accede a "Vodafone live!" al abrir el navegador estando en espera.
13. **Tecla de fin/encendido:**
 Finaliza una llamada, enciende y apaga el teléfono.
14. **Tecla de borrado/regreso:** Borra los caracteres que hay a la izquierda del cursor, vuelve a la pantalla anterior, etc.

15. **Tecla de música:**
 Muestra el menú Música estando en espera.
16. **Teclado**

17. Tecla de #/silencio:



Muestra la pantalla de símbolos en la pantalla de entrada de texto.
Manténgala pulsada para cambiar de idioma en la pantalla de entrada de texto.
Enciende y apaga la luz de flash/auxiliar en modo de cámara.
Manténgala pulsada estando en espera para cambiar la configuración de Perfiles entre el modo activado más recientemente y el modo Silencio.

18. Micrófono

19. Cámara (cámara externa)

20. Cubierta de la batería

21. Antena incorporada:

Advertencia: No tape con la mano la parte superior del teléfono cuando lo esté utilizando, porque podría interferir en el funcionamiento de la antena incorporada.

22. Luz del móvil:

Sirve como flash o luz auxiliar en modo de cámara.

23. Puerto de infrarrojos:

Envía y recibe datos por infrarrojos.

24. Altavoces estéreo

25. Luz pequeña:

Sirve como indicador de carga de la batería, de la Luz de eventos y de la Luz de estado.

26. Teclas laterales (▲/▼):

(Estas dos teclas funcionan al revés cuando la pantalla está en posición de visualizador.)
Mueven el resalte arriba o abajo.
Púlselas estando en espera o durante una llamada para aumentar o reducir el volumen del auricular.

27. Tecla de menú:



28. Tecla de cámara:



29. Tecla de cancelar:



Ejecuta la función de la parte inferior izquierda de la pantalla cuando la pantalla está en posición de visualizador.

Muestra el menú principal cuando se pulsa estando en espera y ejecuta una función resaltada cuando la pantalla está en posición de visualizador.

Manténgala pulsada para activar la cámara.

Púlsela al recibir una alerta de llamada entrante para responder cuando la pantalla está en posición de visualizador.

Ejecuta la función de la parte inferior derecha de la pantalla cuando la pantalla está en posición de visualizador.

Manténgala pulsada estando en espera para encender la luz del móvil.
Para cambiar los colores de la luz, pulse ▲ o ▼ cuando esté encendida la luz del móvil.

Manténgala pulsada para rechazar una llamada entrante.

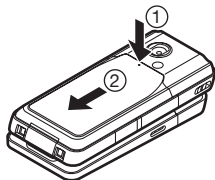
Púlsela al recibir una alerta de llamada entrante para enviar un tono de ocupado al llamante cuando la pantalla está en posición de visualizador.

Púlsela para finalizar la llamada cuando la pantalla está en posición de visualizador.

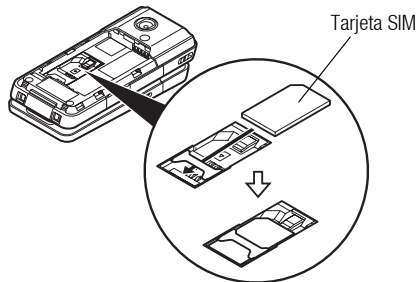
30. Cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria
31. VIDEO OUT/Conector de manos libres estéreo
32. Conector externo: Sirve para conectar el cargador o un cable de datos USB.

Instalación de la tarjeta SIM y la batería

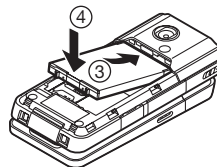
1. Deslice hacia afuera la cubierta de la batería (① ②).



2. Deslice la tarjeta SIM para insertarla en su soporte.



3. Sostenga la batería de forma que los contactos metálicos estén mirando hacia abajo, deslice las guías de la parte superior de la batería en la ranura para la batería (③) e insértela (④).



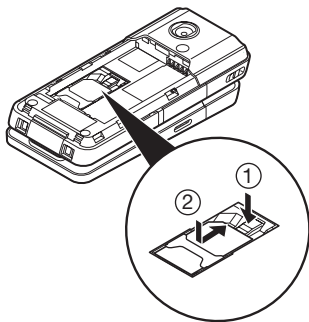
4. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

Nota

- Asegúrese de utilizar sólo tarjetas SIM de 3 V.
- Asegúrese de utilizar la batería estándar (XN-1BT70).

Desinstalación de la tarjeta SIM y la batería

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado y de que el cargador y otros accesorios estén desconectados. Deslice hacia afuera la cubierta de la batería.
2. Levante la batería por el extremo saliente y sáquela del teléfono.
3. Presione con suavidad ① mientras desliza la tarjeta SIM hacia fuera para sacarla de su soporte (②).



Eliminación de la batería

El dispositivo funciona con batería. Para proteger el medio ambiente, tenga en cuenta los siguientes puntos referentes a la eliminación de la batería:

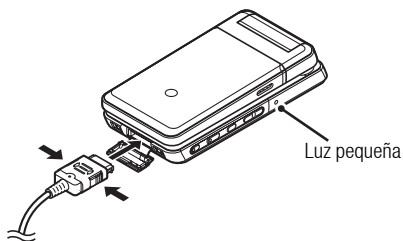
- Lleve a reciclar la batería usada al vertedero, comerciante o centro de servicio al cliente locales.
- No exponga la batería usada a una llama abierta, no la sumerja en agua, ni la tire con la basura doméstica.

Carga de la batería

Deberá cargar la batería durante al menos 140 minutos antes de utilizar el teléfono por primera vez.

Uso del cargador

1. Abra la tapa del conector externo, presione el cargador por los dos lados indicados con flechas para conectarlo al zócalo externo ubicado en la parte inferior del teléfono y conéctelo a una toma de corriente AC.



La luz pequeña se enciende.

Tiempo de carga estándar: aprox. 140 minutos

Nota

- El tiempo de carga puede variar según el estado de la batería y otras condiciones. (Véase "Batería" en la página 122.)

Cómo desconectar el cargador

Cuando se ha terminado de cargar, la luz pequeña se apaga.

1. Desenchufe el cargador de la toma de corriente AC y después desenchufe el conector del cargador del teléfono.
2. Cierre la cubierta.

Nota

- No utilice ningún cargador no aprobado, ya que ello puede dañar el teléfono e invalidar la garantía; véase "Batería" en la página 122 para más información.

Cómo cargar mediante el cargador de mechero

El cargador de mechero opcional suministra alimentación para cargar desde el zócalo del mechero de un vehículo.

Indicador del nivel de la batería

El nivel actual de la batería se muestra en el lado superior derecho de la pantalla principal.

Batería baja durante el uso

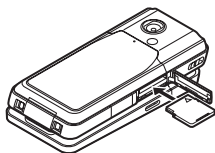
Cuando la batería se está quedando vacía, suena una alarma y aparece “” en la pantalla principal.

Si está utilizando el teléfono y oye la alarma de batería baja, conecte el cargador lo antes posible. Puede que el teléfono no siga funcionando normalmente si continúa utilizándolo.

Indicadores de batería	Nivel de carga
	Carga completa
	Carga media
	Carga insuficiente
	Descargada

Instalación de la tarjeta de memoria

1. Apague el teléfono.
2. Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria e introduzca la tarjeta con la etiqueta mirando hacia arriba.
3. Inserte completamente la tarjeta de memoria hasta que se oiga un clic.



4. Cierre la cubierta.

Nota

- Asegúrese de que el teléfono esté apagado antes de insertar la tarjeta de memoria.
- Asegúrese de insertar la tarjeta en el sentido y la orientación correctos.
- No abra la cubierta de la tarjeta de memoria mientras se esté formateando la tarjeta o se esté grabando en ella. La tarjeta se puede dañar hasta resultar inutilizable.
- Mantenga todas las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Sugerencia

- Se pueden ver los siguientes indicadores cuando la tarjeta de memoria está en uso:
 -  : Aparece cuando la tarjeta está insertada.
 -  : Aparece cuando la tarjeta está dañada o inutilizable.
 -  : Aparece cuando se está grabando o leyendo la tarjeta.
 -  : Aparece cuando la tarjeta se está formateando.

Desinstalación de la tarjeta de memoria

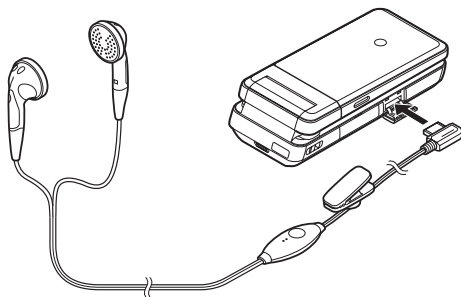
1. Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria y empuje ligeramente la tarjeta para que salga. Retire la tarjeta y cierre la cubierta.

Nota

- Asegúrese de que el teléfono esté apagado antes de extraer la tarjeta de memoria.
- No extraiga la tarjeta de memoria mientras se esté formateando la tarjeta o se esté grabando en ella.

Conexión del dispositivo de manos libres estéreo

1. Abra la tapa del conector de manos libres estéreo.
2. Conecte el dispositivo de manos libres estéreo.



Encendido y apagado del teléfono

Para encender o apagar el teléfono, mantenga pulsado  durante aproximadamente 2 segundos.

Cómo introducir el código PIN

Si está activado, deberá introducir un código PIN (número de identificación personal) y un código de bloqueo del teléfono tras encenderlo.

1. Introduzca el código PIN.

El código PIN tiene de 4 a 8 dígitos.

2. Pulse .

Nota

- Si introduce el código PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloquea la tarjeta SIM. Véase “Activación/desactivación del código PIN” en la página 107.
- Si no se ha ajustado el reloj, aparecerá la pantalla para introducir la fecha y la hora (p. 100).

Cómo copiar todas las entradas de la Lista de la tarjeta SIM

Si inserta la tarjeta SIM en el teléfono por primera vez e inicia la aplicación Lista, tendrá que confirmar si desea copiar las entradas de la Lista en la tarjeta SIM. En caso afirmativo, siga las instrucciones en pantalla. En caso de que desee hacerlo en otro momento, utilice el menú Lista del siguiente modo:

“Contactos” → “Administrar contactos” → “Copiar todos”

1. Seleccione “De SIM a teléfono”.

Bloqueo de teclado

Es posible bloquear el teclado para evitar pulsarlo sin querer.

Cómo bloquear el teclado

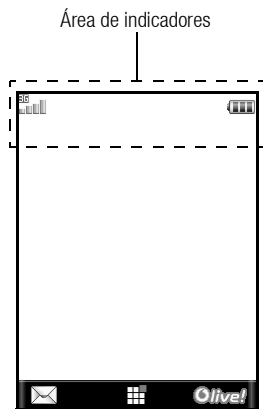
1. Mantenga pulsado  estando en espera.

Para desbloquear el teclado, mantenga pulsado .

Sugerencia

- Incluso si el teclado está bloqueado podrá introducir y marcar números de emergencia (112, etc.).

Indicadores de pantalla



Tecla de función izquierda Tecla central Tecla de función derecha

1. / : Potencia de la señal recibida / servicio sin cobertura
 : 3G (UMTS)/GPRS
 : GSM/GPRS
 : Itinerancia fuera de la red

2. : Modo durante vuelo
3. : Intercambio de datos con dispositivo externo
4. : Conexión con el servidor [establecida/comunicando]
5. / : Llamada de voz [entrante / en curso]
6. / : Modo de comunicación de videollamada activado [voz y vídeo/voz/vídeo]
7. : Alertas [SMS y MMS/correo electrónico]
8. : Los desvíos de "Llamadas de voz" está configurado como "Siempre"
9. / : Alertas WAP / de aprovisionamiento OTA [alerta WAP / alerta de aprovisionamiento OTA / alertas WAP y de aprovisionamiento OTA]
10. : Tarjeta de memoria introducida
11. / / : Estado de la conexión [cable USB/ Infrarrojos intercambiando información/configuración inalámbrica de *Bluetooth* [activada (estando en espera o excepto estando en espera) / intercambiando información / hablando con auriculares Bluetooth]]
12. / : Aplicación Java™ [en ejecución (color) / suspendida (gris)]
13. : Acceso a una página WAP segura

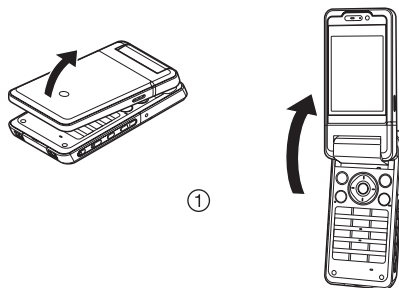
14. : Ajuste del modo de silencio/vibración [silencio / volumen creciente / vibración activada / silencio y vibración activados / volumen creciente y vibración activados]
15. : Modo de altavoz [altavoz del teléfono / altavoz activado / micrófono silenciado]
16. (Sin imagen) : Perfil actual [Normal/Reunión/Activo/Coche/Auriculares/Silencio]
17. : Nivel de batería
18. : Luz del móvil activada
19. : Alarma diaria activada
20. : Entrada del Programa activada [con/sin alarma de aviso]
21. : La Bandeja de salida contiene mensajes sin enviar [SMS / MMS / correo electrónico]
22. : Aviso de mensaje en el buzón de voz
23. : Bloqueo de funciones activado
24. : Bloqueo del teclado activado
25. (en blanco): Configuración de Infrarrojos [activado/desactivado]
26. : Modo secreto configurado como "Activado"

Apertura del teléfono

Este teléfono se puede abrir en las tres posiciones siguientes: normal, autorretrato y visualizador.

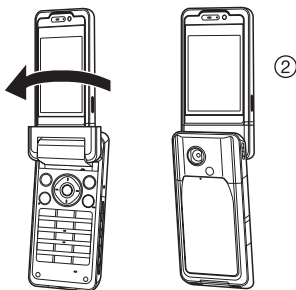
Posición normal (①)

1. Abra el teléfono hasta que la pantalla se detenga, tal y como se muestra en la imagen.



Posición de autorretrato (②)

2. Gire la pantalla 180° en el sentido de las agujas del reloj.

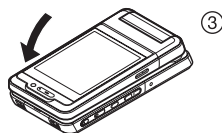


Esta posición sirve para hacerse autorretratos con la cámara externa.

No gire la pantalla en el sentido contrario a las agujas del reloj, puesto que podría dañarse.

Posición de visualizador (③)

3. Cierre la pantalla principal hacia el teclado.



Nota

- Las operaciones de  y  se invierten cuando la pantalla está en posición de visualizador.
- No se pueden ejecutar operaciones con el teclado si la pantalla está en posición de visualizador.
- Procure no transportar el teléfono con la pantalla en posición de visualizador, ya que se podría dañar la pantalla.

Funciones de navegación

Uso con la pantalla en posición normal

A todas las aplicaciones se accede desde el menú principal. Para abrir el menú principal, pulse la tecla central (●) estando en espera.

Para ejecutar las aplicaciones deberá resaltar opciones del menú y hacer selecciones. Para seleccionar una opción de menú (entre comillas), desplace el cursor utilizando ▲, ▼, ● y ●, y pulse ● para seleccionar.

En ciertos casos, habrá que pulsar una de las teclas de función (entre corchetes) que aparecen en la parte inferior izquierda y derecha de la pantalla. Pulse la tecla de función correspondiente (☞ o ☜).

Para volver a la pantalla anterior, pulse la tecla de función derecha si se muestra *Atrás*. Para cerrar el menú principal, pulse la tecla de función derecha si se muestra *Salir*.

Al principio de cada apartado de esta Guía del Usuario aparece una lista de opciones (escritas en cursiva) que habrá que seleccionar por orden antes de realizar los procedimientos descritos. Seleccione cada opción para que aparezca la siguiente serie de opciones a elegir. Abra las opciones de los subapartados después de abrir las que se indican en el apartado principal.

Ejemplo:

“Contactos” → “Lista” → “Nuevo contacto”

Uso con la pantalla en posición de visualizador

Las teclas disponibles con la pantalla en posición de visualizador son ▲, ▼, ☞, ☜ y ☞.

Para abrir el menú principal, pulse ☞ estando en espera.

Para seleccionar una opción de menú (entre comillas), pulse ▲ o ▼ y pulse ☞ para hacer una selección.

En ciertos casos, habrá que pulsar una de las teclas de función (entre corchetes) que aparecen en la parte inferior izquierda y derecha de la pantalla. La tecla de función izquierda es ☞, y la tecla de función derecha es ☞.

Las teclas laterales funcionan de la siguiente manera en modo de cámara:

▲/▼ : Acercar/Alejar

☞ : Opciones

☞ : Captura

☞ : Cambio entre el modo de cámara fotográfica y el de videocámara.

Funciones de llamada de voz y videollamada

Realización de una llamada de voz

1. Introduzca el prefijo local y el número de teléfono que desee marcar, y pulse  para llamar.

Si ha introducido un número incorrecto, pulse  para eliminar el número situado a la izquierda del cursor.

Llamadas de emergencia

1. Introduzca 112 (número internacional de emergencias) con el teclado y pulse  para marcarlo.

Nota

- *Puede que las llamadas de emergencia no se puedan realizar en todas las redes de telefonía móvil cuando determinados servicios de red y/o funciones del teléfono están en uso. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*
- *Por lo general, este número de emergencia se puede utilizar para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada, si hay una red 3G/GSM con cobertura.*

Llamadas internacionales

1. Mantenga pulsado  hasta que aparezca un signo + (prefijo de marcación internacional).
2. Introduzca el código del país seguido por el prefijo local (sin el cero inicial) y el número de teléfono, y pulse  para marcarlo.

Añadir un número de teléfono introducido a la Lista

1. Tras introducir un número de teléfono, pulse [Opciones] y seleccione “Guardar número”.

Para obtener más información sobre la creación de una nueva entrada, véase “Añadir un nuevo contacto” en la página 35.

Cómo mostrar u ocultar mi número de teléfono en la pantalla del destinatario

1. Tras introducir un número de teléfono, pulse [Opciones] y seleccione “Mostrar mi ID” u “Ocultar mi ID”.

Realización de una llamada con la Lista cuando la pantalla está en posición de visualizador

1. Pulse .
2. Seleccione “Contactos”.
3. Seleccione “Lista”.
4. Seleccione la entrada a la que desee llamar.
5. Seleccione el número de teléfono.
6. Seleccione “Llamar” para marcar.

Para finalizar una llamada, pulse .

Marcación rápida

Pueden asignarse hasta 8 números de teléfono de la memoria de la Lista (teléfono y SIM) a números de marcación rápida. Podrá marcar los números mediante las teclas de dígitos (de  a ). El número de teléfono del centro de buzón de voz está asignado a .

Para obtener más información sobre la configuración de la lista de marcación rápida, véase “Lista de marcación rápida” en la página 39.

1. Para marcar un número utilizando la marcación rápida, mantenga pulsada cualquiera de las teclas de dígitos (de  a .

Se marca el número de teléfono guardado en la lista de marcación rápida.

Repetición de llamada

Se pueden volver a marcar los números del registro de llamadas. Seleccione una categoría concreta, o bien “Todas las llamadas”. Las categorías concretas contienen hasta 30 números, y la lista de “Todas las llamadas”, hasta 90.

1. Pulse  estando en espera.
2. Seleccione la categoría “Todas las llamadas”, “Llamadas realizadas”, “Llamadas perdidas” o “Llamadas recibidas”.
Para pasar de un registro a otro, pulse  o .
3. Resalte el número de teléfono al que desee llamar.
4. Pulse  para repetir la llamada.

Respuesta a una llamada de voz

Cuando se detecta una llamada entrante, suena el teléfono.

1. Pulse ,  o pulse [Opciones] y seleccione “Responder” para responder a la llamada.

También puede pulsar cualquier tecla excepto ,  y [Ocupado] si está activada la función “Cualq. tecla resp.”. Defina la función de “Cualq. tecla resp.” en el perfil de cada modo (p. 97).

Sugerencia

- Si está abonado al servicio de identificación de llamadas (CLI) y la red del llamante envía el número, aparecerá en la pantalla el número del llamante. Si el nombre y el número del llamante están guardados en la Lista, aparecerán ambos en la pantalla.
- Si el número es un número restringido, la pantalla muestra “Identidad oculta”.
- Si recibe una llamada de una persona cuya imagen esté registrada en la Lista, aparecerán la imagen, el nombre y el número de teléfono.

Respuesta a una llamada cuando la pantalla está en posición de visualizador

1. Pulse  o  para responder la llamada.

Para finalizar una llamada, pulse .

Para rechazar la llamada entrante, mantenga pulsada la tecla .

Rechazo de una llamada entrante

1. Pulse  mientras suena el teléfono para rechazar una llamada a la que no desee responder.

Cómo informar al llamante de que no estamos disponibles

1. Pulse [Ocupado] mientras suena el teléfono para enviar un tono de ocupado al llamante.

Menú de llamada en curso (llamada de voz)

El teléfono tiene funciones adicionales disponibles mientras una llamada está en curso.

Ajuste del volumen del auricular

El volumen del auricular (y el volumen del kit de manos libres, si está conectado) se puede ajustar a uno de los cinco niveles disponibles.

1. Pulse  o  para que aparezca la pantalla Volumen auricular.
2. Pulse  (o /) para subir el volumen de la llamada o pulse  (o /) para bajarlo.
3. Pulse  cuando el volumen esté ajustado en el nivel deseado.

Sugerencia

- Con la pantalla en posición de visualizador, pulse  o  para acceder al menú de llamada entrante.
- Con la pantalla en posición de visualizador, utilice  o  para aumentar o disminuir el volumen del auricular. Las operaciones de estas teclas se invierten en la posición de visualizador.

Encendido y apagado de los altavoces

Es posible hablar por los altavoces de los lados del teléfono cuando está encendido.

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Altavoz activado”.

Retención de una llamada

Esta función permite manejar dos llamadas al mismo tiempo. Si desea hacer otra llamada mientras está hablando con alguien, puede retener la llamada actual para llamar a otra persona.

Cómo realizar otra llamada durante una llamada

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Retención de llamadas”.
Así se retiene la llamada actual.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Marcar otro núm.”.
3. Introduzca el otro número de teléfono al que desea llamar y pulse ☺.

Sugerencia

- También se puede realizar otra llamada introduciendo el número de teléfono durante una llamada en lugar de seguir el paso 1. Así se retiene automáticamente la llamada actual.

Acceso al menú MMS/SMS durante una llamada

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Mensajes”.
Están disponibles las siguientes opciones: “Crear nuevo” para escribir un SMS o un MMS, o “Bandeja de entrada”, “Enviados” o “Borradores” para acceder a estas carpetas. Para obtener más información sobre SMS, véase “SMS” y “MMS” en la página 49.

Llamada en espera

Este servicio le avisa de otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso.

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Retener y resp.” para responder a la segunda llamada.
La primera llamada se retendrá y podrá hablar con el segundo llamante.

Nota

- Deberá ajustar “Llamada en espera” a “Activado” si desea utilizar el servicio de llamada en espera (p. 103).
- Puede que el servicio de llamada en espera no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.
- Si no desea responder a la segunda llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ocupado” en el paso 1. Si se selecciona “Rechazar”, el registro de la segunda llamada se guardará como llamada perdida.

Multiconferencia

Una multiconferencia es una llamada con más de 2 participantes. Puede incluir hasta 5 participantes en una multiconferencia.

Cómo realizar una multiconferencia

Deberá tener una llamada activa y una retenida.

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Multillamada”.
2. Seleccione “Todos en confer.” para unirse a la multiconferencia.
3. Pulse ☺ para finalizar la multiconferencia.

Nota

- *Puede que el servicio de multiconferencia no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*
- *Dispone de más opciones para la multiconferencia en el paso 2:*
 - *Para retener a todos los participantes, seleccione “Retener todas”.*
 - *Para retener a todos los participantes a excepción de la llamada actual, seleccione “Particular”.*
 - *Para finalizar la llamada con todos los participantes, seleccione “Final. llam. activ.” o “Final. llam. reten.”.*
 - *Para rechazar la inclusión de más participantes en la multillamada, pulse [Opciones] y seleccione “Rechazar”, o puede enviar el tono de ocupado seleccionando “Ocupado”.*

Cómo incluir nuevos participantes en la multiconferencia

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Marcar otro núm.”.
2. Introduzca el número que desea incluir en la multiconferencia y pulse  para marcarlo.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Multillamada”.
4. Seleccione “Todos en confer.” para unirse a la multiconferencia.

Si desea añadir otros participantes, repita los pasos del 1 al 4.

Cómo finalizar la llamada con un participante de la multiconferencia

1. Durante una multiconferencia, resalte a la persona que desea desconectar de la multiconferencia.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Fin de la llamada”.

Cómo sostener una conversación privada con uno de los participantes

Si desea sostener una conversación privada con uno de los participantes, puede seleccionar al participante en la lista de la multiconferencia y retener al resto de participantes.

1. Durante una multiconferencia, seleccione a la persona con la que desea hablar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Multillamada”.
3. Seleccione “Particular”.
4. Una vez que haya terminado con la conversación privada, pulse [Opciones] y seleccione “Multillamada”.
5. Seleccione “Todos en confer.” para volver a la multiconferencia.

Activación del modo de silencio del micrófono

1. Durante una llamada, pulse [Sin Voz].
Para utilizar el micrófono de nuevo, pulse [Con Voz].

Realización de una videollamada

Nota

- Utilice esta función sólo con los teléfonos compatibles con videollamadas.
- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada y de que la señal sea potente antes de utilizar esta función.
- Active los altavoces o utilice un dispositivo de manos libres estéreo con interruptor o un kit de manos libres para poder hablar mientras mira la pantalla de la videollamada en la pantalla principal.



Indicadores de estado

1. Subpantalla para la imagen propia
2. Tiempo transcurrido
3. Pantalla principal para la pantalla del llamante
4. Nombre o número de teléfono de la persona que llama

Realización de una videollamada

1. Introduzca el prefijo local y el número de teléfono que desee marcar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Videollamada”, o mantenga pulsada la tecla  para marcar.

Si ha introducido un número incorrecto, pulse  para eliminar el número situado a la izquierda del cursor.

Cuando la línea está conectada, la imagen del destinatario aparece en la parte superior de la pantalla y la propia, en la parte inferior izquierda.

Sugerencia

- Si el teléfono del destinatario no es compatible con videollamadas, puede pulsar  e introducir de nuevo el número de teléfono para realizar una llamada de voz.
- Cuando finalice la llamada, aparecerá el coste de la última llamada.

Respuesta a una videollamada

Cuando se detecta una llamada entrante, suena el teléfono.

1. Pulse  para responder a la llamada con vídeo o pulse [Opciones] y seleccione “Ocultar imagen” para responder sólo con voz.

Sugerencia

- Cuando finalice la llamada, aparecerá el coste de la llamada.
- Si está abonado al servicio de identificación de llamadas (CLI) y la red del llamante envía el número, aparecerá en la pantalla el número del llamante. Si el nombre y el número de la persona que llama están guardados en la Lista, aparecerá el nombre de esa persona en la pantalla.

Rechazo de una llamada entrante

1. Pulse  mientras suena el teléfono para rechazar una llamada a la que no desee responder.

Cómo informar al llamante de que no estamos disponibles

1. Pulse [Ocupado] mientras suena el teléfono para enviar un tono de ocupado a una llamada entrante para informar al llamante de que usted no puede responder a la llamada.

Menú de llamada en curso (videollamada)

Activación del modo de silencio del micrófono

1. Durante una videollamada, pulse [Sin Voz].
Para utilizar el micrófono de nuevo, pulse [Con Voz].

Cambio de imágenes

Se pueden cambiar las imágenes entre la pantalla principal y la subpantalla.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Cambio de imágenes”.

Sugerencia

- Se pueden cambiar también imágenes entre la pantalla principal y la subpantalla pulsando  durante una videollamada.

Cambio de la imagen propia

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Imagen de cámara”.
2. Seleccione “Cámara interna”, “Cámara externa” o “Imagen alternativa”.

“Cámara interna”:	Se muestra la imagen de la subcámara y se envía a la persona que llama.
“Cámara externa”:	Se muestra la imagen de la cámara y se envía a la persona que llama.
“Imagen alternativa”:	La cámara se apaga y se emplea la imagen seleccionada en la opción “Imagen alternativa” de “Ajustes videollamada”.

Sugerencia

- La imagen que se muestra a la persona que llama se puede cambiar también pulsando  o  durante una videollamada.

Uso de la función de zoom óptico

El zoom óptico permite ampliar la imagen de forma más clara mediante la acción de ampliación real de la lente óptica. La relación máxima de zoom óptico que se puede alcanzar con esta cámara es de $\times 2$. Si el zoom es superior a $\times 2$, se utilizará el zoom digital para aumentar aún más el tamaño de la ampliación.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Activar zoom óp.”.
2. Pulse  o .

Encendido y apagado de los altavoces

Es posible hablar por los altavoces de los lados del teléfono cuando está encendido.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Altavoz activado”.

Nota

- En un entorno muy ruidoso, quizás no pueda continuar una llamada o conversar normalmente. Es aconsejable utilizar el dispositivo de manos libres estéreo.
- Con esta opción, pueden producirse interrupciones si sube el volumen del auricular. Le recomendamos que baje el volumen del auricular o que utilice el dispositivo de manos libres estéreo.

Ajustes de videollamada

Cómo cambiar la calidad de la imagen entrante y saliente

Es posible ajustar la calidad de la imagen del destinatario y de la persona que llama.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollamada”.
2. Seleccione “Calidad de imagen entrante” o “Calidad de imagen saliente”.
3. Seleccione “Normal”, “Prior. calidad” o “Prior. frec. im.”.

“Normal”:	Se utiliza la calidad estándar.
“Prior. calidad”:	La calidad de la imagen tiene prioridad sobre la frecuencia de imagen.
“Prior. frec. im.”:	La frecuencia de imagen tiene prioridad sobre la calidad.

Cómo encender o apagar la luz de fondo

Se puede encender la luz de fondo de la pantalla.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollamada”.
2. Seleccione “Luz de fondo”.
3. Seleccione “Siempre encendida”, “Siempre apagada” o “Como ajust. normal”.

Si se selecciona “Siempre encendida”, la luz de fondo siempre estará encendida durante una videollamada.

Si se selecciona “Como ajust. normal”, la luz de fondo se apagará según el ajuste de Luz de fondo (p. 99).

Cómo ajustar la exposición del vídeo

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollamada”.
2. Seleccione “Exposición”.
3. Pulse  o .

Imagen de espejo

En el transcurso de una videollamada, es posible invertir la imagen en la subpantalla.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollamada”.
2. Seleccione “Imagen de espejo”.
3. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Cómo cambiar de la imagen de la subcámara a la imagen alternativa

En el transcurso de una videollamada, es posible alternar como imagen mostrada a la persona que llama entre la imagen de la subcámara y una imagen alternativa, o bien mostrar una imagen de los archivos de imágenes guardadas mientras se retiene una llamada.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollamada”.
2. Seleccione “Imagen alternativa” o “Imagen retención”.
3. Seleccione “Imagen predefinida” o “Mis imágenes”.

Escritura de caracteres

Al escribir caracteres para crear entradas en la Lista, SMS o MMS, etc., pulse las teclas correspondientes.

En el método de entrada de multipulsación, pulse cada tecla hasta que aparezca el carácter deseado. Por ejemplo, pulse **[2 ABC]** una vez para la letra A o dos veces para la letra B.

Tabla de caracteres

Al pulsar cada una de las teclas se pasa de un carácter a otro en el siguiente orden. El orden varía según el idioma seleccionado.

Modo español

Tecla	Caracteres en mayúscula	Caracteres en minúscula	Número
[1 QD]	. (punto) , (coma) - (guión) ¿ ? ¡ ! @ 1		1
[2 ABC]	ABCÁÂÇ	abcáâç	2
[3 DEF]	DEFÉ	defé	3
[4 GHI]	GHIÍ	ghií	4
[5 JKL]	JKL	jkl	5
[6 MNO]	MNOÓÑ	mnoóñ	6
[7 PQRS]	PQRS	pqr	7
[8 TUV]	TUVÚ	tuvú	8

Tecla	Caracteres en mayúscula	Caracteres en minúscula	Número
[9 WXYZ]	WXYZ9	wxyz9	9
[0 + ...]	(espacio) + = < > € £ \$ ¥ % & 0		0
[X A/a]	Selecciona uno de los cuatro formatos siguientes para los caracteres: Abc, ABC, 123 y abc.		
[#]	. , ? ! : ; - + # * @ " ' () _ & € £ \$ % / ~ < > \$ = \ ¥ ¿ ¡ ^ [] { } ¢ Å Ä Æ å ä æ à Ç È é è ì Ñ ñ Ò ï ò ö ò ß Ù ú ù Δ Φ Γ Λ Ω Π Ψ Σ Θ ☐ (espacio) ␣		

[1 QD] - **[9 WXYZ]** : Mantenga estas teclas pulsadas para introducir números del 0 al 9.

[0 + ...]

[X A/a] :

Mantenga esta tecla pulsada para cambiar entre modo multipulsación y modo T9.

[#] :

Mantenga pulsada esta tecla para visualizar la pantalla Idioma de entrada.

Cambio del idioma de entrada

1. En la pantalla de entrada de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Idioma de entrada”.
2. Seleccione el idioma deseado.

Cambio del modo de entrada

Entrada de texto T9

El método de entrada de texto T9 es un acceso directo para escribir texto de modo fácil y rápido.

1. En la pantalla de entrada de texto, mantenga pulsada la tecla  para acceder al modo T9.

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Modo de entrada”.

3. Seleccione el modo de entrada (Abc, ABC, 123, abc).

4. Pulse cada tecla una vez para cada letra que necesite de la tecla en cuestión.

Para escribir la palabra “Como”, pulse    .

5. Si la palabra que aparece no es la que desea, pulse  o  hasta resaltar la correcta.

6. Pulse  para seleccionar la palabra.

Nota

- Si no aparece la palabra correcta en el paso 5, introduzca de nuevo la palabra correcta tras cambiar al método de entrada de multipulsación.

Sugerencia

- Si pulsa  en lugar del paso 6, se inserta un espacio junto a la palabra seleccionada.

Símbolos y signos de puntuación

1. En la pantalla de entrada de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Añadir símbolo”.
2. Seleccione el símbolo deseado.

Mi diccionario

Esta opción le permite crear su propia lista de palabras para la entrada de texto T9.

1. En la pantalla de entrada de texto del modo T9, pulse [Opciones] y seleccione “Mi diccionario”.
2. Seleccione “Añadir palabra nueva” y escriba la nueva palabra.

Edición de palabras de la lista

1. En la pantalla de entrada de texto del modo T9, pulse [Opciones] y seleccione “Mi diccionario”.
2. Resalte la palabra deseada.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
4. Modifique la palabra.

Uso de plantillas

Puede utilizar las frases registradas en Plantillas de texto al escribir caracteres.

Para obtener más información sobre la creación de plantillas de texto, véase “Adición de frases a Plantillas de texto” en la página 71.

1. En la pantalla de entrada de texto, desplace el cursor hasta la posición en la que desea insertar la plantilla.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
3. Seleccione “Insertar plantilla”.
4. Seleccione la plantilla de texto deseada.

Copia, corte y pegado de texto

1. En la pantalla de entrada de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
2. Seleccione “Copiar” o “Cortar”.
3. Mueva el cursor hasta la primera letra que deba copiarse o cortarse y pulse .
4. Mueva el cursor hasta la última letra para resaltar el área y pulse .
5. Desplace el cursor hasta la posición en la que desee pegar las letras.
6. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
7. Seleccione “Pegar”.

Uso del menú

Menú principal



1. Pulse  estando en espera.
Aparecerá el menú principal.
2. Pulse , ,  o  para resaltar el menú deseado y pulse  para acceder a la función.

Para obtener más información sobre las opciones de menú, véase “Lista de funciones del menú” en la página 132.

Uso del menú con la pantalla en posición de visualizador

1. Coloque el teléfono con la pantalla en posición de visualizador.
2. Pulse  para acceder al menú principal.
3. Pulse  o  para desplazar el cursor hacia arriba o hacia abajo, y luego pulse  o .

Pulse  para volver al menú principal.

El cursor se desplaza igual que en la posición normal de la pantalla utilizando  y .

Para obtener más información sobre las funciones de estas teclas, véase la página 10.

Teclas de acceso directo

Se puede acceder a los menús pulsando  y las teclas de dígitos del número correspondiente en el menú principal. Para los números del 10 al 12, pulse  y  (10),  (11) o  (12). Véase “Lista de funciones del menú” en la página 132.

Los accesos directos se indican en los títulos de esta Guía del Usuario.

Ejemplos: Cómo acceder al submenú “Vídeos” (M 6–4)
mediante las teclas de acceso directo

Pulse   .

Cómo acceder al submenú “Totales” (M 7–11–2)
mediante las teclas de acceso directo

Pulse    .

Cómo acceder al submenú “Activar vibración”
(M 12–3–4) mediante las teclas de acceso directo

Pulse    .

Nota

- Las teclas de acceso directo sólo funcionan para los tres primeros niveles de menú.

Lista (M 8–1)

Puede almacenar los números de teléfono y las direcciones de correo electrónico de sus amigos, familiares y colegas en la Lista.

El teléfono puede almacenar hasta 500 entradas. En la Lista se pueden guardar los siguientes datos:

Datos guardados en la memoria del teléfono

Nombre	Hasta 16 caracteres
Apellidos	Hasta 16 caracteres
Teléfono	Hasta 3 números de teléfono (hasta 32 dígitos cada uno)
Direc. correo electr.	Hasta 3 direcciones de correo electrónico (hasta 128 caracteres cada una)
Categoría	16 categorías
Dirección	Hasta 64 caracteres
Localidad	Hasta 64 caracteres
Provincia	Hasta 64 caracteres
C. Postal	Hasta 20 caracteres
País	Hasta 32 caracteres
Nota	Hasta 256 caracteres
Cumpleaños	(Fecha)
Imagen	(Nombre de archivo)
Asignar tono/vídeo	(Nombre de archivo)
Secreto	(Activado o Desactivado)

Datos guardados en la memoria SIM (depende de la tarjeta SIM)

Nombre	Hasta 16 caracteres
Teléfono	Hasta 2 números de teléfono (hasta 32 dígitos cada uno)
Direc. correo electr.	Hasta 128 caracteres (o ninguna dirección de correo electrónico)
Categoría	Hasta 16 categorías

Cambio del orden del nombre (M 8–8–1)

“Contactos” → “Ajustes” → “Orden del nombre”

1. Seleccione “Nombre Apellidos” o “Apellidos Nombre”.

Cambio de la lista mostrada (M 8–8–2)

“Contactos” → “Ajustes” → “Ubicac. contactos”

1. Seleccione “Teléfono” o “SIM”.

Selección de la memoria de almacenamiento (M 8–8–3)

“Contactos” → “Ajustes” → “Guard. nuev. cont. en”

1. Seleccione “Teléfono”, “SIM” o “Elegir antes de guardar”.

Sugerencia

- La opción “Elegir antes de guardar” permite seleccionar la memoria deseada cada vez que se guarda una entrada nueva.

Clasificación de las entradas de la Lista (M 8–8–4)

Las entradas de la Lista se pueden ordenar alfabéticamente o por categoría.

“Contactos” → “Ajustes” → “Clasificar contactos”

1. Seleccione “Por orden alfab.” o “Por categoría”.

Añadir un nuevo contacto

Para almacenar la nueva entrada se puede elegir como ubicación la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM. Para cambiar entre las ubicaciones, véase “Selección de la memoria de almacenamiento” en la página 34.

La cantidad de números de teléfono que se pueden almacenar en la tarjeta SIM depende de su capacidad. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

“Contactos” → “Lista” → “Nuevo contacto”

Si selecciona la opción “Elegir antes de guardar” para escoger la memoria que se vaya a utilizar, deberá seleccionar entre “Teléfono” y “SIM”.

1. Seleccione el campo que desea rellenar y escriba la información relevante.
2. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.

Sugerencia

- *Para crear una entrada, debe rellenarse al menos un campo (“Nombre”, “Apellidos”, “Teléfono” o “Direc. correo electr.” para la memoria del teléfono; “Nombre”, “Teléfono” o “Direc. correo electr.” para la memoria SIM).*

Visualización de mis datos de contacto (M 8–5)

Puede registrar y editar sus propios datos de contacto como haría con cualquier otra entrada de la Lista.

“Contactos” → “Mis datos de contacto”

Copia de entradas de la Lista entre la tarjeta SIM y el teléfono (M 8–9–1)

“Contactos” → “Administrar contactos” → “Copiar todos”

1. Seleccione “De SIM a teléfono” o “De teléfono a SIM”.

Nota

- *Cuando instale la tarjeta SIM por primera vez en el teléfono e inicie la aplicación Lista, aparecerá automáticamente una pantalla de confirmación preguntando si desea copiarlas o no. El número de entradas de la Lista que se vaya a copiar varía dependiendo la capacidad de la tarjeta SIM.*
- *Si el espacio de memoria no es suficiente para guardar todas las entradas, no podrá ejecutar la copia por completo.*

Búsqueda de nombres

“Contactos” → “Lista”

1. Escriba las primeras letras del nombre.

Los resultados de la búsqueda aparecerán por orden alfabético.

Sugerencia

- Antes de iniciar la búsqueda se puede seleccionar como ubicación de los contactos “Teléfono” o “SIM”.

Marcación desde la Lista

“Contactos” → “Lista”

1. Resalte la entrada deseada y pulse .

Sugerencia

- Si hay más de un número de teléfono registrado en esa entrada, resalte el número de teléfono deseado tras el paso 1 y pulse .
- También puede marcar el número desde la pantalla de detalles de la Lista. En la pantalla de detalles, seleccione el número de teléfono deseado y pulse .

Edición de entradas de la Lista

“Contactos” → “Lista”

1. Resalte la entrada que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Modifique la información.
4. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.

Añadir una miniatura a las entradas

“Contactos” → “Lista”

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Seleccione “Imagen”.
4. Seleccione “Asignar imagen”.
5. Seleccione la imagen deseada.
6. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.

Nota

- Si elimina una imagen guardada en la memoria del teléfono, se eliminará también la miniatura correspondiente.

Asignación de un tono o clip de vídeo de llamada a cada entrada

“Contactos” → “Lista”

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Seleccione “Asignar tono/vídeo”.
4. Seleccione “Para llamada voz”, “Para videollamada” o “Para nuevo mensaje”.
5. Seleccione “Asignar tono” o “Asignar vídeo”.
Si selecciona “Asignar vídeo”, vaya al paso 7.
6. Seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.
7. Seleccione el tono o clip de vídeo deseado.
8. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.

Eliminación de entradas de la Lista

Eliminación de todas las entradas de la Lista (M 8–9–3)

“Contactos” → “Administrar contactos” → “Borrar todas entr.”

1. Seleccione “Entradas teléfono” o “Entradas de SIM”.
2. Introduzca el código de su teléfono.
El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono” en la página 108.

Eliminación de una sola entrada de la Lista

“Contactos” → “Lista”

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

Gestionar categoría (M 8–3)

Pueden configurarse distintos tonos de llamada para cada categoría. Si no cambia el tono de llamada de una categoría, se utiliza el tono de llamada asignado en el menú Perfiles.

“Contactos” → “Gestionar categoría”

1. Resalte la categoría deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar tono/vídeo”.
3. Seleccione “Para llamada voz”, “Para videollamada” o “Para nuevo mensaje”.
4. Seleccione “Asignar tono” o “Asignar vídeo”.
Si selecciona “Asignar vídeo”, vaya al paso 6.
5. Seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.
6. Seleccione el tono o clip de vídeo deseado.

Para obtener más información sobre la selección de un tono o clip de vídeo de llamada, véase “Asignación de un tono de llamada” o “Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada” en la página 94.

Nota

- *En la tarjeta SIM sólo se pueden editar nombres de categoría. No se pueden editar los ajustes de tono de llamada o de vídeo de llamada.*

Edición del nombre de categoría

Puede editar los nombres de las categorías que se asignen a las entradas de la Lista. Primero, cambie la Lista que se muestra (p. 34).

“Contactos” → “Gestionar categoría”

1. Resalte el nombre de la categoría deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar nombre”.
3. Modifique el nombre.

Grupos de contactos (M 8–6)

Se puede crear una lista de correo para enviar el mismo mensaje a un grupo de destinatarios a la vez. Pueden registrarse hasta 5 grupos.

Creación de una nueva lista de correo

“Contactos” → “Grupos de contactos” → “Añadir nuevo grupo”

1. Introduzca el nombre del grupo.

El nombre del nuevo grupo se muestra a continuación del último grupo de la pantalla de la lista de grupos.

Adición de destinatarios a un grupo

Se pueden registrar hasta 20 destinatarios en cada lista.

“Contactos” → “Grupos de contactos”

1. Seleccione el nombre de grupo deseado.
2. Seleccione “Asignar nueva entrada”.
3. Seleccione la entrada deseada.
Aparecerá la pantalla detallada.
4. Seleccione el número de teléfono o la dirección de correo electrónico que desee.

Sugerencia

- Si modifica la entrada asignada en el grupo, deberá reasignarla al grupo. Pulse [Opciones] y seleccione “Reasignar entrada” en el paso 2.
- Para quitar una entrada del grupo, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar entrada” en el paso 2.
- Para eliminar un grupo, resalte el nombre del grupo, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar” en el paso 1.

Envío de un mensaje utilizando una lista de correo

“Contactos” → “Grupos de contactos”

1. Resalte el nombre de grupo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Crear mensaje”.
3. Seleccione el tipo de envío de mensajes deseado.

Para consultar procedimientos adicionales, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Estado de la memoria (M 8–9–2)

Esta función sirve para comprobar la memoria utilizada en la Lista.

“Contactos” → “Administrar contactos” → “Estado Memoria”

Lista de marcación rápida

Se pueden configurar un máximo de 8 números de teléfono en la lista de marcación rápida (p. 21).

Configuración de entradas de la Lista en la lista de marcación rápida

“Contactos” → “Lista”

1. Seleccione la entrada deseada.
2. Resalte el número de teléfono deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Añadir a Marc rápida”.
4. Seleccione la ubicación deseada.

Sugerencia

- Las nueve teclas de dígitos corresponden a números de la lista.

Cómo editar la lista de marcación rápida (M 8–4)

“Contactos” → “Lista marc ráp”

1. Resalte la entrada que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Reasignar” (o “Asignar”).

Envío de una entrada de la Lista

“Contactos” → “Lista”

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar contacto”.
3. Seleccione “Como MMS”, “Por Bluetooth” o “Por Infrarrojos”.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de *Bluetooth*, véase “Bluetooth” en la página 111.

Para obtener más información sobre la configuración de infrarrojos, véase “Infrarrojos” en la página 113.

Recepción de una entrada de la Lista

Cuando el teléfono recibe una entrada de la Lista, se muestra un mensaje de confirmación estando en espera.

1. Pulse [Sí].

La entrada recibida se guarda en la Lista. Pulse [No] para rechazar la entrada.

Sugerencia

- Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de infrarrojos o de *Bluetooth*, véase “Conectividad” en la página 111.

Envío de un mensaje de clip de voz o un mensaje de clip de vídeo utilizando una dirección de la Lista

“Contactos” → “Lista”

1. Seleccione la entrada deseada que incluya el número de teléfono o la dirección de correo electrónico que desee utilizar.
2. Resalte el número de teléfono o la dirección de correo electrónico que desee.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Crear mensaje”.
4. Seleccione “Mensaje con voz” o “Mensaje con vídeo”.
Para consultar procedimientos adicionales, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Sincronización de entradas de la Lista con las de Internet (M 8–7)

La función de sincronización de datos es un servicio de red y le permite guardar las entradas de la Lista de la memoria del teléfono en el servidor de Internet. No se guardan los datos de la tarjeta SIM. Para abonarse a un servicio de sincronización, póngase en contacto con su centro de servicios de red.

Sincronización de la Lista (M 8–7–1)

“Contactos” → “Sincronizar”

1. Seleccione “¡Sincronizar ahora!” para sincronizar datos.

Nota

- La opción “¡Sincronizar ahora!” no está disponible si no se encuentra activa ninguna opción de sincronización.

Vista del registro (M 8–7–2)

“Contactos” → “Sincronizar”

1. Seleccione “Ver registro”.

Ajustes de sincronización (M 8–7–3)

“Contactos” → “Sincronizar” → “Ajustes de sincronización”

1. Seleccione la cuenta deseada o “Crear nuevo” para introducir los siguientes ajustes.

“Nombre del perfil”:	Nombre del perfil para la sincronización (nombre único)
“Nombre de servidor”:	Dirección del servidor
“ID de usuario”:	ID del usuario para la autenticación
“Contraseña”:	Contraseña para la autenticación
“Proxy”:	Selecciona el ajuste del proxy para la sincronización.
“Nombre BD contactos”:	Nombre de la base de datos de la Lista en el servidor

Nota

- Ya se han configurado ajustes de Sincronización en el teléfono en función de su proveedor de servicios. Puede que existan restricciones para ver, eliminar, copiar o modificar los ajustes. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

Cámara (M 5)

Este teléfono tiene una cámara digital incorporada que le permitirá hacer fotografías y grabar clips de vídeo dondequiera que esté. Este apartado empieza con funciones básicas y procedimientos operativos para realizar, guardar y enviar fotografías y clips de vídeo, y a continuación se especifican funciones comunes y exclusivas de los modos de cámara y vídeo.

Hacer fotografías

“Cámara”

1. Pulse  para hacer la fotografía.

El obturador suena y se muestra la imagen fija de la fotografía que se ha tomado.

2. Pulse [Guardar].

La fotografía tomada se guarda en Mis Archivos.

Para cancelar, pulse [Cancelar].

Para enviar la fotografía tomada, pulse  en el paso 2 y seleccione la opción de envío “Como MMS” o “Postal Multimedia”.

Nota

- Si la pantalla está en posición de visualizador, pulse la tecla  en vez de .
- Si está activada la videocámara, pulse [Opciones] y seleccione “Ir a cámara fotos”, o pulse  o  (con la pantalla en posición de visualizador para acceder al modo de cámara de fotos).
- Si trata de enviar una fotografía cuyo tamaño de archivo sea demasiado grande, se redimensionará para el mensaje. La fotografía a tamaño original se guarda en Mis Archivos.

Sugerencia

- Para activar la cámara, basta con mantener pulsada la tecla . Pulse  para hacer fotografías, y para iniciar y detener la grabación.
- Para bloquear el enfoque, pulse  o pulse a medias  antes de hacer una fotografía o de grabar un clip de vídeo.

Fotografía de autorretratos

Puede hacerse un autorretrato mientras mira hacia la pantalla principal.

“Cámara”

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar a cámara int.”.

O pulse  en el modo de visor.

2. Pulse  para hacer la fotografía.

3. Pulse [Guardar].

La fotografía tomada se guarda en Mis Archivos.

Para volver a la cámara externa, pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar a cámara ext.”, o pulse  en el modo de visor.

Hacer una fotografía en la posición de autorretrato

Es posible hacer una fotografía de autorretrato con la cámara externa.

1. Gire la pantalla principal 180° en el sentido de las agujas del reloj desde la posición normal.
2. Pulse  en el lateral del teléfono.

Nota

- No gire la pantalla principal en el sentido contrario a las agujas del reloj. De lo contrario, puede averiarse el teléfono.

Salir del modo de cámara con la pantalla en posición de visualizador

1. Mantenga pulsada la tecla  en la posición de visor.

Grabación de clips de vídeo

Podrá grabar clips de vídeo con el teléfono. También se puede emplear esta función si la pantalla está en posición de visualizador.

Grabación de clips de vídeo

“Cámara”

La vista preliminar se muestra en la pantalla.

1. Pulse .

Pulse  con la pantalla en posición de visualizador.

2. Para detener la grabación, pulse .

3. Seleccione “Guardar”.

El clip de vídeo se guarda en Mis Archivos.

Para acceder a la vista preliminar antes de guardar, seleccione “Vista preliminar”.

Para enviar el clip de vídeo, seleccione “Guardar y enviar”. A continuación, seleccione el modo de envío deseado. Para consultar procedimientos adicionales, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Nota

- Sólo se pueden enviar clips de vídeo si se selecciona “Para MMS” para el tiempo de grabación. Para obtener más información, véase “Selección del tiempo y el tamaño de grabación” en la página 47.

Uso del menú Opciones con la pantalla en posición de visualizador

1. Pulse .

Aparecerá el menú Opciones gráficamente.

2. Pulse  o  para resaltar la opción deseada, y luego pulse  para efectuar la selección.

Funciones comunes en los modos de cámara de fotos y de videocámara

Uso de la función de zoom digital

Cómo ajustar la relación de zoom

1. Estando en el modo de visor, pulse  o .

Activar el zoom óptico

El zoom óptico permite ampliar la imagen de forma más clara mediante la acción de ampliación real de la lente óptica. La relación máxima de zoom óptico que se puede alcanzar con esta cámara es de $\times 2$. Si el zoom es superior a $\times 2$, se utiliza el zoom digital para aumentar aún más el tamaño de la ampliación.

“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes” → “Zoom óptico”

1. Seleccione “Activar”.

Seleccione “Desactivar” para desactivar.

Si selecciona “Desactivar”, sólo podrá utilizar la función de zoom digital.

2. Pulse o .

Una vez que el teléfono haya vuelto al modo de espera, la configuración del zoom volverá a los valores predeterminados.

Ajuste de la exposición

“Cámara” → [Opciones] → “Exposición”

1. Pulse (Brillante) o (Oscuro).

    : (Oscuro → Normal → Brillante)

Una vez que el teléfono haya vuelto al modo de espera, la configuración del brillo volverá a los valores predeterminados.

Luz del móvil

Cómo cambiar el modo de la luz del móvil

Ajuste la luz del móvil según su propósito.

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Luz del móvil” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione el modo deseado.

“Activado” (): La luz siempre está encendida.

“Automático” (): La luz se enciende si el teléfono detecta que el entorno es oscuro.

“Luz tenue” () (sólo en el modo de cámara de fotos): Seleccione este modo para la fotografía macro.

“Desactivado”: La luz siempre está apagada.

Aparece en pantalla el indicador correspondiente. Seleccione “Desactivado” para desactivarlo.

Cómo cambiar el color de la luz

Se puede tomar una fotografía en varios modos de color.

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Luz del móvil” → “Color de luz”

1. Seleccione el color de luz deseado.

Colores de luz: Blanco/Rojo/Amarillo/Verde/Azul/Violeta/Azul claro

Uso del autodesparador

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Autodesparador”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

 aparece en la pantalla cuando se selecciona “Activado”.

Cambio entre el modo de cámara de fotos y el de videocámara

Es posible cambiar entre el modo de cámara y el modo de videocámara pulsando  o , o bien la tecla  (con la pantalla en posición de visualizador).

Seleccione la opción adecuada.

“Cámara” → [Opciones] → “Ir a videocámara”

“Cámara” → [Opciones] → “Ir a cámara fotos”

Selección de la calidad de la imagen o de la película

Seleccione la opción adecuada.

“Cámara” → [Opciones] → “Calidad de imagen”

“Cámara” → [Opciones] → “Calidad película”

1. Seleccione la calidad de imagen o de película deseada.

: Superfina

: Fina

: Normal

Nota

- Cuanto mejor sea la calidad seleccionada, mayor será el archivo.

Selección de la memoria de almacenamiento

Seleccione la opción adecuada.

“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes” → “Guardar nuevas imág.”

“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes” → “Gu. nuevos vídeos”

1. Seleccione la ubicación deseada: “A memoria de tel.”, “A tarjeta memoria” o “Elegir ant. de guard.”.

Nota

- Si selecciona “Elegir ant. de guard.”, deberá seleccionar la ubicación deseada cada vez que guarde un archivo.

Ajustes de enfoque

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Enfoque”

1. Seleccione la opción deseada.

AF: Autoenfoque

MF: Enfoque manual

: Macro

Autoguardado

Se puede configurar el teléfono para que se guarden las fotografías y los clips de vídeo automáticamente.

“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes” → “Autoguardado”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Activación automática

Es posible configurar el teléfono para que inicie automáticamente la aplicación de la cámara con sólo pasar a la posición de visualizador de la pantalla.

“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes” →

“Activación automática”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Uso de la función de ayuda

“Cámara” → [Opciones] → “Ayuda”

Teclas de acceso directo comunes

Si hay varias opciones, van cambiando cada vez que se pulsa cada una de las teclas siguientes.

	Cámara de fotos	Videocámara
	Zoom máx./mín.	
	Exposición	
	Autoenfoco	
	Gu. nuevas fotos en	Guard. nuev. víd. en
	Tamaño imagen	
	Seleccionar escena	Activar/desactivar micrófono
	Calidad de imagen	Calidad película
	Activar/desactivar autodisparador	
	Cambiar color de luz (cuando la luz está encendida)	
	Cambiar cámara externa / cámara interna	
	Cambia de visor	Cambia de pantalla
	Luz act./des.	

Nota

- La opción "Cambia de pantalla" está disponible en "Vista preliminar" antes de guardar un clip de vídeo. Véase "Grabación de clips de vídeo" en la página 42.

Funciones en el modo de cámara de fotos

Selección del tamaño de imagen

Se puede seleccionar el tamaño de las fotografías. Todas las fotografías tomadas se guardan en formato JPEG.

"Cámara" → [Opciones] → "Tamaño imagen"

1. Seleccione el tamaño deseado.

(Cámara externa) 1536 × 2048 puntos / 1200 × 1600 puntos /
960 × 1280 puntos / 768 × 1024 puntos /
480 × 640 puntos / 240 × 320 puntos /
120 × 160 puntos

(Cámara interna) 240 × 320 puntos / 120 × 160 puntos

Selección de la escena

Puede seleccionar el modo indicado según la escena a la hora de hacer la fotografía.

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Escena”

1. Seleccione la escena deseada.

Están disponibles los siguientes ocho modos:

“Automático” (): Se ajusta automáticamente al entorno.

“Noche” (): Apropiado para fotografiar de noche.

“Deportes” (): Apropiado para objetos en movimiento.

“Caracteres” (): Apropiado para sujetos de alto contraste, como texto.

“Mascota” (): Apropiado para objetos en movimiento a poca distancia.

“A contraluz” (): Apropiado para evitar las siluetas de los objetos a contraluz.

“Retrato” (): Apropiado para retratos.

“Retrato en oscur.” (): Apropiado para retratos en interiores o con escasa iluminación.

Selección de los efectos de la imagen

Es posible hacer fotografías con efectos especiales.

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Efectos de la cámara”

1. Seleccione los efectos deseados.

Están disponibles los siguientes cinco modos:

“Desactivado”: Se cancela el efecto de la cámara.

“Sepia”: Crea una imagen en tonos sepia.

“Monocromo”: Crea una imagen en blanco y negro.

“Negativo”: Crea una imagen negativa.

“Boceto”: Crea una imagen como un boceto, con los contornos de los objetos resaltados.

Nota

- La función Efectos de la cámara no se puede utilizar con fotografías de tamaño superior a 480 × 640 puntos.

Fotos continuas

Están disponibles varios modos para hacer fotografías continuas.

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Fotos continuas”

1. Seleccione el modo deseado.

Están disponibles los siguientes modos de fotos continuas:

“Desactivado”: Se cancelan las fotos continuas.

“4 fotos” / “9 fotos” ( / ):

Hace de forma continua 4 ó 9 fotos.

Tras seleccionar este modo, seleccione uno de los cinco tipos de velocidad o “Manual”.

“Solapadas” (): Solapa las fotos continuas en una sola imagen y crea una postimagen.

Tras seleccionar este modo, seleccione “Rápida” o “Normal”.

“Con intervalo” (): Hace 9 fotos continuas con varios colores y niveles de brillo.

Tras seleccionar este modo, seleccione “Rápida” o “Normal”.

Nota

- Si selecciona “Manual” para hacer fotografías continuas, pulse  o  (con la pantalla en posición de visualizador) manualmente a la velocidad deseada.
- Cuando se seleccionan al mismo tiempo las funciones de autodisparador y Fotos continuas, aparece “ ” (para “4 fotos”, por ejemplo) en la pantalla.
- La función Fotos continuas no se puede utilizar con fotografías de tamaño superior a 768×1024 puntos. Las funciones “9 fotos”, “Solapadas” y “Muy rápida” para “4 fotos” no están disponibles con fotografías de tamaño superior a 480×640 puntos.

Selección de un marco

Podrá elegir el marco de entre varios diseños preestablecidos o en Mis imágenes.

“Cámara” → [Opciones] → “Modos” → “Añadir marco”

1. Seleccione “Marcos preestab.” o “Mis imágenes”.

2. Seleccione el marco deseado.

El marco seleccionado se confirmará en la pantalla.

3. Pulse .

Nota

- No se pueden emplear imágenes con un tamaño superior a 240 puntos [ancho] $\times$ 320 puntos [alto].

Uso de la pantalla completa

La vista preliminar se puede mostrar en la pantalla completa sin la zona de las teclas de función ni el área de indicadores.

“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes”

1. Seleccione “Pantalla compl.”.

Para volver al visor normal, seleccione “Visor normal”.

Selección del sonido de obturador

“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes” → “Sonido obturador”

1. Seleccione el sonido de obturador deseado de entre 3 diseños preestablecidos.

Nota

- La función Fotos continuas utiliza el sonido de obturador especial, que no se puede modificar por la configuración anterior.
- El sonido de obturador permanece activo aunque se ajuste “Volumen general” (p. 93) a “Silencio” para evitar un uso no autorizado.

Funciones en el modo de videocámara

Selección del tiempo y el tamaño de grabación

“Cámara” → [Opciones] → “Tiempo/tamaño grab.”

1. Seleccione “Para MMS” o “Vídeo extenso”.

“Para MMS”:	Limita el tamaño para enviar un mensaje en función de los proveedores de servicios.
“Vídeo extenso”:	Menos de 30 minutos (depende de la capacidad de memoria)

2. Seleccione el tamaño de imagen “Grande(QCIF)” o “Pequeño(SubQCIF)” para “Para MMS”, y el tamaño de imagen “QVGA(3gp)”, “QVGA(asf)”, “Grande(QCIF)” o “Pequeño(SubQCIF)” para “Vídeo extenso”.

Nota

- Si se selecciona "Para MMS" para el tiempo de grabación, el tamaño de archivo se limita en función del proveedor de servicios.
- La opción "Guardar y enviar" no se muestra en pantalla tras la grabación en el modo de vídeo extenso.

Grabación de clips de vídeo con sonido

Para grabar un clip de vídeo con sonido, es necesario activar el micrófono.

"Cámara" → [Opciones] → "Ajustes" → "Micrófono"

1. Seleccione "Activado" o "Desactivado".

Nota

- De forma predeterminada, el micrófono ya está encendido.
Seleccione "Desactivado" para grabar un clip de vídeo sin sonido.
- El tamaño de archivo de un clip de vídeo se puede reducir si no se graba sonido.

Codificación de vídeo

"Cámara" → [Opciones] → "Ajustes" → "Codificación vídeo"

1. Seleccione el formato adecuado.

Mensajes (M 4)

Este teléfono permite enviar y recibir texto, MMS y correo electrónico.

SMS

Con SMS podrá enviar mensajes de texto de hasta 765 caracteres. Si envía un mensaje de más de 160 caracteres, se divide en varios segmentos.

MMS

Con MMS podrá enviar y recibir mensajes multimedia de hasta 300 KB con imágenes, sonido o clips de vídeo adjuntos.

Correo electrónico

Con el correo electrónico podrá enviar mensajes de hasta 300 KB.

Nota

- *Puede que algunas funciones de MMS no siempre estén disponibles dependiendo de la red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*
- *El tamaño máximo del mensaje varía en función de los ajustes del proveedor de servicios.*



1. Campo del destinatario
2. Campo del mensaje
3. Indicador de envío
4. Indicadores de archivos adjuntos (desde la izquierda: imagen, sonido, clip de vídeo, otros)

Creación de un nuevo mensaje (M 4–1)

(SMS/MMS)

⊖ → **“Crear mensaje”** → **“Mensaje”**

(Correo electrónico)

⊖ → **“Crear mensaje”** → **“Email”**

1. Seleccione el campo de la dirección.
2. Seleccione el método deseado para introducir la dirección.
3. Para MMS, introduzca o seleccione en la Lista la dirección de correo electrónico o el número de teléfono. Para SMS, introduzca o seleccione un número de teléfono. Para Email, introduzca o seleccione una dirección de correo electrónico.
 - Para añadir varias direcciones de correo electrónico o varios números de teléfono, resalte el campo del destinatario, pulse [Opciones], seleccione “Editar destinatarios” y seleccione “Añadir contacto”. Introduzca o seleccione en la Lista existente la dirección de correo electrónico o el número de teléfono.
 - Para cambiar los tipos de destinatario, pulse [Opciones], seleccione “Editar destinatarios” y resalte el destinatario deseado. Pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar a A”, “Cambiar a CC” o “Cambiar a CCO”.
 - Para añadir un asunto, pulse [Opciones] y seleccione “Añadir asunto”.
4. Sitúe el cursor en el campo del mensaje.
5. Escriba el mensaje.
6. Resalte el indicador “Enviar” en la parte inferior izquierda de la pantalla. Pulse  y seleccione “Enviar mensaje”.

Después de que se haya enviado el mensaje, éste se mueve a la bandeja de Enviados.

Sugerencia

- Para enviar el mismo mensaje a un grupo de destinatarios, seleccione “Seleccionar grupo” en el paso 3 y seleccione el nombre del grupo deseado. Para obtener más información sobre la creación de una lista de correo, véase “Creación de una nueva lista de correo” en la página 38.

Cómo añadir una presentación de diapositivas

1. En el paso 5 de “Creación de un nuevo mensaje”, pulse [Opciones] y seleccione “Añadir diapositiva”.

Si desea añadir más diapositivas, seleccione “Añadir después” o “Añadir antes”.
2. Escriba el mensaje.

Si desea ajustar la duración de cada diapositiva, resalte el espacio situado entre las diapositivas. Pulse [Opciones] y seleccione “Duración de diapositiva”, y luego seleccione la duración deseada.

Sugerencia

- Se pueden crear mensajes de hasta 300 KB. Cada diapositiva puede contener una imagen y/o un archivo de sonido o clip de vídeo.

Cómo adjuntar datos de Mis Archivos

1. En el paso 5 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50, resalte el indicador de “Imagen”, “Sonido” o “Vídeo” en la parte inferior central de la pantalla; a continuación, pulse .
2. Seleccione “Imágenes guardadas”, “Sonidos guardados” o “Vídeos guardados”.
3. Seleccione el archivo deseado.

Si desea hacer nuevas fotografías, grabar sonidos o clips de vídeo, seleccione “Hacer foto”, “Grabar sonido” o “Grabar vídeo”.

- Para adjuntar archivos JPEG, seleccione la opción adecuada de redimensionado, ya que el tamaño máximo de un mensaje varía en función del proveedor de servicios.

Cómo adjuntar una entrada de la Lista

1. En el paso 5 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50, resalte el indicador “Otras opc.” en la parte inferior derecha de la pantalla. Pulse  y seleccione “Adjuntar contacto”.
2. Seleccione la entrada deseada.

Si desea seleccionar su propia entrada de la Lista, seleccione “Mis datos de contacto”.

Cómo adjuntar una entrada del Programa

1. En el paso 5 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50, resalte el indicador “Otras opc.” en la parte inferior derecha de la pantalla. Pulse  y seleccione “Adjuntar cita”.
2. Seleccione el día deseado que incluya una entrada del Programa que desee adjuntar.
3. Seleccione la entrada deseada del Programa.

Cómo eliminar o reemplazar archivos adjuntos

1. En el paso 5 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50, pulse [Opciones] y seleccione la opción de eliminación correspondiente para cada archivo adjunto.

Uso de las opciones de envío

Puede utilizar las opciones de envío de mensajes para cada tipo de mensaje.

1. Resalte el indicador “Enviar” en la parte inferior izquierda de la pantalla, pulse  y seleccione “Ajustes de mensajes”.
 - “Informe de lectura” (“Activado”, “Desactivado”) (MMS): Confirma si se envía o no un informe para notificar al remitente que se ha leído el mensaje.
 - “Informe de entrega” (“Activado”, “Desactivado”) (SMS/MMS): Activa o desactiva el Informe de entrega cuando el mensaje se ha enviado correctamente al destinatario.
 - “Hora de expiración” (“Máximo”, “30 minutos”, “1 hora”, “6 horas”, “1 día”, “1 semana”) (SMS/MMS): Ajusta la caducidad de un mensaje al estar guardado en el servidor.
 - “Prioridad” (“Alta”, “Normal”, “Baja”): Da prioridad a los mensajes escritos.
 - “Hora de entrega” (“Sin retraso”, “30 minutos”, “1 hora”, “6 horas”, “1 día”, “1 semana”) (SMS/MMS): Selecciona la cantidad de tiempo que transcurre hasta que se entrega el mensaje.
2. Resalte el indicador “Enviar” en la parte inferior izquierda de la pantalla. Pulse  y seleccione “Enviar mensaje”.

Después de que se haya enviado el mensaje, éste se mueve a la bandeja de Enviados.

Nota

- El tamaño de mensaje que se muestra mientras se está creando el mensaje es aproximado.
- Si por cualquier razón no se pudiera enviar el mensaje, permanecerá en la Bandeja de salida y se mostrará el símbolo "✉" en la pantalla de espera.

Sugerencia

- Para guardar el mensaje sin enviarlo, pulse [Opciones] y seleccione "Guardar en borradores" en el paso 5 de "Creación de un nuevo mensaje" en la página 50.
- Se pueden enviar los siguientes elementos adjuntos a MMS. Obtendrá información detallada en los siguientes apartados.
 - Datos de Mis Archivos
 - Entrada de la Lista
 - Archivo (entrada del Programa creada por el Calendario, entrada de la Lista), etc.
- Puede utilizar la opción de plantilla para escribir mensajes más fácilmente. Para obtener más información sobre el uso de esta opción, véase "Uso de plantillas" en la página 31.

Envío de un mensaje de la bandeja de Borradores (M 4-3)

☰ → **"Borradores"**

1. Seleccione el apartado deseado, SMS/MMS o Correo electrónico.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Editar y enviar".
3. Modifique el mensaje si es necesario.
4. Resalte el indicador "Enviar" en la parte inferior izquierda de la pantalla. Pulse  y seleccione "Enviar mensaje".

Envío de un mensaje de clip de voz o de un mensaje de clip de vídeo (M 4-1-2) (M 4-1-3)

Al crear un nuevo mensaje se puede grabar un nuevo clip de voz o de vídeo.

Seleccione la opción adecuada.

☰ → **"Crear mensaje"** → **"Mensaje con voz"**

☰ → **"Crear mensaje"** → **"Mensaje con vídeo"**

1. Pulse  para empezar a grabar.
2. Pulse  para detener la grabación.
3. Seleccione "Aceptar" para adjuntar la grabación al nuevo mensaje.

El archivo se guarda en la carpeta correspondiente de Mis Archivos.

Para consultar procedimientos adicionales, véase "Creación de un nuevo mensaje" en la página 50.

Lectura de mensajes

Los mensajes recibidos se guardan en la Bandeja de entrada.

☰ → **“Entrada”**

1. Seleccione el mensaje que desee ver.

Almacenamiento del número de teléfono de un remitente en la Lista

☰ → **“Entrada”**

1. Resalte el mensaje del que desee almacenar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico.

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Guardar dirección”.

Aparecerá la pantalla de la nueva entrada de la Lista con el número de teléfono incluido. Para obtener más información sobre la creación de una nueva entrada en la Lista, véase “Añadir un nuevo contacto” en la página 35.

Marcación del número de teléfono de un remitente integrado en el mensaje

☰ → **“Entrada”**

1. Resalte el mensaje que incluya el número de teléfono que desee marcar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Llamar remitente”.

Descarga de un solo MMS

☰ → **“Entrada”**

1. Resalte el aviso de mensaje (✉) que desee descargar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Descargar”.

Sugerencia

- Se pueden descargar varios mensajes a la vez. Véase “Descarga de varios MMS”.

Descarga de varios MMS

☰ → **“Entrada”**

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
2. Seleccione “Selección múltiple”.
3. Seleccione el aviso de mensaje deseado, pulse [Opciones] y seleccione “Selección” o “Seleccionar todos”.
4. Pulse [Opciones] y seleccione “Descargar”.

Los mensajes seleccionados se descargarán a la vez.

Respuesta a un mensaje o a todas las direcciones

☉ → **“Entrada”**

1. Resalte el mensaje a cuyo remitente desee responder.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Responder” o “Responder a todos”.
3. Seleccione “Responder” o “Responder con historial”.
4. Escriba el mensaje.
5. Resalte el indicador “Enviar” en la parte inferior izquierda de la pantalla. Pulse  y seleccione “Enviar mensaje”.

Reenvío de un mensaje

☉ → **“Entrada”**

1. Resalte el mensaje que desee reenviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Reemitir”.
3. Siga los pasos del 1 al 6 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Clasificación de los mensajes de la lista

☉ → **“Entrada”**

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
2. Seleccione “Ordenar”.
3. Seleccione el tipo de clasificación deseado.

Bloqueo o desbloqueo de mensajes

☉ → **“Entrada”**

1. Resalte el mensaje que desee bloquear o desbloquear.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
3. Seleccione “Bloquear” o “Desbloquear”.

Envío de un archivo de imagen con postal (M 4–1–4)

Este teléfono permite enviar MMS a un centro de servicios de postales específico de Vodafone que imprime la fotografía y la envía por correo a la dirección del destinatario especificada en el MMS. (El teléfono se suministra en un principio con la dirección de un centro de servicios de postales específico de Vodafone, y esa dirección no se puede cambiar.)

Cómo crear una nueva postal

☹ → **“Crear mensaje”** → **“Postal Multimedia”** → **“Imágenes guardadas”**

1. Seleccione la imagen que desee enviar.

Si desea hacer nuevas fotografías, seleccione “Hacer foto”.
Si el tamaño de archivo de las fotografías en formato JPEG o de las fotografías tomadas es demasiado grande para poder enviarlas, cambie el tamaño de la fotografía y vuelva a intentarlo.

2. Escriba el mensaje.

Es posible escribir mensajes de hasta 200 bytes.

3. Introduzca o seleccione el destinatario.

Para más información, véase la nota de más abajo.

- “Destinatario” (obligatorio):
Nombre del destinatario de la postal, de hasta 50 caracteres
- “Destinatario (cont.)” (opcional):
Información adicional sobre el destinatario, de hasta 50 caracteres
- “Dirección” (obligatorio):
Calle y número, de hasta 50 caracteres
- “Localidad” (obligatorio):
Localidad, de hasta 50 caracteres
- “C. Postal” (opcional):
Código postal, de hasta 20 caracteres
- “Provincia” (opcional):
Estado, provincia y región, de hasta 50 caracteres
- “País” (opcional):
País, de hasta 20 caracteres

4. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar postal”.

Nota

- Las opciones “Destinatario”, “Dirección” y “Localidad” son necesarias para enviar postales.
- Las opciones que se muestran pueden variar según el tipo de servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información. Puede que no aparezca la opción “País”, con lo cual no podrá mandar postales al extranjero desde su teléfono.
- Los asteriscos introducidos en el mensaje o la dirección no serán válidos cuando se envíe el mensaje, y no es posible introducir espacios en el C. Postal.
- Los archivos en formato de animación GIF no se pueden usar para el servicio de postales.
- La calidad de imagen de las postales varía dependiendo del tamaño de la imagen.

Ajustes (M 4–9)

Ajustes generales (M 4–9–1)

☉ → **“Ajustes de mensajes”** → **“Ajustes generales”**

1. Seleccione la opción que desee configurar.

- “Descarga en red propia”:
Controla el tiempo de descarga de mensajes dentro de su área de red.
“Descargar siempre”: Descarga los mensajes del servidor de forma inmediata.
“Aplazar siempre”: Aplaza la descarga de mensajes.
- “Descarga al itinerar”:
Controla el tiempo de descarga de mensajes cuando itineras fuera de su red.
“Descargar siempre”: Descarga los mensajes del servidor de forma inmediata.
“Aplazar siempre”: Aplaza la descarga de mensajes.
- “Informe de entrega”:
Activa o desactiva la solicitud de Informe de entrega.
- “Informe de lectura”:
Activa o desactiva la solicitud de Informe de lectura.
- “Hora de expiración”:
Indica el número de días y horas que un mensaje que haya enviado puede permanecer sin ser entregado al destinatario del mensaje. Durante este período, el centro de servicios de mensajes intentará continuamente entregar el mensaje al destinatario.
- “Permitir info. entrega”:
Confirma si se envía o no un informe para notificar al remitente que usted ha recibido un MMS/SMS.
- “Permitir info. de lectura”:
Activa o desactiva el Informe de lectura cuando se requiere al destinatario que informe al emisor de que ha leído el mensaje.
- “Firma”:
Abre una ventana que le permite introducir la firma.
- “Borrar autom.”:
Elimina automáticamente el mensaje más antiguo cuando están llenos la Bandeja de entrada, Enviados o ambos (Bandeja de entrada y Enviados).
- “Volver a enviar autom.”:
Intenta volver a enviar el SMS/MMS fallido hasta dos veces (selección de “Activado” o “Desactivado”).
- “Vista de lista de mensajes”:
Cambia la apariencia de la lista del buzón entre “Vista de una línea” y “Vista de dos líneas”.

Ajustes de SMS (M 4–9–2)

☉ → “**Ajustes de mensajes**” → “**Ajustes de SMS**”

1. Seleccione la opción que desee configurar.

- “Centro de mensajes”:
Introduzca el número del centro de mensajes.
Si desea introducir un código de país para un mensaje dirigido a un número internacional, mantenga pulsado  hasta que aparezca un signo +.
- “Formato”:
Seleccione el formato de mensaje que desee utilizar al crear un nuevo mensaje.
- “Ruta de respuesta”:
Acepta o rechaza la misma ruta de respuesta con la ruta de envío al recibir el mensaje de respuesta de su mensaje.
- “Optimización”:
Si se selecciona “Activado” (valor predeterminado), los caracteres de doble byte, como los caracteres europeos que llevan acento, se convertirán en caracteres de un solo byte y se enviarán.
Si se selecciona “Desactivado”, se enviarán los caracteres de doble byte tal como se muestran.
Tenga en cuenta que puede que le cobren el doble por caracteres de doble byte enviados en un SMS cuando la Optimización está ajustada en “Desactivado”.

Ajustes de MMS (M 4–9–3)

☉ → “**Ajustes de mensajes**” → “**Ajustes de MMS**”

1. Seleccione la opción que desee configurar.

- “Cuentas de MMS”:
Seleccione la cuenta deseada o seleccione “Crear nuevo” para introducir los siguientes ajustes.
“Nombre del perfil”: Nombre del perfil MMS (nombre único)
“Proxy”: Configuración de proxy para MMS
“Centro servicios”: Centro de servicios de MMS
- “Duración de diapositiva”:
Ajusta la duración de la diapositiva.
- “Máx. tamaño mensaje”:
Define el tamaño máximo de mensaje para enviarlo, y desactiva el envío de los mensajes MMS que excedan ese tamaño.
- “Modo de creación”:
Si se ajusta a “Libre”, se pueden adjuntar archivos de cualquier formato al correo electrónico. Si se ajusta a “Restringido”, sólo se podrán adjuntar mensajes de determinados formatos y tamaños. La opción “Restringido” tiene prioridad sobre “Máx. tamaño mensaje”.

Ajustes de correo electrónico (M 4–9–4)

☉ → ***“Ajustes de mensajes”*** → ***“Ajustes de Email”***

1. Seleccione la opción que desee configurar.

- “Cuentas de email”:

Seleccione la cuenta deseada o seleccione “Crear nuevo” para introducir los siguientes ajustes.

“Nombre de cuenta”: Nombre de cuenta de correo electrónico (nombre único)

“Servidor POP3”: Nombre de servidor, ID de usuario, contraseña y número de puerto para el servidor POP3

“Servidor SMTP”: Nombre de servidor, ID de usuario, contraseña, número de puerto para el servidor SMTP y autenticación SMTP

“Punto de acceso”: Punto de acceso para el correo electrónico

“Dirección de email”: Dirección de correo electrónico

- “Intervalo de descarga”:
Ajusta el intervalo de descarga.
- “Máx. tamaño mensaje”:
Define el tamaño máximo de mensaje para enviarlo, y desactiva el envío de los mensajes de correo electrónico que excedan ese tamaño.

Difusión celular (M 4–9–5)

Se pueden recibir mensajes de difusión celular o mensajes generales, como previsiones meteorológicas e informes de tráfico. Esta información se difunde a los abonados de determinadas áreas de la red.

Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

Cómo activar/desactivar los mensajes de difusión celular

☉ → ***“Ajustes de mensajes”*** → ***“Difusión celular”*** → ***“Activar/desactivar”***

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Cómo leer mensajes de difusión celular

☉ → ***“Ajustes de mensajes”*** → ***“Difusión celular”*** → ***“Leer mensajes”***

1. Seleccione el tema deseado.
2. Desplácese por la ventana para leer el mensaje.
3. Pulse [Atrás].

Cómo establecer los idiomas de los mensajes de difusión celular

☰ → **“Ajustes de mensajes”** → **“Difusión celular”** → **“Ajustes”** → **“Idioma”**

Se mostrará el idioma seleccionado en ese momento.

1. Pulse .
2. Pulse  para marcar la opción.
3. Pulse [Guardar].

Cómo abonarse a los mensajes de difusión celular

Seleccione la página del mensaje de difusión celular que desee.

☰ → **“Ajustes de mensajes”** → **“Difusión celular”** → **“Ajustes”** → **“Establecer temas”** → **[Opciones]**

1. Seleccione “Añadir/Eliminar”.
2. Seleccione la página deseada.
3. Pulse [Guardar].

Sugerencia

- Si no encuentra la página deseada en la lista que aparece en el paso 2, seleccione “Crear Asunto” en el paso 1 y especifique el código del asunto para añadir una página. Para obtener más información sobre el código de asunto, consulte a su proveedor de servicios.

Información de área (M 4–9–6)

La información de área es la información en forma de mensaje que envían los operadores a los abonados de determinadas áreas.

Cuando se recibe información de área, el mensaje (código de área) se muestra en la pantalla de espera.

Cómo activar/desactivar la información de área

☰ → **“Ajustes de mensajes”** → **“Información de área”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Nota

- Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.
- Si la opción Información de área está ajustada en “Activado”, el tiempo de espera disminuirá.

Vodafone live! (M 2)

Este teléfono ya está configurado para acceder a Vodafone live! y a Internet para móviles*.



Vodafone live! es un nuevo portal de Internet para móviles que le brinda acceso a un nuevo mundo de información, juegos, música y servicios.

Porque su teléfono usa 3G, un sistema que es mucho más rápido que anteriores formas de acceder a la información para móviles. Además, la conexión es ininterrumpida, lo que significa que no necesita esperar a que se marque ningún número. Sólo deberá pagar por los datos enviados o recibidos, no por el tiempo de conexión.

* Si tiene dificultades a la hora de conectarse, llame al servicio de atención al cliente de Vodafone.

El teléfono cuenta con un navegador WAP que sirve para navegar por Internet para móviles, donde podrá encontrar numerosa información útil. Normalmente, las páginas están diseñadas para un teléfono móvil.

Menú principal

“Vodafone live!” → “Vodafone live!”

Se muestra la página de servicios de Vodafone live!

“Vodafone live!” → “Introducir URL”

Aparece la pantalla de entrada de la URL, que le permite ir a un sitio.

“Vodafone live!” → “Favoritos”

Véase la página 61.

“Vodafone live!” → “Alertas”

Se muestran alertas WAP Push.

“Vodafone live!” → “Páginas guardadas”

Se muestran las capturas de pantalla guardadas.

“Vodafone live!” → “Historial”

Se muestra el historial de las páginas visitadas recientemente.

“Vodafone live!” → “Ajustes del Navegador”

Véase la página 61.

Navegación por una página WAP

- 

Sirven para moverse por los elementos de la pantalla resaltándolos.

- : Sirve para ejecutar la opción que aparece en la parte inferior central de la pantalla.
- : Sirve para iniciar el menú de opciones del navegador.
- : Sirve para seleccionar la acción que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.
Sirve para acceder a "Vodafone live!" abriendo el navegador.
-  (pulsación breve):
Sirve para salir del navegador.
(mantener pulsado):
Apaga el teléfono.

Edición de favoritos (M 2-3)

"Vodafone live!" → "Favoritos"

1. Seleccione la dirección URL deseada y pulse [Opciones].

Se puede editar la lista de Favoritos con las siguientes opciones:

- "Abrir": Selecciona un favorito.
- "Detalles": Muestra información detallada de la página WAP.
- "Enviar página": Envía la dirección URL a los destinatarios.
- "Nuevo": Crea nuevas carpetas o favoritos.
- "Renombrar": Permite cambiar el nombre de los favoritos.

- "Editar URL": Permite editar la dirección URL del favorito.
- "Mover": Mueve Favoritos a otra ubicación.
- "Eliminar": Permite eliminar favoritos.
- "Eliminar todo": Permite eliminar todos los favoritos.

Ajustes del navegador (M 2-7)

"Vodafone live!" → "Ajustes del Navegador"

- "Tamaño de fuente": Ajusta el tamaño de la fuente del navegador.
- "Desplazamiento vertical": Ajusta la velocidad de desplazamiento.
- "Referencia de vínculo": Activa o desactiva la notificación de la referencia.
- "Cookies": Ajusta la aceptación de cookies.
- "Descargas": Desactiva los datos de descarga de las imágenes, sonidos y objetos.
- "Seguridad": Ajusta el nivel de aviso de seguridad.
- "WAP Push": Permite establecer si necesita confirmación para un mensaje Push.
- "Descargar en": Ajusta la ubicación de descarga.

Opciones del navegador

Podrá utilizar varias opciones del navegador WAP.

☉ → [Opciones]

"Selec.":	Selecciona una página WAP.
"Inicio":	Va a la página de inicio.
"Favoritos":	Véase la página 61.
"Añadir a favoritos":	Marca la página WAP seleccionada.
"Guardar este enlace":	Descarga los datos de la página WAP del enlace.
"Guardar elementos":	Guarda elementos de páginas WAP.
"Introducir URL":	Va a la página WAP de la que se ha introducido la dirección URL.
"Ir al historial":	Muestra el historial de las páginas visitadas.
"Remitir":	Va a la siguiente página de entre las páginas que ya se han mostrado.
"Actualizar página":	Carga de nuevo la página WAP para obtener nueva información.
"Avanzado":	Muestra los menús avanzados.
"Salir":	Sirve para salir del navegador.

Opciones avanzadas

☉ → [Opciones] → "Avanzado"

"Páginas guardadas":	Se muestran las capturas de pantalla guardadas.
"Guardar página":	Guarda la página WAP como archivo local.
"Enviar página":	Envía a los destinatarios la dirección URL y el título.
"Detalles":	Muestra información detallada de la página WAP.
"Datos de navegador":	Edita los datos del navegador. Se puede borrar la caché, las cookies y el historial.
"Buscar en página":	Busca palabras concretas en la página WAP.
"Copiar texto":	Copia el texto de la página Web.
"Ajustes del Navegador":	Muestra los menús de Ajustes.
"Reiniciar navegador":	Se reinicia el navegador.
"Acerca de":	Muestra la información del navegador.

Música (M 3)

Reproductor de música

La función Reproductor mús. permite reproducir archivos de sonido en formato MP3, AAC y AAC+. Mientras se reproducen archivos de sonido en segundo plano, se pueden utilizar otros menús.

Reproducción de archivos de sonido

“Música” → “Mi música”

1. Seleccione “Toda la música” o la lista de títulos deseada.
2. Seleccione el archivo deseado.

Para poner en pausa la reproducción, pulse .

Para detener la reproducción, pulse [Atrás].

Nota

- Se le pedirá si desea o no reproducir sonidos cuando se active el modo Silencio.
- Para reproducir el último archivo reproducido, seleccione “Última música reproducida”. Aparece “Reproducción en curso” cuando se está reproduciendo el archivo.

Sugerencia

- Se puede volver a la pantalla del menú principal mientras se reproduce el archivo en segundo plano.
- Podrá crear su propia lista de títulos en la que aparezcan sólo los archivos que desee (p. 64).

- El tono se puede ajustar en el paso 2. Pulse [Opciones] y seleccione “Control de tono”. Seleccione “Normal”, “Graves”, “Sonido envolvente” o “Son. envolv. graves”.
- Podrá seleccionar el modo de reproducción en el paso 2. Pulse [Opciones] y seleccione “Modo reproducción”.
 - “Normal”: Reproduce una vez todos los archivos de la carpeta seleccionada y se detiene la reproducción.
 - “Repetir”: Continúa la reproducción en la carpeta seleccionada.
 - “Repetir todo”: Reproduce todos los archivos de la carpeta seleccionada.
 - “Aleatorio”: Reproduce los archivos de la carpeta seleccionada de forma aleatoria.
- La función Reproductor mús. se puede controlar mediante las siguientes teclas:
 -  / : Sube o baja el volumen.
 -  (mantener pulsado): Desactiva el sonido.
 - : Salta al siguiente archivo.
 - : Vuelve a la parte inicial del archivo actual.
 -  (mantener pulsado): Avanza rápidamente.
 -  (mantener pulsado): Rebobina.
 - : Reproduce el archivo en segundo plano.

Búsqueda de un archivo que desee reproducir

“Música” → “Mi música”

1. Seleccione “Toda la música” o la lista de títulos deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Buscar”.
3. Escriba las primeras letras del título.

Los resultados de la búsqueda aparecerán por orden alfabético y se resaltará el archivo que coincida.

Añadir un archivo a la lista de títulos

Podrá crear una lista de títulos registrando los archivos que desee.

“Música” → “Mi música” → “Toda la música”

1. Resalte el archivo que desee añadir a la lista de títulos.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. a lista título.”.

Se mostrarán las listas de títulos. Para obtener más información sobre la adición de una lista de títulos, véase “Añadir una nueva lista de títulos”.

3. Seleccione la carpeta deseada.

Se guardará el archivo resaltado en el paso 1.

Para eliminar archivos de la lista de títulos, resalte el archivo y pulse [Opciones]. A continuación, seleccione “Borrar de l. título.”.

Añadir una nueva lista de títulos

“Música” → “Mi música”

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. nueva l. título.”.
2. Introduzca el nombre que desee para la lista de títulos.
3. Pulse .

Nota

- Para eliminar la lista de títulos, resáltela y pulse [Opciones]. A continuación, seleccione “Borrar lista título.”.

Descarga de archivos de música (M 3–3)

“Música” → “Descarga música”

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de música.

Nota

- Algunos proveedores de servicios no ofrecen este servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

Mis Archivos (M 6)

La opción Mis Archivos contiene varios tipos de datos de imagen, sonido y clip de vídeo. También se incluyen en Mis Archivos frases de mensajes de texto utilizadas frecuentemente y sitios WAP, todo lo cual se puede descargar. También se pueden transmitir datos de imagen, sonido y clip de vídeo por infrarrojos o por medio de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* a teléfonos compatibles con el formato OBEX.

Imágenes (M 6–1)

Es posible gestionar fotografías tomadas por una cámara digital o imágenes descargadas desde sitios de Internet para móviles. Se pueden registrar imágenes en los siguientes formatos: JPEG, PNG, WBMP y GIF.

Visualización de imágenes

“Mis Archivos” → “Imágenes”

1. Pulse  para ver la lista de la tarjeta de memoria, y  para volver a la memoria del teléfono.
2. Seleccione el archivo que desee ver.
Se mostrará la imagen seleccionada.

Utilización de imágenes como fondo de pantalla

“Mis Archivos” → “Imágenes”

1. Resalte el archivo que desee utilizar como fondo de pantalla.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Usar como fond. pant.”.

Almacenamiento de una imagen en una entrada de la Lista

Esta opción sólo se puede utilizar con las imágenes grabadas en la memoria del teléfono.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

1. Resalte el archivo que desee añadir a la Lista.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Añadir a contacto”.
Seleccione los datos que desee guardar para sobrescribir la entrada.
Para guardarla como una entrada nueva, seleccione “Como nuevo contacto”.
Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase “Añadir un nuevo contacto” en la página 35.

Edición de imágenes

“Mis Archivos” → “Imágenes”

1. Resalte el archivo que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editor imágenes”.
3. Seleccione la opción deseada.

Nota

- *Puede que no esté disponible “Editor imágenes” dependiendo de la imagen original y el copyright concedido.*

Ajuste del tamaño

Se puede ajustar el tamaño de la imagen en función de la escena.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

1. Resalte el archivo cuyo tamaño desee ajustar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Redimensionar”.
3. Seleccione la opción deseada.

Nota

- Puede que no esté disponible “Redimensionar” dependiendo de la imagen original y el copyright concedido.

Sugerencia

- Para obtener más información sobre otros menús de opciones, véase “Menús de opciones comunes” en la página 68.

Descarga de archivos de imágenes

“Mis Archivos” → “Imágenes” → “Descargas live!”

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de imagen.

Sonidos y melodías (M 6–2)

Los archivos de sonido descargados y los datos AMR grabados por el Grabador de voz se organizan en “Sonidos y melodías”. Los tonos de llamada predeterminados no están incluidos en “Sonidos y melodías”. Sólo los archivos de sonido que se pueden reproducir en el teléfono se guardan en “Sonidos y melodías”.

Reproducción de archivos de sonido

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

1. Pulse  para ver la lista de la tarjeta de memoria, y  para volver a la memoria del teléfono.
2. Seleccione el archivo que desee reproducir.

Para detener la reproducción, pulse .

Nota

- Puede que algunos archivos de sonido no se puedan reproducir.

Uso de los archivos de sonido como tono de llamada

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

1. Resalte el archivo que desee utilizar como tono de llamada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Usar t. llamada”.

Nota

- Los archivos de música en formato AMR no se pueden utilizar como tonos de llamada.

Sugerencia

- Para obtener más información sobre otros menús de opciones, véase “Menús de opciones comunes” en la página 68.

Descarga de archivos de sonido

“Mis Archivos” → “Descargas live!” → “Descarga melodías”

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de sonido.

Vídeos (M 6–4)

Es posible gestionar clips de vídeo grabados por una videocámara o descargados desde sitios de Internet para móviles.

Reproducción de archivos de clips de vídeo

“Mis Archivos” → “Vídeos”

1. Pulse  para ver la lista de la tarjeta de memoria, y  para volver a la memoria del teléfono.
2. Seleccione el archivo que desee reproducir.
3. Pulse .

Para poner en pausa la reproducción, pulse .

Para reanudar la reproducción, pulse  de nuevo.

Para detener la reproducción, pulse [Atrás].

Uso de un clip de vídeo como vídeo de llamada

Puede establecer un clip de vídeo para que se reproduzca cuando suene el teléfono.

“Mis Archivos” → “Vídeos”

1. Resalte el clip de vídeo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Usar para videollam.”.

Sugerencia

- Para obtener más información sobre otros menús de opciones, véase “Menús de opciones comunes” en la página 68.

Descarga de archivos de clips de vídeo

“Mis Archivos” → “Vídeos” → “Descargas live!”

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de clips de vídeo.

Otros documentos (M 6–6)

Algunos tipos de archivos se almacenan en la carpeta Otros documentos del teléfono. Estos archivos se pueden editar y utilizar como los datos de Mis Archivos. Estos archivos se pueden editar y utilizar como los datos de Mis Archivos.

Apertura del archivo de documento

“Mis Archivos” → “Otros documentos”

1. Pulse  para ver la lista de la tarjeta de memoria, y  para volver a la memoria del teléfono.
2. Seleccione el archivo deseado.

Sugerencia

- Para obtener más información sobre otros menús de opciones, véase “Menús de opciones comunes” en la página 68.

Menús de opciones comunes

Activación de archivos con protección del copyright (DRM)

Algunas imágenes, archivos de sonido y clips de vídeo tienen un programa de protección contra copias digitales denominado DRM (Digital Rights Management). Deberá activar el permiso de licencia digital para abrir los archivos. Los archivos protegidos con DRM se indican con .

Seleccione la opción adecuada.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

“Mis Archivos” → “Videos”

“Mis Archivos” → “Otros documentos”

1. Resalte el archivo que desee activar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Activar”.

Nota

- Puede que algunas imágenes con DRM no se abran siquiera al intentar activar el permiso.

Envío de datos de Mis Archivos

Seleccione la opción adecuada.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

“Mis Archivos” → “Videos”

“Mis Archivos” → “Otros documentos”

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “Como MMS”, “Como Postal Multimedia”, “Por Bluetooth” o “Por Infrarrojos”.
Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.
Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de *Bluetooth*, véase “Bluetooth” en la página 111.
Para obtener más información sobre la configuración de infrarrojos, véase “Infrarrojos” en la página 113.

Nota

- Las imágenes, los sonidos y los clips de vídeo protegidos con copyright no se pueden enviar adjuntos a un mensaje, a excepción de los archivos de entrega separada.
- En la función de emparejamiento se tiene que escribir la contraseña si se establece contacto por primera vez con un dispositivo activado para la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- Para enviar un archivo de imagen, seleccione “Como Postal Multimedia” en el paso 3.

Recepción de datos de Mis Archivos

Cuando el teléfono recibe datos de Mis Archivos, se muestra un mensaje de confirmación estando en espera.

1. Pulse [Si].

Los datos recibidos se guardan en la carpeta correspondiente de Mis Archivos.

Sugerencia

- Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de infrarrojos o de Bluetooth, véase *“Conectividad” en la página 111.*

Uso de datos de Mis Archivos

Es posible copiar, mover, clasificar, cambiar de nombre y eliminar datos guardados de Mis Archivos.

Seleccione la opción adecuada.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

“Mis Archivos” → “Vídeos”

“Mis Archivos” → “Otros documentos”

1. Resalte el archivo deseado.

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.

3. Seleccione la opción deseada.

“Mover”: Mueve archivos a otra carpeta. Seleccione la carpeta a la que desee mover el archivo.

“Copiar”: Copia archivos. Seleccione la carpeta en la que desee copiar el archivo.

“Crear carpeta”: Crea una nueva carpeta.

“Selección múltiple”: Selecciona varios archivos.

“Clasificar”: Clasifica el archivo. Seleccione los archivos que desee clasificar.

Cómo cambiar el nombre de un archivo

Seleccione la opción adecuada.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

“Mis Archivos” → “Vídeos”

“Mis Archivos” → “Otros documentos”

1. Resalte el archivo deseado.

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Renombrar”.

Cómo eliminar un archivo

“Mis Archivos” → “Imágenes”

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

“Mis Archivos” → “Vídeos”

“Mis Archivos” → “Otros documentos”

1. Resalte el archivo deseado.

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

Cómo ver los detalles de Mis Archivos

Seleccione la opción adecuada.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

“Mis Archivos” → “Vídeos”

“Mis Archivos” → “Otros documentos”

1. Resalte el archivo cuyos detalles desee visualizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Detalles”.

Carga de datos de Mis Archivos

Se pueden cargar archivos de imagen, sonido o clip de vídeo a “Álbum Multimedia”.

“Mis Archivos” → “Imágenes”

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías”

“Mis Archivos” → “Vídeos”

1. Resalte el archivo que desee cargar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “A Álbum Multimedia”.

Nota

- Los archivos de imagen, de sonido y de clip de vídeo protegidos con copyright no se pueden cargar, a excepción de los archivos de entrega separada.

Selección de varios archivos

Se pueden seleccionar varios elementos a la vez en Mis Archivos y moverlos, copiarlos o eliminarlos.

Nota

- Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean “Descargas live!”.

Seleccione la opción adecuada.

“Mis Archivos” → “Imágenes” → [Opciones]

“Mis Archivos” → “Sonidos y melodías” → [Opciones]

“Mis Archivos” → “Vídeos” → [Opciones]

“Mis Archivos” → “Otros documentos” → [Opciones]

1. Seleccione “Avanzado”.
2. Seleccione “Selección múltiple”.
3. Pulse  para marcar los nombres de archivo deseados.
4. Pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.

Sugerencia

- Para quitar la marca, seleccione de nuevo el archivo o seleccione “Deseleccionar” en el paso 4.
- Si desea seleccionar todos los archivos, seleccione “Seleccionar todos” en el paso 4. Para deseleccionarlos todos, seleccione “Deselec todo”.

Juegos y aplicaciones (M 6–3)

Para obtener más información sobre aplicaciones específicas de Vodafone, véase “Juegos y aplicaciones” en la página 72.

Plantillas de texto (M 6–5)

Se pueden registrar hasta 50 plantillas de texto para utilizarlas en SMS y MMS. Se puede utilizar un máximo de 256 caracteres para una sola plantilla de texto.

Adición de frases a Plantillas de texto

“Mis Archivos” → “Plantillas de texto” → “Añ. nueva plantilla”

1. Escriba el texto y pulse .

Edición de plantillas de texto

“Mis Archivos” → “Plantillas de texto”

1. Resalte la plantilla de texto que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
Para ver la plantilla de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Ver”.
Para eliminar la plantilla de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.
3. Modifique el texto y pulse .

Envío de plantillas de texto

“Mis Archivos” → “Plantillas de texto”

1. Resalte la plantilla de texto que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar plantilla”.

Estado de la memoria (M 6–7)

Esta función sirve para comprobar el estado de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria. El estado de la memoria tiene las siguientes opciones.

Memoria teléfono:	Aplicac.guardadas, Imágenes, Vídeos, Sonidos, Otro, Total y Libre
Tarjeta memoria:	Imágenes, Vídeos, Sonidos, Otro, Total y Libre

“Mis Archivos” → “Estado Memoria”

1. Seleccione “Memoria teléfono” o “Tarjeta memoria”.

Entretenimiento (M 1)

Juegos y aplicaciones (M 1–1)

Uso de las aplicaciones (M 1–1–1)

En este teléfono se pueden utilizar varios tipos de aplicaciones específicas de Vodafone. Para utilizar aplicaciones, descárguelas de Internet para móviles. Algunas aplicaciones ofrecen la posibilidad de conectarse a una red dentro de un juego o de una aplicación de red.

Nota

- *Las aplicaciones pueden ser locales (sin conectividad) y de red (utilizan Internet para móviles para actualizar información o jugar). Puede que en la red se le cobre más por utilizar aplicaciones de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*

Descarga de aplicaciones

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Juegos y aplicaciones” → “Descarga juegos”

1. Seleccione la aplicación deseada.

Antes de descargar la aplicación, tendrá que confirmar lo que está a punto de recibir. Tras comprobar la información en la pantalla de confirmación, se podrá descargar la aplicación.

2. Pulse  para iniciar la descarga.
3. Pulse  cuando haya terminado.

Nota

- *Puede que sea necesario autenticar el usuario antes de descargar la aplicación en algunas pantallas de información.*

Ejecución de aplicaciones

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Juegos y aplicaciones”

1. Seleccione el título de la aplicación que desee ejecutar.

Se ejecutará la aplicación seleccionada. Cuando se utilizan aplicaciones de tipo conexión de red, se puede seleccionar la conexión a la red.

2. Para finalizar la aplicación, pulse  y seleccione “Fin”.

Uso como salvapantallas para la pantalla principal

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Juegos y aplicaciones”

1. Resalte el archivo que desee utilizar como salvapantallas.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Usar de salvapantallas”.

Ajuste del permiso

Se puede ajustar el permiso para las aplicaciones Java™ seleccionadas.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Juegos y aplicaciones”

1. Resalte la aplicación Java™ deseada.

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Permiso”.

3. Seleccione una de las siguientes opciones:

- | | |
|----------------------|--|
| “Originar llamadas”: | Ajusta el permiso para realizar llamadas de voz. |
| “Acceso a la red”: | Ajusta el permiso para acceder a la red. |
| “Envío de mensajes”: | Ajusta el permiso para el envío de mensajes MMS y SMS. |
| “Autoejecución”: | Ajusta el permiso para la función Autoejecución. |
| “Conexión local”: | Ajusta el permiso para conectarse a dispositivos locales. |
| “Leer datos usu.”: | Ajusta el permiso para leer datos de usuario, como entradas de la Lista, el buzón (Bandeja de entrada) y datos de Mis Archivos. |
| “Escr. datos usu.”: | Ajusta el permiso para escribir entradas en el teléfono, como entradas de la Lista, el buzón (Bandeja de entrada) y datos de Mis Archivos. |
| “Usar multimedia”: | Ajusta el permiso para utilizar la grabación multimedia. |
| “Acceso ubicación”: | Ajusta el permiso para actualizar la función de posicionamiento. |

4. Seleccione una de las siguientes opciones:

- | | |
|----------------------|--|
| “Sesión”: | El mensaje de confirmación no aparecerá hasta que haya salido de la aplicación, mientras la ejecución de la API del grupo de funciones especificado está autorizada. |
| “Preguntar una vez”: | El mensaje de confirmación aparece siempre que se ejecuta la API del grupo de funciones especificado. |
| “Siempre”: | El mensaje de confirmación no aparecerá hasta que se haya eliminado la aplicación o hasta que cambie los ajustes, mientras la ejecución de la API del grupo de funciones especificado está autorizada. |
| “No”: | No se autoriza la ejecución de la API del grupo de funciones especificado. |

Nota

- Para borrar todos los ajustes del permiso, seleccione “Restablecer” en el paso 3.
- No todos los permisos están disponibles para todas las aplicaciones Java™.

Visualización de la información de una aplicación

Es posible comprobar la información de las aplicaciones Java™.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Juegos y aplicaciones”

1. Resalte la aplicación Java™ deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Información”.

Eliminación de una aplicación

Es posible eliminar una aplicación de la memoria del teléfono.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Juegos y aplicaciones”

1. Resalte la aplicación Java™ deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

Ajustes (M 1–1–2)

Volumen de la aplicación

Puede establecer el volumen de la aplicación, como el efecto de sonido, en uno de los cinco niveles o en modo de silencio. Cuando el perfil está configurado como “Silencio”, tiene prioridad el ajuste “Volumen general” (p. 93).

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Volumen aplicación”

1. Pulse  (o ) para subir el volumen, o bien  (o ) para bajarlo y luego pulse .

Luz de fondo

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Luz de fondo” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Siempre encendida”, “Siempre apagada” o “Ajustes normales”.
“Siempre encendida”: Está encendida mientras la aplicación está funcionando.
“Siempre apagada”: Está apagada mientras la aplicación está funcionando, aunque se pulse una tecla.
“Ajustes normales”: Funciona con la configuración de la luz de fondo principal (p. 99).

Cómo configurar el funcionamiento del parpadeo

Esta opción permite controlar la luz de fondo con la aplicación. Si se selecciona “Desactivado”, no podrá encenderse la luz de fondo desde la aplicación.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Luz de fondo” → “Parpadeo”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Vibración

Si el vibrador está establecido en la aplicación, puede activar o desactivar su funcionamiento.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Activar vibración”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Llamadas y alarmas

Se puede configurar la prioridad de llamadas entrantes y alarmas mientras se está utilizando una aplicación.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Llamadas y alarmas”

1. Seleccione “Llamada de voz”, “Videollamada”, “Mensaje entrante” o “Alarma”.
2. Seleccione el método deseado.
 - “Prioridad llamada”, “Prioridad mensaje” o “Prioridad de alarma”:
La aplicación se suspende automáticamente para que pueda recibir una llamada o un mensaje, o para que suene la alarma. Tras finalizar la llamada, el mensaje o la alarma, aparece el indicador de suspender () para que sepa que hay una aplicación suspendida.
 - “Avisos de llamada”, “Aviso mensaje” o “Avisos de alarma”:
La marquesina (desplazamiento de caracteres) aparece en la primera línea de la pantalla mientras la aplicación continúa. Si pulsa , la aplicación se suspende para que pueda recibir una llamada o un mensaje. Tras finalizar la llamada o el mensaje, aparece el indicador de suspender () para que sepa que hay una aplicación suspendida.

Salvapantallas

Se pueden descargar aplicaciones de salvapantallas para la pantalla de espera y establecer el período de tiempo que debe tardar el salvapantallas en activarse.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Salvapantallas” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Para consultar procedimientos adicionales, véase “Uso como salvapantallas para la pantalla principal” en la página 72.

Cómo configurar el tiempo de activación

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Salvapantallas” → “Tiempo activación”

1. Introduzca el tiempo de activación con dos dígitos mediante el teclado.

Cómo configurar el tiempo de suspensión

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Salvapantallas” → “Tiempo suspensión”

1. Establezca el período de tiempo deseado de “tras 15 min.” a “tras 6 horas”.

Configuración del sonido envolvente

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Sonido envolvente”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Ajustes normales

Es posible restaurar todos los ajustes de “Juegos y aplicaciones”.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Selecc. por defecto”

1. Introduzca el código de su teléfono.

Borrado de toda la memoria

Es posible restaurar las aplicaciones Java™ en la memoria del teléfono.

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Ajustes” → “Borrar toda memoria”

1. Introduzca el código de su teléfono.

Información Java™ (M 1–1–3)

“Entretenim.” → “Juegos y aplicaciones” → “Información Java™”

Se muestra la información sobre las licencias pertenecientes a Java™.

TV y vídeo (M 1–2)

Reproducción de archivos de clips de vídeo (M 1–2–4)

“Entretenim.” → “TV y Vídeo” → “Mis vídeos”

1. Seleccione “Memoria teléfono” o “Tarjeta memoria”.
2. Seleccione el archivo deseado.

Para poner en pausa la reproducción, pulse .

Para detener la reproducción, pulse [Atrás].

Sugerencia

- La función Reproductor Vídeo se puede controlar mediante las siguientes teclas:

 / : Sube o baja el volumen.

: (mantener pulsado): Desactiva el sonido.

: Salta al siguiente archivo.

: Vuelve a la parte inicial del archivo actual.

: (mantener pulsado): Avanza rápidamente.

: (mantener pulsado): Rebobina.

Búsqueda de un archivo que desee reproducir

“Entretenim.” → “TV y Vídeo” → “Mis vídeos”

1. Seleccione “Memoria teléfono” o “Tarjeta memoria”.
2. Seleccione “Todos los vídeos” o la lista de títulos deseada.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Buscar”.
4. Escriba las primeras letras del título.

Los resultados de la búsqueda aparecerán por orden alfabético y se resaltará el archivo que coincida.

Añadir un archivo a la lista de títulos

Podrá crear una lista de títulos registrando los archivos que desee.

“Entretenim.” → “TV y Vídeo” → “Mis vídeos”

1. Seleccione “Memoria teléfono” o “Tarjeta memoria”.
2. Seleccione “Todos los vídeos” o la lista de títulos deseada.
3. Resalte el archivo que desee añadir a la lista de títulos.
4. Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. a lista título.”.

Se mostrarán las listas de títulos. Para obtener más información sobre la creación de una lista de títulos, véase “Añadir una nueva lista de títulos”.

5. Seleccione la carpeta deseada.

Se guardará el archivo resaltado en el paso 3.

Para eliminar archivos de la lista de títulos, resalte el archivo y pulse [Opciones]. A continuación, seleccione “Borrar de l. título.”.

Añadir una nueva lista de títulos

“Entretenim.” → “TV y Vídeo” → “Mis vídeos”

1. Seleccione “Memoria teléfono” o “Tarjeta memoria”.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. nueva l. título.”.
3. Introduzca el nombre que desee para la lista de títulos.
4. Pulse .

Nota

- Para eliminar la lista de títulos, resáltela y pulse [Opciones]. A continuación, seleccione “Borrar lista título.”.

Edición de un archivo de clip de vídeo

“Entretenim.” → “TV y Vídeo” → “Mis vídeos”

1. Seleccione “Memoria teléfono” o “Tarjeta memoria”.
2. Seleccione “Todos los vídeos” o la lista de títulos deseada.
3. Seleccione el archivo que desee editar.
4. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
5. Seleccione la opción deseada.

“Cortar”: Sirve para seleccionar el área que se desea cortar.

“Subtítulo”: Sirve para crear un subtítulo y añadirlo al archivo.

Ajustes

Se puede seleccionar un modo de reproducción para "Modo reproducción", "Luz de fondo" y "Tamaño visualiz." al reproducir archivos de clips de vídeo.

"Entretenim." → **"TV y Vídeo"** → **"Mis vídeos"**

1. Seleccione "Memoria teléfono" o "Tarjeta memoria".
2. Seleccione "Todos los vídeos" o la lista de títulos deseada.
3. Seleccione el archivo cuyo modo de reproducción desee ajustar.
4. Pulse [Opciones] y seleccione "Ajustes".
5. Seleccione "Modo reproducción", "Luz de fondo" o "Tamaño visualiz.".
6. Seleccione una de las siguientes opciones:

- "Modo reproducción"
"Normal": Reproduce una vez todos los archivos de la carpeta seleccionada y se detiene la reproducción.
"Repetir": Continúa la reproducción en la carpeta seleccionada.
"Repetir todo": Reproduce todos los archivos de la carpeta seleccionada.
"Aleatorio": Reproduce los archivos de la carpeta seleccionada de forma aleatoria.
- "Luz de fondo"
"Siempre encendida": Está encendida mientras se reproduce el archivo.
"Siempre apagada": Está apagada mientras se reproduce el archivo aunque se pulse una tecla.
"Ajustes normales": Funciona con la configuración de la luz de fondo principal (p. 99).
- "Tamaño visualiz."
"Tamaño original": Muestra el archivo en su tamaño original.
"Ampliar": Muestra el archivo en un tamaño ampliado.
"Pantalla completa": Muestra el archivo en pantalla completa.

VÍDEO SD (M 1-2-5)

Es posible gestionar también con VÍDEO SD clips de vídeo grabados por una videocámara o descargados desde sitios de Internet para móviles.

"Entretenim." → **"TV y Vídeo"** → **"VÍDEO SD"**

1. Seleccione el archivo deseado.

Para poner en pausa la reproducción, pulse .

Para detener la reproducción, pulse .

Para eliminar archivos de la lista de títulos, resalte la lista de títulos, pulse [Opciones] y seleccione "Eliminar".

Descarga de archivos de clips de vídeo (M 1-2-3)

"Entretenim." → **"TV y Vídeo"** → **"Descargar nuevos vídeos"**

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de clips de vídeo.

Reproducción de los archivos de clips de vídeo

Cómo reproducir el último archivo (M 1-2-1)

"Entretenim." → **"TV y Vídeo"** → **"Último vídeo reproducido"**

Streaming (M 1–2–2)

Se pueden reproducir archivos de clips de vídeo mientras se están descargando de la red de telefonía móvil.

También se puede registrar la dirección del sitio Web como favorito.

“Entretenim.” → “TV y Vídeo” → “Streaming”

1. Seleccione “Últ. streaming reproducido”, “Introducir URL”, “Favoritos”, “Registro acceso” o “Tamaño visualiz.”.

“Últ. streaming reproducido”:

Muestra el último archivo de streaming.

“Introducir URL”: Introduzca la dirección deseada del sitio Web. El navegador se abre, inicia la descarga y reproduce.

“Favoritos”: Se registra la dirección del sitio Web.

“Registro acceso”: Muestra los registros de los sitios Web que ha visitado. Se puede iniciar el streaming desde el registro.

“Tamaño visualiz.”: Seleccione “Tamaño original”, “Ampliar” o “Pantalla completa”.

Organizador y herramientas (M 7)

Calendario (M 7-1)

La opción Calendario le permite programar fácilmente citas o eventos en cualquier fecha u hora.

Estas entradas se pueden enviar también mediante infrarrojos o la tecnología inalámbrica *Bluetooth* a un PC para compartir los mismos programas. Al intercambiar entradas con otros dispositivos, puede que la fecha y la hora que se muestran sean diferentes de las de los datos originales, dependiendo del formato de datos del dispositivo receptor.

Creación de una nueva entrada

“Organizador y herramientas” → “Calendario”

1. Seleccione el día al que desee añadir un evento.
2. Seleccione “Añ. nueva entrada”.
3. Escriba el asunto.
4. Introduzca la ubicación.
5. Seleccione la categoría deseada.
6. Introduzca la fecha de inicio y, a continuación, la hora de inicio.
7. Seleccione la duración.
Si selecciona “Otro”, introduzca la fecha y la hora de finalización que desee.
8. Seleccione la hora de recordatorio.
Si selecciona “Otro”, introduzca la fecha y la hora de recordatorio que desee.
9. Pulse [Guardar].

Nota

- Si no se ha ajustado la fecha y la hora, aparecerá la pantalla para introducir la fecha y la hora (p. 100).
- El recordatorio no sonará si la opción “Volumen general” (p. 93) está ajustada en “Silencio”.

Cómo cambiar el tipo de tono o vídeo de recordatorio

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Recordatorio”.
2. Seleccione “Asignar tono/vídeo”.
3. Seleccione “Asignar tono” y, a continuación, “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”, o seleccione “Asignar vídeo”.
4. Seleccione el archivo de sonido o clip de vídeo deseado.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar un tono, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 94.

Cómo cambiar la duración del tono o vídeo de recordatorio

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Recordatorio”.
2. Seleccione “Duración”.
3. Seleccione el período de tiempo.

Si selecciona “Otro”, podrá introducir el tiempo deseado en dos dígitos mediante el teclado.

Cómo cambiar la opción de repetición del recordatorio

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Repetir”.
2. Seleccione la opción de repetición deseada.

Cómo introducir la descripción

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Descripción”.
2. Introduzca una nota para la entrada del Programa.

Cómo hacer que la entrada sea secreta

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Secreto”.
2. Seleccione “Activado” para hacer secretos los datos o seleccione “Desactivado” para dejarlos tal cual.

Visualización de una entrada del Programa

“Organizador y herramientas” → “Calendario”

1. Seleccione el día que desee ver.

Cómo buscar por fecha

1. En cualquier vista, pulse [Opciones] y seleccione “Ir a”.
2. Seleccione “Hoy” para ver el día actual, o “Introduzca fecha” para escribir la fecha deseada.

Sugerencia

- En la vista mensual o semanal se puede controlar la vista mediante las siguientes teclas:

Vista mensual

- | | | |
|---|---|---|
|  | : | Muestra el mes anterior. |
|  | : | Muestra el mes siguiente. |
|  | : | Muestra la vista semanal. |
|  | : | Mueve el cursor hasta el día de hoy. |
|  | : | Mueve el cursor hacia la izquierda (el día anterior) o hacia la derecha (el día siguiente). |
|  | : | Mueve el cursor hacia arriba (semana anterior) o hacia abajo (semana siguiente). |

Vista semanal

- | | | |
|---|---|---|
|  | : | Muestra la semana anterior. |
|  | : | Muestra la semana siguiente. |
|  | : | Muestra la vista mensual. |
|  | : | Mueve el cursor hasta el día de hoy. |
|  | : | Mueve el cursor hacia la izquierda (el día anterior) o hacia la derecha (el día siguiente). |
|  | : | Mueve la vista semanal hacia arriba o hacia abajo (la hora anterior o la siguiente). |

Edición de una entrada del Programa

“Organizador y herramientas” → “Calendario”

1. Seleccione el día y la entrada que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Seleccione el elemento deseado y modifique la entrada.
4. Pulse [Guardar].

Eliminación de entradas del Programa

1. En cualquier vista, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.
2. Seleccione la opción deseada.

“Esta cita” (vista diaria):

Sirve para eliminar la entrada seleccionada.

“Todo este día”: Sirve para eliminar todas las entradas del día seleccionado.

“Toda esta semana” (vista semanal):

Sirve para eliminar todas las entradas de la semana seleccionada.

“Hasta semana pasada” (vista semanal):

Sirve para eliminar todas las entradas anteriores a esta semana.

“Todo este mes” (vista mensual):

Sirve para eliminar todas las entradas del mes seleccionado.

“Hasta mes pasado” (vista mensual):

Sirve para eliminar todas las entradas anteriores al mes actual.

“Todas las citas” (vista semanal y mensual):

Sirve para eliminar todas las entradas de esta aplicación.

Envío de una entrada del Programa

“Organizador y herramientas” → “Calendario”

1. Seleccione el día y la entrada deseada que incluya las entradas del Programa que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “Como MMS”, “Por Bluetooth” o “Por Infrarrojos”.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de *Bluetooth*, véase “Bluetooth” en la página 111.

Para obtener más información sobre la configuración de infrarrojos, véase “Infrarrojos” en la página 113.

Nota

- *En la función de emparejamiento se tiene que escribir la contraseña si se establece contacto por primera vez con un dispositivo activado para la tecnología inalámbrica Bluetooth.*

Recepción de una entrada del Programa

Cuando el teléfono recibe una entrada del Programa, se muestra un mensaje de confirmación estando en espera.

1. Pulse [Si].

La entrada recibida se guarda en el Calendario.

Pulse [No] para rechazar la entrada.

Sugerencia

- *Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de infrarrojos o de Bluetooth, véase “Conectividad” en la página 111.*

Visualización del estado de la memoria

1. En cualquier vista, pulse [Opciones] y seleccione “Estado Memoria”.

Alarmas (M 7–2)

Configuración de las alarmas

La función de alarma le avisa a una hora especificada.

Tenga en cuenta que deberá ajustar la fecha y la hora actuales (si no lo ha hecho ya) antes de activar la función de alarma.

“Organizador y herramientas” → “Alarmas”

1. Seleccione la opción en blanco.
2. Introduzca la hora deseada.
3. Pulse [Guardar].

Cómo cambiar el tipo de opciones de repetición

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Repetir”.
2. Seleccione “Sólo una vez”, “Cada día” o “Días seleccionados”.

“Sólo una vez”: La alarma sólo suena una vez.

“Cada día”: La alarma suena cada día a la hora especificada.

“Días seleccionados”: La alarma suena el día seleccionado de la semana a la hora especificada.

Cómo cambiar el tipo de archivo de tono o clip de vídeo de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Asignar tono/vídeo”.
2. Seleccione “Asignar tono” y, a continuación, “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”, o seleccione “Asignar vídeo”.
3. Seleccione el archivo de tono o clip de vídeo deseado.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar un tono, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 94.

Cómo cambiar la repetición del tono de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Repetición”.
2. Seleccione la opción de repetición deseada.

Cómo cambiar el volumen de la alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Volumen de alarma”.
2. Pulse  (o ) para subir el volumen, o bien  (o ) para bajarlo.

Nota

- La alarma no sonará cuando la opción “Volumen de alarma” está configurada como “Silencio”. Cuando el perfil está configurado como “Silencio”, tiene prioridad el ajuste “Volumen general” (p. 93).

Cómo cambiar la vibración del tono de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Vibración”.
2. Seleccione “Activado”, “Acceso a sonido” o “Desactivado”.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar un tipo de vibración, véase “Activar vibración” en la página 96.

Cómo cambiar la duración del tono de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Duración”.
2. Seleccione la duración deseada.

Restauración de un ajuste de la alarma

“Organizador y herramientas” → “Alarmas”

1. Resalte la alarma que desee restaurar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Restaurar alarma”.

Restauración de todos los ajustes de alarma

“Organizador y herramientas” → “Alarmas”

1. Seleccione “Borrar todo”.

Calculadora (M 7–3)

La función de calculadora realiza los 4 cálculos aritméticos utilizando hasta 12 dígitos.

“Organizador y herramientas” → “Calculadora”

El funcionamiento de las teclas para el cálculo es como sigue:



Para introducir un punto decimal, pulse $\boxed{X \div B}$.

Para borrar el número introducido o la función, pulse $\boxed{\div/c}$.

Para realizar los cálculos, pulse $\bigcirc$.

Si desea iniciar un nuevo cálculo, pulse $\boxed{\div/c}$.

Conversión de monedas

También se puede utilizar la calculadora como calculadora de monedas para convertir desde/hacia la moneda local utilizando el tipo de conversión que usted especifique.

Cómo configurar un tipo de conversión de moneda

“Organizador y herramientas” → **“Calculadora”** → **[Opciones]** → **“Convertir moneda”** → **“Tipo de cambio”**

1. Seleccione “Nacional” o “Extranjero”.
2. Introduzca el tipo de conversión de moneda.

Cómo convertir un valor

“Organizador y herramientas” → **“Calculadora”**

1. Introduzca el valor que deba convertirse.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Convertir moneda”.
3. Seleccione “Convertir a nac.” o “Convertir a extr.”.

Grabador de voz (M 7–4)

Esta función permite grabar clips de voz que pueden utilizarse para recordar entradas del Programa o enviarse en un MMS. El clip de voz grabado se guarda en Sonidos guardados. Los clips de voz se guardan en formato AMR.

Grabación de clips de voz

“Organizador y herramientas” → **“Grabador de voz”**

1. Pulse  para empezar a grabar.
Para dejar de grabar antes de que haya transcurrido el tiempo de grabación, pulse .
2. Seleccione “Guardar” para guardar el clip de voz.

Nota

- Pulse  (o ) o bien  (o ) para ajustar el volumen del sonido al reproducir el archivo grabado.

Envío de clips de voz

“Organizador y herramientas” → **“Grabador de voz”**

1. Pulse  para empezar a grabar.
2. Pulse  para detener la grabación.
3. Seleccione “Guardar y enviar”.
4. Seleccione “Como MMS”.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Selección del tiempo de grabación

“Organizador y herramientas” → **“Grabador de voz”** → **[Opciones]** → **“Tiempo grabación”**

1. Seleccione “Para MMS” o “Voz extensa”.

Si selecciona “Voz extensa”, los clips de voz se guardarán automáticamente en una tarjeta de memoria.

Selección de la memoria de almacenamiento

“Organizador y herramientas” → **“Grabador de voz”** → **[Opciones]** → **“Guardar sonidos nuevos”**

1. Seleccione la ubicación deseada.

Si selecciona “Elegir ant. de guard.”, podrá escoger la ubicación a la hora de guardar un clip de voz.

Escáner (M 7–5)

Con la cámara digital integrada se pueden leer textos y códigos de barras en formato Ene y códigos QR, así como crear códigos QR. Los datos escaneados se pueden guardar como una entrada de la Lista, una dirección URL, una dirección de correo electrónico y texto.

Nota

- *Si el escaneo no se ejecuta, puede deberse a uno de los siguientes motivos: tipo o tamaño del código de barras, rayones, suciedad, daños, calidad de impresión, reflejo de la luz, etc.*

Lectura de códigos de barras

“Organizador y herramientas” → “Escáner” → “Escan. c. barras”

1. Visualice el código de barras con la cámara externa.
2. Pulse .
3. Pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.

Las opciones varían según los datos escaneados.

“Abrir enlace”: El navegador abre la URL.

“Copiar URL”: Se copia la URL.

“Enviar mensaje”: El resultado se envía como SMS o MMS.

“Copiar”: Se copia el resultado.

Cómo utilizar el escaneo continuo

1. En modo de escaneo, pulse [Opciones] y seleccione “Escaneo continuo”.
2. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Apertura de una imagen de código de barras

“Organizador y herramientas” → “Escáner” → “Abrir cód. barras”

1. Seleccione los datos de imagen deseados para el código de barras.

Visualización de los datos escaneados

“Organizador y herramientas” → “Escáner” → “Resultados escaneo”

1. Resalte los datos que desee visualizar y pulse .

Creación de códigos QR

“Organizador y herramientas” → “Escáner” → “Crear código QR”

1. Seleccione la opción deseada.

“Entrada de texto”: Crear un código QR utilizando el texto que introduzca.

“Mis Archivos”: Crear un código QR utilizando los datos de “Mis Archivos”.

2. Introduzca el texto deseado o seleccione los datos deseados y pulse .
3. Pulse  para guardar.

Sugerencia

- *El código QR se guarda en un archivo con formato PNG.*

Escaneo de texto

“Organizador y herramientas” → “Escáner” → “Escanear texto”

1. Visualice el texto mediante la cámara.
2. Cuando la barra que hay debajo del texto escaneado esté azul, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar el texto deseado, y luego pulse .
4. Pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.
“Aceptar”: El resultado del escaneo se encuentra en la pantalla de entrada de texto.
“Seleccionar/editar”: El resultado del escaneo se puede modificar.
“Cambiar modo”: El resultado del escaneo se puede convertir en una dirección Web, una dirección de correo electrónico, un número de teléfono o texto.

Cómo utilizar el texto inverso

1. En modo de escaneo, pulse [Opciones] y seleccione “Texto inverso”.
2. Seleccione la opción deseada: “Auto”, “Normal” o “Inverso”.

E–libros (M 7–6)

Esta función permite ver archivos E–libros (archivos XMDF o de texto) almacenados en una tarjeta de memoria.

“Organizador y herramientas” → “E–libros”

1. Seleccione el archivo deseado.

Para desplazarse por la pantalla arriba y abajo (en la línea anterior o siguiente), pulse  o . Para saltar a la página anterior o a la siguiente, pulse  o .

2. Pulse  cuando haya terminado.

Sugerencia

- Cuando llega una llamada mientras está activado el visualizador o al salir de un E–libros, se añade automáticamente “Auto marca páginas 1” en la última página visualizada. La página que tenga el marcador se abrirá automáticamente la próxima vez que seleccione el archivo. El nuevo marcador es ahora “Auto marca páginas 1”, de forma que el antiguo marcador se convierte en “Auto marca páginas 2”.

Añadir un marcador

Se pueden añadir hasta dos marcadores en cada archivo E–libros.

“Organizador y herramientas” → “E–libros”

1. Seleccione el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Marcador”.
3. Seleccione “Marcador1” o “Marcador2”.

Nota

- Los archivos E–libros no se pueden visualizar mientras se está utilizando “Música” o “Juegos y aplicaciones”.
- Si retira la tarjeta de memoria mientras se está utilizando el E–libros, aparecerá un mensaje de confirmación y el teléfono volverá al modo de espera.

Cronómetro (M 7–7)

Se puede almacenar el tiempo de 4 etapas mediante la función de cronómetro.

“Organizador y herramientas” → “Cronómetro”

1. Pulse  para empezar.

Pulse [LAP] para ver el tiempo de la etapa antes de que se detenga el cronómetro. Se guardará el tiempo de las 4 últimas etapas.

2. Pulse  para parar.

Sugerencia

- *Para guardar un registro del tiempo de la etapa y el tiempo de parada en Plantillas de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Guardar en plant.”*

Puesta a cero

1. Tras detener el cronómetro, pulse [Opciones] y seleccione “Restablecer”.

Tareas (M 7–8)

Puede registrar su programa como entradas de tareas para una fecha u hora determinadas.

Creación de una nueva entrada

“Organizador y herramientas” → “Tareas”

1. Seleccione “Añ. nueva entrada”.
2. Escriba el asunto.
3. Introduzca la fecha límite y la hora límite.

4. Seleccione la hora de recordatorio.

Si selecciona “Otro”, introduzca la fecha y la hora de recordatorio que desee.

5. Pulse [Guardar].

Nota

- *Si no se ha ajustado la fecha y la hora, aparecerá la pantalla para introducir la fecha y la hora (p. 100).*

Cómo cambiar el tipo de archivo de tono o clip de vídeo de alarma

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Recordatorio”.
2. Seleccione “Asignar tono/vídeo”.
3. Seleccione “Asignar tono” y, a continuación, “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”, o seleccione “Asignar vídeo”.
4. Seleccione el archivo de tono o clip de vídeo deseado.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar un tono, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 94.

Cómo cambiar la duración del tono/vídeo de alarma

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Recordatorio”.
2. Seleccione “Duración”.
3. Seleccione el período de tiempo.

Si selecciona “Otro”, podrá introducir el tiempo deseado en dos dígitos mediante el teclado.

Cómo cambiar la descripción

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Descripción”.
2. Introduzca una nota para la entrada de la tarea.

Cómo hacer que la entrada sea secreta

1. En la pantalla Nueva entrada, seleccione “Secreto”.
2. Seleccione “Activado” para hacer secretos los datos o seleccione “Desactivado” para dejarlos tal cual.

Cómo marcar la entrada como realizada o no realizada

“Organizador y herramientas” → “Tareas”

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse .
3. En la pantalla de entrada de vista, pulse [Opciones] y seleccione “Marcar”.

Para marcar la entrada como no realizada, seleccione “Deseleccionar”.

Envío de una entrada de Tareas

“Organizador y herramientas” → “Tareas”

1. Resalte la entrada de Tareas que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “Como MMS”, “Por Bluetooth” o “Por Infrarrojos”.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de *Bluetooth*, véase “Bluetooth” en la página 111.

Para obtener más información sobre la configuración de infrarrojos, véase “Infrarrojos” en la página 113.

Nota

- En la función de emparejamiento se tiene que escribir la contraseña si se establece contacto por primera vez con un dispositivo activado para la tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Visualización del estado de la memoria

“Organizador y herramientas” → “Tareas”

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Estado Memoria”.

Eliminación de entradas

“Organizador y herramientas” → “Tareas” → [Opciones] → “Eliminar”

1. Seleccione la opción deseada.

“Esta tarea”:	Elimina la entrada seleccionada.
“Todas tareas realiz.”:	Elimina todas las entradas marcadas.
“Todas las tareas”:	Elimina todas las entradas.

Hora mundial (M 7–9)

Configuración de la zona horaria

“Organizador y herramientas” → “Hora mundial”

1. Pulse [Editar] y seleccione “Ajustar zona horaria”.

La zona horaria actual se indica con una línea roja en el mapa del mundo.

2. Pulse  o  para cambiar la zona horaria.
3. Pulse .

Cómo ajustar la zona horaria personalizada

“Organizador y herramientas” → “Hora mundial”

1. Pulse [Editar] y seleccione “Ajustar zona horaria”.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar zona horaria”.
3. Escriba el nombre de la ciudad deseada y la hora.

Configuración del horario de verano

“Organizador y herramientas” → “Hora mundial”

1. Pulse [Editar] y seleccione “Horario de verano”.
2. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Cuenta atrás (M 7–10)

“Organizador y herramientas” → “Cuenta atrás”

1. Especifique el tiempo de cuenta atrás.
Puede establecer un tiempo de entre 1 segundo y 60 minutos.
2. Pulse  para empezar a contar.

3. Pulse  para poner en pausa.
Pulse  de nuevo para continuar contando.
4. Si ha terminado la cuenta atrás, pulse [Cancelar] y, a continuación, pulse  para iniciarla de nuevo.

Edición del tiempo de cuenta atrás

1. En la ventana de inicio de la cuenta atrás, pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
2. Modifique el tiempo según desee.

Registro de gastos (M 7–11)

Puede llevar un registro de gastos con categorías predefinidas o editadas.

Anotación en el registro de gastos (M 7–11–1)

“Organizador y herramientas” → “Registro gastos” → “Añadir nuevo gasto”

1. Introduzca los gastos mediante las teclas de dígitos.
2. Seleccione la categoría deseada.
Así se anota el registro de gastos.

Visualización de totales (M 7-11-2)

“Organizador y herramientas” → “Registro gastos” → “Totales”

Los gastos registrados se muestran en pantalla.

Cómo cambiar el importe

1. En la vista de totales, seleccione el dato deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar importe”.
3. Introduzca el importe deseado mediante las teclas de dígitos.

Cómo eliminar un dato registrado o todos los datos

1. En la vista de totales, seleccione el dato deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Borrar dato” o “Eliminar todo”.

Edición del nombre de categoría (M 7-11-3)

“Organizador y herramientas” → “Registro gastos” → “Editar categoría”

1. Seleccione el nombre de categoría deseado.
2. Modifique el nombre.

Ayuda del teléfono (M 7-12)

Puede ver la lista de ayuda y emplearla como guía de las funciones del teléfono.

“Organizador y herramientas” → “Ayuda del teléfono”

1. Pulse  o .

Aplicaciones SIM (M 11)

Esta opción le permite consultar la información almacenada en la tarjeta SIM/USIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

Ajustes (M 12)

Perfiles (M 12–1)

Los ajustes de tono de llamada, de sonido, de vibración y de luz se pueden personalizar para cada perfil dependiendo del entorno.

Hay 6 perfiles: "Normal", "Reunión", "Activo", "Coche", "Auriculares" y "Silencio".

Activación de un perfil

"Ajustes" → "Perfiles"

1. Seleccione el perfil deseado.

Nota

- Cuando se activa un perfil, aparece en la pantalla de espera el indicador correspondiente descrito en la página 16.

Sugerencia

- Estando en espera, mantenga pulsado  para cambiar Perfiles entre el modo Silencio y el perfil activado más recientemente.

Restauración de los ajustes de los perfiles

"Ajustes" → "Perfiles"

1. Resalte el perfil que desee restaurar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Selecc. por defecto".
3. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es "9999". Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase "Cambio del código del teléfono" en la página 108.

Volumen

Es posible ajustar el volumen para las llamadas de voz entrantes, los mensajes SMS/MMS/correo electrónico y otros sonidos ("Volumen general") en uno de los seis niveles disponibles, o establecer un volumen creciente para todo lo anterior salvo para "Volumen general".

"Ajustes" → "Perfiles"

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Personalizar".
3. Seleccione "Volumen".
4. Seleccione "Para llam. entrante", "Para nuevo mensaje" o "Volumen general".
5. Pulse  (o ) para subir el volumen del timbre, o bien  (o ) para bajarlo y luego pulse . Para seleccionar "Volumen creciente", pulse  (o ) en el nivel 5. Para seleccionar "Silencio", pulse  (o ) en el nivel 1.

Sugerencia

- Al seleccionar el perfil "Silencio", se pueden seleccionar 2 niveles o un volumen creciente.

Asignación de un tono de llamada

Puede seleccionar el tono de llamada de entre 28 tonos, incluidos 5 diseños, 13 efectos de sonido y 10 melodías. También puede seleccionar un sonido en Sonidos guardados como tono de llamada predeterminado, excluido el formato AMR.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Tono/vídeos llamada”.
4. Seleccione “Para llamada voz” o “Para videollamada”.
5. Seleccione “Asignar tono”.
6. Seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.
7. Resalte el tono de llamada que desee utilizar.

Si desea escuchar la demostración, pulse [Opciones] y seleccione “Reproducir”.

8. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar” para “Seleccionar melodía”, o “Selec.” para “Mis sonidos”.

Nota

- Aunque elimine un tono de llamada de los que utilizan un sonido de Sonidos y melodías, la configuración se queda igual y suena el tono de llamada predeterminado. Si elimina una melodía asignada como tono de llamada, se establecerá el tono de llamada predeterminado.

Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada

Puede seleccionar un archivo de clip de vídeo de Vídeos guardados como predeterminado.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Tono/vídeos llamada”.
4. Seleccione “Para llamada voz” o “Para videollamada”.
5. Seleccione “Asignar vídeo”.
6. Resalte el archivo de clip de vídeo de llamada que desee utilizar.
Para obtener una vista preliminar del archivo, pulse [Opciones] y seleccione “Reproducir”.
7. Pulse [Opciones] y seleccione “Selec.”.

Notificación de mensajes

Cuando reciba mensajes, el teléfono le avisará de su llegada con el tono o vídeo de llamada que especifique.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Tono/vídeos llamada”.
4. Seleccione “Para nuevo mensaje”.
5. Seleccione “Asignar tono” o “Asignar vídeo”.

Si se selecciona “Asignar tono”, seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.

6. Resalte el tono o clip de vídeo de llamada deseado.

Para más información sobre la selección de un tono o clip de vídeo de llamada, véase “Asignación de un tono de llamada” o “Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada” en la página 94.

7. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar” para “Seleccionar melodía” o “Selección”.
8. Seleccione “Para nuevo mensaje” y seleccione “Duración”.
9. Introduzca la duración deseada.

Sonido del teclado

Cuando está activado el sonido del teclado, se oye un tono de confirmación cada vez que se pulsa alguna tecla.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Sonidos del sistema”.
4. Seleccione “Sonido del teclado”.
5. Resalte el diseño de tono deseado.
6. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar”.

Tono de aviso

Este teléfono emite un tono de aviso cuando se produce un error.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Sonidos del sistema”.
4. Seleccione “Tonos de aviso”.
5. Seleccione “Tono” o “Duración”.

Para “Tono”, seleccione “Desactivado”, “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.

Para “Duración”, seleccione el tiempo deseado entre 0,5 y 2 segundos.

Tono de encendido/apagado

El teléfono se puede configurar para que emita un sonido al encenderlo o apagarlo. Es posible seleccionar la duración y la melodía del sonido.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Sonidos del sistema”.
4. Seleccione “Tono de encendido” o “Tono de apagado”.
5. Seleccione “Melodía” o “Duración”.

Para “Melodía”, seleccione “Desactivado”, “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.

Activar vibración

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Activar vibración”.
4. Seleccione “Activado”, “Acceso a sonido” o “Desactivado”.

Sugerencia

- Cuando se selecciona la opción “Acceso a sonido” en el paso 4, el vibrador se sincroniza con la melodía seleccionada. Recuerde que no todas las melodías son compatibles con la opción “Acceso a sonido”.
- Si selecciona “Activado” o “Acceso a sonido” en el paso 4, aparece “” estando en espera.

Luz de eventos

Cuando esté activada la opción de iluminación, la luz del móvil parpadea mientras el teléfono recibe una llamada o un mensaje.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Luz de eventos”.
4. Seleccione “Para llamada voz”, “Para videollamada” o “Para nuevo mensaje”.
5. Seleccione “Activar/desactivar”.
6. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Cómo cambiar el color de la luz

Es posible seleccionar uno de los 7 colores y uno de los diseños disponibles para cada perfil.

1. En el paso 5 en “Luz de eventos”, seleccione “Color de luz”.
2. Seleccione el color deseado.

Sugerencia

- Si selecciona “Disco” en el paso 2, parpadearán correlativamente los 7 colores.

Luz de estado

Cuando está activada la opción de iluminación, parpadea la luz del móvil o la luz pequeña para informarle de que tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Luz de estado”.
4. Seleccione “Para llamada perdida” o “Para nuevo mensaje”.
5. Seleccione “Activar/desactivar”.
6. Seleccione “Activado(Luz del móvil)”, “Activado(Luz pequeña)” o “Desactivado”.

Cómo cambiar el color de la luz

Es posible seleccionar uno de los 7 colores disponibles cuando “Luz de estado” esté configurado como “Activado(Luz del móvil)”.

1. En el paso 5 en “Luz de estado”, seleccione “Color de la luz del móvil”.
2. Seleccione el color deseado.

Cualquier tecla responde

Se puede responder una llamada pulsando cualquier tecla excepto ☺, ☎ y [Ocupado]. Para obtener más información, véase “Respuesta a una llamada de voz” en la página 21.

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Cualq. tecla resp.”.
4. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Configuración de la pantalla (M 12–2)

Se puede cambiar la configuración de la pantalla.

Configuración del fondo de pantalla (M 12–2–1)

Para la pantalla de espera hay disponibles 5 imágenes.

Se pueden emplear como fondo de pantalla fotos tomadas con la cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

Cómo activar una imagen de Mis imágenes

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Fondo de Pantalla”

1. Seleccione “Mis imágenes”.
2. Seleccione la imagen deseada.
3. Cuando se haya mostrado la imagen, pulse .

Nota

- Algunas imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de imagen y de datos.
- Si la imagen de Mis imágenes ya está ajustada, aparecerá en el paso 1. Pulse [Cambiar] y seleccione la imagen deseada.

Gráficos del sistema (M 12-2-2)

Pueden mostrarse imágenes al encender o apagar el teléfono, al recibir una llamada entrante o al ponerse en marcha la alarma.

Pueden emplearse fotografías tomadas con la cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

Cómo utilizar una animación predefinida o un diseño

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Gráficos del sistema”

1. Seleccione la escena en la que desee configurar la imagen.
2. Seleccione “Animación predef.” si selecciona “Al encender” o “Al apagar” en el paso 1.

Seleccione “Diseño 1”, “Diseño 2” o “Diseño 3” si selecciona “Llamada entrante” o “Alarma” en el paso 1.

Cómo activar una imagen de Mis imágenes

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Gráficos del sistema”

1. Seleccione la escena en la que desee configurar la imagen.
2. Seleccione “Mis imágenes”.
3. Seleccione la imagen deseada.
4. Cuando se haya mostrado la imagen, pulse .
5. Especifique el área que desea mostrar con las teclas de navegación.

Nota

- Algunas imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de imagen y de datos.
- Si la imagen de Mis imágenes ya está ajustada, aparecerá en el paso 2. Pulse [Cambiar] y seleccione la imagen deseada.

Definición del grosor de la fuente (M 12-2-3)

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Ajustes de fuente”

1. Seleccione “Delgada”, “Normal”, “Negrita” o “Negrita gruesa”.

La imagen de vista preliminar se muestra en el grosor seleccionado.

Configuración del mensaje de bienvenida (M 12-2-4)

Se puede configurar el mensaje que aparecerá al encender el teléfono.

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Mensaje bienvenida” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.
2. Seleccione “Editar mensaje” y escriba el mensaje (hasta 10 caracteres).

Luz de fondo (M 12-2-5)

La luz de fondo se apagará si no pulsa el teclado durante un determinado período de tiempo. Puede especificar el tiempo que desee que transcurra antes de que se apague la luz de fondo, lo cual ayuda a preservar la vida de la batería.

Sugerencia

- En el momento de comprar este teléfono, la opción Luz de fondo está ajustada en 15 segundos.

Cómo seleccionar el tiempo de espera de la luz de fondo

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Luz de fondo” → “Temporizador”

1. Seleccione el tiempo deseado.

Seleccione “Desactivado” para apagarla.

Cómo ajustar el brillo de la luz de fondo

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Luz de fondo” → “Brillo”

1. Pulse  o  para cambiar entre 4 niveles de claridad.
2. Pulse .

Configuración del salvapantallas (M 12-2-6)

La pantalla de este teléfono se apagará de modo automático transcurrido un cierto tiempo. Esta opción permite cambiar la cantidad de tiempo que tarda el salvapantallas en activarse, lo cual ayuda a preservar la vida de la batería.

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salvapantallas”

1. Seleccione el tiempo deseado.

En el momento de comprar este teléfono, el salvapantallas está ajustado en 2 minutos.

Nota

- El salvapantallas no funciona mientras se habla por teléfono, se utiliza WAP o se emplea una aplicación.
- Cómo cancelar el salvapantallas: El salvapantallas continúa funcionando hasta que se pulsa una tecla o cuando hay una alerta entrante. La primera tecla que se pulsa sólo cancela esta función. Deberá pulsar otra tecla para poder introducir cualquier valor numérico o de texto.

Configuración de la salida de vídeo (M 12-2-7)

Con el cable opcional podrá conectar el teléfono a otro dispositivo, como un televisor o un vídeo ajustados para la salida, y visualizar imágenes o clips de vídeo almacenados en el teléfono. También es posible emitir y visualizar datos almacenados en la tarjeta de memoria.

Cómo activar la función de salida

Deberá conectar previamente el teléfono al otro dispositivo con el cable opcional.

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Activado”.

Seleccione “Desactivado” en la pantalla Salida cuando haya terminado.

Nota

- Si cierra el teléfono, no podrá emitir datos al dispositivo conectado.
- Algunas imágenes o clips de vídeo no se pueden emitir.

Cómo seleccionar el tamaño de visualización

Se pueden visualizar las imágenes a tamaño ampliado.

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Tamaño visualiz.”

1. Seleccione “Ampliar”.

Para visualizar la imagen a tamaño original, seleccione “Tamaño original”.

Cómo rotar la imagen

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Ajuste de rotación”

1. Seleccione el elemento deseado.

La imagen visualizada en el dispositivo rotará hasta alcanzar el grado seleccionado.

Cómo seleccionar un sistema de televisión

Es necesario seleccionar el sistema de televisión adecuado. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo conectado para confirmar el sistema de televisión.

“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Sistema de TV”

1. Seleccione el elemento deseado.

Ajustes de sonido (M 12–3)

Este menú sirve para comprobar o editar la configuración actual de Perfiles (excepto “Cualq. tecla resp.”).

Configuración del sonido envolvente

“Ajustes” → “Ajustes de sonido” → “Sonido envolvente”

1. Seleccione “Activado”, “Acceso a sonido” o “Desactivado”.

Fecha y Hora (M 12–4)

Es necesario que ajuste la fecha y la hora correctas para que las distintas funciones del teléfono basadas en el tiempo funcionen correctamente.

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Configu. fecha/hora”

1. Introduzca el día, el mes y el año mediante las teclas de dígitos.
2. Introduzca la hora mediante las teclas de dígitos.

Sugerencia

- Si introduce la hora en formato de 12 horas, pulse  o  para cambiar entre am y pm. El orden en que aparecen la fecha y la hora se basa en la configuración del formato.

Configuración del horario de verano (M 12–4–2)

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Horario de verano”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Configuración de la zona horaria (M 12–4–3)

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Ajustar zona horaria”

1. Pulse  o  para seleccionar la ciudad de residencia que desee establecer.
2. Pulse .

Personalización de la zona horaria

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Ajustar zona horaria” → “Opciones” → “Cambiar zona horaria”

1. Introduzca el nombre de la ciudad.
2. Introduzca las diferencias de zona horaria mediante las teclas de dígitos.

Pulse  o  para cambiar entre – y +.

3. Pulse .

Visualización de la fecha y la hora (M 12–4–4)

Se puede mostrar en la pantalla de espera el calendario o la fecha y/o la hora actual.

Cómo ajustar la indicación del reloj

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Mostrar fecha y hora” → “Mostrar reloj”

1. Seleccione el tipo de reloj deseado o “Desactivado” para desactivar la indicación del reloj.

Cómo ajustar la indicación del calendario

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Mostrar fecha y hora” → “Mostrar calendario”

1. Seleccione el tipo de calendario deseado o “Desactivado” para desactivar la indicación del calendario.

Hora mundial (M 12–4–5)

Para más información, véase “Hora mundial” en la página 90.

Selección del formato de hora (M 12–4–6)

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Formato hora”

1. Seleccione “24 horas” o “12 horas”.

Selección del formato de fecha (M 12–4–7)

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Formato de fecha”

1. Seleccione “D.M.A”, “M–D–A” o “A/M/D”.

Ajuste del formato del calendario (M 12–4–8)

“Ajustes” → “Fecha y Hora” → “Formato calendario”

1. Seleccione “Domingo–sábado” o “Lunes–domingo”.

Ajuste del idioma (M 12–5)

Se puede cambiar el idioma que aparece en el teléfono.

“Ajustes” → “Idioma”

1. Seleccione el idioma deseado.

Nota

- Si selecciona “Automático” en el paso 1, se selecciona el idioma preestablecido en la tarjeta SIM/USIM.
- Si el idioma preestablecido en la tarjeta SIM/USIM no es compatible, se seleccionará el idioma predeterminado del teléfono.

Sugerencia

- También se puede cambiar el idioma de entrada en la pantalla de entrada de texto (p. 30).

Opciones de llamada (M 12–6)

Buzón de voz y desvíos (M 12–6–1)

Este servicio sirve para desviar las llamadas entrantes a las que no pueda responder. Las llamadas se pueden desviar a otro número de teléfono o al sistema de buzón de voz.

Nota

- *Puede que este servicio no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*

Cómo ajustar los números de buzón de voz

Las llamadas se pueden desviar al centro de servicios de buzón de voz de la red. Dependiendo de si se encuentra dentro o fuera de su área de red, podrá ajustar dos números de buzón de voz: un número para su área de red nacional y otro para un área de red de itinerancia.

Nota

- *Este servicio depende de la tarjeta SIM. Póngase en contacto con el proveedor de su tarjeta SIM para más información.*

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Buzón de voz y desvíos” → “Buzón de voz” → “Ajustes” → “Núms del buzón de voz”

1. Seleccione “Buzón de voz princip.” o “Buzón itinerante”.
2. Introduzca el número de teléfono deseado.

Cómo acceder al centro de buzón de voz

1. Mantenga pulsado  estando en espera.

Cómo activar el servicio de buzón de voz

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Buzón de voz y desvíos” → “Buzón de voz” → “Activar”

1. Seleccione una de las siguientes opciones:

“Siempre”:	Desvía todas las llamadas sin que suene el teléfono.
“Si ocupado”:	Desvía las llamadas entrantes mientras está hablando por teléfono.
“Si no responde”:	Desvía las llamadas entrantes si no responde a una llamada antes de un determinado período de tiempo.
“No encontrado”:	Desvía las llamadas entrantes cuando el teléfono no tiene servicio de red o está apagado.

Si selecciona “Si no responde”, seleccione el período de tiempo de entre 6 niveles (de 05 a 30 segundos).

2. Pulse .

Cómo activar el servicio de desvío

Seleccione la opción adecuada.

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Buzón de voz y desvíos” → “Desvíos de llamadas”

1. Seleccione “Activar” o “Por Servicio”.

Si selecciona “Por Servicio”, podrá elegir opciones de desvío adicionales.

2. Seleccione “Siempre”, “Si ocupado”, “Si no responde” o “No encontrado”.

Si selecciona “Si no responde”, seleccione el período de tiempo de entre 6 niveles (de 05 a 30 segundos).

3. Introduzca el número de teléfono al que desea desviar las llamadas o búsquelo en la Lista (p. 35).

4. Pulse .

Nota

- Si se ajustan los desvíos de “Llamadas de voz” en “Siempre”, “” aparece en la pantalla de espera.

Cómo comprobar el estado de los desvíos

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Buzón de voz y desvíos” → “Estado”

1. Seleccione la opción de desvíos que desee comprobar.

Cómo desactivar el servicio de desvío / buzón de voz

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Buzón de voz y desvíos” → “Desactivar”

1. Seleccione la opción deseada.

Cómo cancelar el servicio de desvío y buzón de voz

Una vez modificados los ajustes de los desvíos, se pueden cancelar todos ellos con este servicio.

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Buzón de voz y desvíos” → “Cancelar todos”

Llamada en espera (M 12–6–2)

Nota

- Puede que este servicio no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

Si desea poder recibir otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, deberá activar el servicio de llamada en espera.

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Llamada en espera”

1. Seleccione “Activado”, “Desactivado” o “Estado”.

Mostrar su número de teléfono (M 12–6–3)

Permite controlar si se desea mostrar o no su número de teléfono al llamar a alguien.

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Mostrar el número”

1. Seleccione “Activado”, “Desactivado” o “Estado”.

Nota

- Algunas redes no admiten este servicio. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.

Restringir llamadas (M 12-6-4)

Esta función permite establecer restricciones en las llamadas entrantes y salientes. Para activar esta opción necesitará la contraseña que le proporcionará su proveedor de servicios.

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas”

1. Seleccione “Llamadas salientes” o “Llamada entrante”.

“Llamadas salientes”: Restringe las llamadas salientes.

“Llamada entrante”: Restringe las llamadas entrantes.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:

(Con la opción “Llamadas salientes”)

“Restringir salientes”: Restringe todas las llamadas salientes, excepto las de emergencia.

“Restringir internac.”: Restringe todas las llamadas internacionales salientes.

“Sólo nacional/local”: Restringe todas las llamadas internacionales salientes, excepto a su país de residencia.

(Con la opción “Llamada entrante”)

“Restringir entrantes”: Restringe todas las llamadas entrantes.

“Restringir internac.”: Restringe todas las llamadas entrantes cuando se encuentre fuera de la cobertura de su proveedor de servicios registrado.

3. Seleccione una de las siguientes opciones:

“Todos los servicios”: Restringe todos los servicios.

“Llamadas de voz”: Restringe todas las llamadas de voz.

“Videollamadas”: Restringe todas las videollamadas.

“Fax”: Restringe todas las llamadas de fax.

“Mensajes”: Restringe todos los mensajes.

4. Seleccione “Activado”, “Desactivado” o “Estado”.

5. Introduzca la contraseña de la red.

Cómo cancelar los ajustes

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas”

1. Seleccione “Llamadas salientes” o “Llamada entrante”.

2. Seleccione “Cancelar todos”.

3. Introduzca la contraseña de la red.

Rechazo de una llamada entrante

Puede registrar números de teléfono a los que no desee responder.

Cómo rechazar un número registrado

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas” → “Rechazar números” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Cómo registrar el número rechazado

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas” → “Rechazar números” → “Números rechazados”

1. Seleccione un campo en blanco.

2. Introduzca el número deseado.

Llamada oculta

Cuando se configura la opción "Llamada oculta", se rechazan las llamadas entrantes que carezcan del servicio de identificación de llamadas (CLI).

"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Restringir llamadas" → "Llamada oculta"

1. Seleccione "Activado" o "Desactivado".

Cambio de la contraseña de la red

"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Restringir llamadas" → "Cambiar contras. red"

1. Introduzca la antigua contraseña de la red.
2. Introduzca una nueva contraseña de red.
3. Vuelva a introducir la nueva contraseña de la red.
Si introduce una contraseña errónea, se le pedirá que la introduzca otra vez.
4. Pulse .

Marcación fija

Cuando la marcación fija está activada, sólo se puede llamar a los números registrados previamente.

Cómo activar la marcación fija

"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Restringir llamadas" → "Marcación fija" → "Activar/desactivar"

1. Seleccione "Activado" para activar esta función.

Cómo añadir un nuevo nombre

"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Restringir llamadas" → "Marcación fija" → "Editar lista marcado"

1. Resalte la entrada en blanco, pulse [Opciones] y seleccione "Añ. nueva marc.".
2. Introduzca el código PIN2.
3. Añada un nombre y un número de teléfono.

Para obtener más información sobre la adición de un nombre y un número de teléfono, véase "Añadir un nuevo contacto" en la página 35.

4. Pulse [Guardar].

Aviso de minuto (M 12-6-5)

La función de aviso de minuto le informa del tiempo que lleva conversando emitiendo un tono después de cada minuto.

"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Aviso de minuto"

1. Seleccione "Activado" o "Desactivado".

Vista de la duración de la llamada (M 12-6-6)

"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Duración de llamada"

1. Seleccione "Activado" o "Desactivado".

Visualización de los costes de llamada (M 12-6-7)

"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Mostrar coste de llamada"

1. Seleccione "Activado" o "Desactivado".

Rellamada automática (M 12–6–8)

“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Rellamada autom.”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Ajustes de videollamada (M 12–7)

Se pueden configurar varios tipos de funciones y servicios para videollamadas.

Selección de la imagen de la cámara (M 12–7–1)

Es posible seleccionar como imagen mostrada a la persona que llama la imagen de la subcámara o una imagen alternativa.

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Imagen de cámara”

1. Seleccione “Imagen predet.”
2. Seleccione “Cámara interna” o “Imagen alternativa”.

Cómo seleccionar la imagen para la imagen alternativa

Esta función sólo está disponible cuando se selecciona “Imagen alternativa” para “Imagen predet”.

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Imagen de cámara”

1. Seleccione “Imagen alternativa”.
2. Seleccione “Imagen predefinida” o “Mis imágenes”.
3. Seleccione la imagen deseada.

Encendido o apagado de los altavoces (M 12–7–2)

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Altavoz”

1. Seleccione “Activado” para encender los altavoces de los lados del teléfono, o seleccione “Desactivado” para apagarlos.

Selección de la calidad de la imagen (M 12–7–3) (M 12–7–4)

Seleccione el formato deseado de los datos según sus preferencias.

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Calidad de imagen entrante”

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Calidad de imagen saliente”

1. Seleccione “Normal”, “Prior. calidad” o “Prior. frec. im.”.

Para que la comunicación sea más rápida, seleccione “Prior. frec. im.”.

Luz de fondo (M 12–7–5)

Si se selecciona Activado en esta opción, se encenderá la luz de fondo del teléfono al realizar una videollamada.

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Luz de fondo”

1. Seleccione “Siempre encendida”, “Siempre apagada” o “Como ajus. normal”.

La opción “Como ajus. normal” depende de la configuración de la luz de fondo de la pantalla principal (p. 99).

Desactivación del sonido (M 12–7–6)

Se puede silenciar el micrófono al realizar una videollamada.

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Silenciar micro”

1. Seleccione “Activado” para silenciarlo o “Desactivado” para cancelar la desactivación del sonido.

Asignación de una imagen de retención (M 12-7-7)

Puede visualizar en la pantalla principal una imagen guardada en el teléfono mientras retiene una llamada.

“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Imagen retención”

1. Seleccione “Imagen predefinida” o “Mis imágenes”.
2. Seleccione la imagen deseada.

Seguridad (M 12-8)

Activación/desactivación del código PIN (M 12-8-1)

Si el código PIN está activado, deberá introducirlo cada vez que encienda el teléfono. El código PIN está registrado en la tarjeta SIM/USIM y debería haber tenido noticia del código al comprar la tarjeta SIM/USIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Entrada de PIN” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Activado” para activar el código PIN o “Desactivado” para desactivarlo.
2. Introduzca el código PIN.

Nota

- Si introduce un código PIN erróneo tres veces en el paso 2, la tarjeta SIM/USIM se bloqueará. Para desbloquearla, póngase en contacto con su proveedor de servicios o el proveedor de tarjetas SIM/USIM.

Cómo cambiar el código PIN

Se puede cambiar el código PIN registrado en la tarjeta SIM/USIM. Antes de cambiar el código PIN, seleccione “Activado” en el paso 1 de “Activación/desactivación del código PIN”.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Entrada de PIN” → “Cambiar PIN”

1. Introduzca el código PIN antiguo.
2. Introduzca un código PIN nuevo.
3. Vuelva a introducir el nuevo código PIN.

Cambio del código PIN2 (M 12-8-2)

El código PIN2 sirve para proteger determinadas funciones del teléfono, como Marcación fija y los límites de coste de llamada. A continuación se indica cómo cambiar el código PIN2.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Cambiar PIN2”

1. Introduzca el código PIN2 antiguo.
2. Introduzca un nuevo código PIN2.
3. Vuelva a introducir el nuevo código PIN2.

Bloqueo del teléfono (M 12-8-3)

El bloqueo del teléfono es una función de seguridad adicional que impide el uso no autorizado del teléfono o de determinadas funciones.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Bloqueo teléfono”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.
2. Introduzca el código de su teléfono.

Bloqueo de funciones (M 12–8–4)

Si selecciona esta opción, todas las funciones del teléfono se bloquearán hasta que se introduzca el código correcto del teléfono.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Bloq. funciones”

1. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono”.

Cómo desactivar el bloqueo de funciones

Introduzca el código del teléfono estando en espera para desactivar el bloqueo de funciones.

Bloqueo de contactos (M 12–8–5)

La función de bloqueo de contactos impide el uso no autorizado de la Lista.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Bloqueo contactos”

1. Seleccione “Activado” para bloquear o “Desactivado” para desbloquear.
2. Introduzca el código de su teléfono.

Visualización de datos secretos (M 12–8–6)

Si se activa esta opción, se podrán visualizar los datos ocultos.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Mostrar datos secr.”

1. Seleccione “Activado” para mostrarlos o “Desactivado” para ocultarlos.
2. Introduzca el código del teléfono si selecciona “Activado”.

Cambio del código del teléfono (M 12–8–7)

El código predeterminado del teléfono es “9999”.

“Ajustes” → “Seguridad” → “Cambiar código tel.”

1. Introduzca el antiguo código del teléfono.
2. Introduzca un código nuevo para el teléfono.
3. Vuelva a introducir el nuevo código del teléfono.

Restablecer valores (M 12–9)

Restablecimientos de los ajustes de M1 a M12 (M 12–9–1)

“Ajustes” → “Restabl. Valores” → “Eliminar Config. Personal”

1. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono”.

Nota

- No se restablecen todos los ajustes.

Restablecimiento de todos los ajustes de M1 a M12 y de todos los datos creados (M 12–9–2)

“Ajustes” → “Restabl. Valores” → “Restablecer Config. Inicio”

1. Introduzca el código de su teléfono.

Para obtener más información sobre el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono”.

Registro de llamadas (M 9)

El teléfono registra las últimas 30 llamadas perdidas, llamadas recibidas y llamadas realizadas.

Visualización del registro de llamadas

“Registro Llamadas”

1. Seleccione “Todas las llamadas”, “Llamadas realizadas”, “Llamadas perdidas” o “Llamadas recibidas”.

Aparecerá la lista del registro de llamadas seleccionado.

Para pasar de un registro a otro, pulse  o .

2. Seleccione el número de teléfono que desea ver.

Si desea marcar el número, pulse .

Sugerencia

- También se pueden confirmar los registros de llamadas pulsando  estando en espera.

Envío de mensajes

1. En la lista del registro de llamadas, resalte el número de teléfono o el nombre al que desee enviar un mensaje.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Crear mensaje”.
Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 50.

Eliminación de un registro de llamadas

1. En la lista del registro de llamadas, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar” o “Eliminar todo”.

Contadores de llamada (M 9–5)

Esta función permite comprobar la duración de las llamadas.

Comprobación de la duración de la última llamada y de todas las llamadas

“Registro Llamadas” → “Contad. Llamada”

1. Seleccione “Llamadas recibidas” o “Llamadas realizadas”.

Restauración de los contadores de llamada (M 9–5–3)

“Registro Llamadas” → “Contad. Llamada” → “Borrar contadores”

1. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono” en la página 108.

Contador de datos (M 9–6)

Es posible confirmar el número de bytes utilizados en la transmisión 3G y GSM.

“Registro Llamadas” → “Contador de datos”

1. Seleccione “Último dato” o “Todos los datos”.

Restauración del contador de todos los datos (M 9–6–3)

“Registro Llamadas” → “Contador de datos” → “Borrar contadores”

Costes de llamada (M 9-7)

Esta función permite comprobar los precios de las llamadas. *Algunas redes no admiten el aviso de costes. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.*

Comprobación del coste de la última llamada (M 9-7-1)

“Registro Llamadas” → “Costes de llamada” → “Última llamada”

Comprobación del coste total de las llamadas (M 9-7-2)

“Registro Llamadas” → “Costes de llamada” → “Todas las llamadas”

Configuración de la tasa (M 9-7-5)

Configure la tasa para calcular el coste de la llamada y establecer el límite máximo para el coste de llamada.

“Registro Llamadas” → “Costes de llamada” → “Unidades de coste” → “Establecer unidades”

1. Introduzca el código PIN2.
2. Introduzca una unidad monetaria (de hasta 3 caracteres).
3. Introduzca un coste por unidad.

Para introducir un punto decimal, pulse .

Configuración del límite de coste (M 9-7-6)

Esta función es útil si desea asegurarse de no sobrepasar un determinado límite de coste.

“Registro Llamadas” → “Costes de llamada” → “Coste máximo” → “Configurar límite”

1. Introduzca el código PIN2.
2. Introduzca un valor.

Comprobación del saldo disponible (M 9-7-3)

“Registro Llamadas” → “Costes de llamada” → “Saldo disponible”

Restauración de todos los costes de llamada (M 9-7-4)

“Registro Llamadas” → “Costes de llamada” → “Eliminar costes”

1. Introduzca el código PIN2.

Conectividad (M 10)

Si configura las opciones de este menú, podrá conectarse a teléfonos activados para la tecnología inalámbrica *Bluetooth* o para infrarrojos por medio de estas conexiones, o bien a un PC por medio de las conexiones con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o infrarrojos.

Bluetooth (M 10-1)

Para utilizar la función inalámbrica de *Bluetooth*, necesitará buscar otros dispositivos activados para la tecnología inalámbrica *Bluetooth* para establecer contacto con el teléfono. Antes de iniciar la búsqueda, mantenga el teléfono a una distancia máxima de 10 metros de los dispositivos.

Uso de la función inalámbrica de Bluetooth

Activación o desactivación (M 10-1-1)

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Se activa la configuración inalámbrica *Bluetooth*, se selecciona “Activado” y se muestra “”.

Cómo mostrar u ocultar el teléfono (M 10-1-2)

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Visibilidad”

1. Seleccione las opciones de visibilidad deseadas.

“Mostrar mi tel.”: Permite que otros dispositivos reconozcan el teléfono.

“Ocultar mi teléfono”: Oculta el teléfono a otros dispositivos.

Cómo buscar los dispositivos que se desea emparejar (M 10-1-3)
Se puede buscar un máximo de 16 dispositivos.

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Buscar dispositivos”

1. Seleccione el dispositivo que desee emparejar.

2. Introduzca la contraseña del dispositivo.

Nota

- Si la función inalámbrica de *Bluetooth* está desactivada antes de iniciar la búsqueda, el teléfono activa automáticamente la función inalámbrica de *Bluetooth* y comienza la búsqueda.
- Sólo podrá seleccionar un dispositivo para el emparejamiento. Para cambiar el dispositivo emparejado, véase “Cómo activar el dispositivo emparejado” en la página 112.

Sugerencia

- Para ahorrar batería, desactive la función inalámbrica de *Bluetooth* cuando no la esté utilizando. Desactive la función inalámbrica de *Bluetooth* en “Activación o desactivación” o en “Desactivación automática” en la página 113.
- Durante una llamada, podrá desviar las llamadas de voz al dispositivo de manos libres emparejado. Pulse [Opciones] y seleccione “Transferir audio”; a continuación, seleccione “A *Bluetooth*” o “Teléfono”.

Cómo activar el dispositivo emparejado (M 10–1–4)

Los dispositivos emparejados se muestran clasificados en todos los dispositivos y en dispositivos de manos libres.

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Disp. emparejados”

1. Pulse  para cambiar a la lista de dispositivos de manos libres.
2. Seleccione el dispositivo que desee activar.

Cómo activar o desactivar los dispositivos de manos libres emparejados

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Disp. emparejados”

1. Seleccione la lista de dispositivos de manos libres.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Marcar” o “Deseleccionar”.

Cómo cambiar de nombre o eliminar los dispositivos emparejados

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Disp. emparejados”

1. Pulse  o  para cambiar entre todos los dispositivos y los dispositivos de manos libres.
2. Resalte el dispositivo deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar nombre” o “Eliminar”.

Cómo enviar todos los datos a otros dispositivos (M 10–1–5)

Se pueden enviar todos los datos de aplicaciones como Lista, Calendario, Tareas, etc. a los dispositivos seleccionados.

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Enviar todo”

1. Seleccione el dispositivo deseado.
Si no se ha especificado ningún dispositivo, la búsqueda empieza automáticamente.

2. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono” en la página 108.

3. Seleccione los datos que desee enviar.

4. Introduzca la contraseña del dispositivo para dispositivos sin emparejar.

Nota

- Si hay conectado un dispositivo de manos libres, se mostrará la pantalla de confirmación para desactivar la función de manos libres. Pulse [Si] para desactivarla.

Configuración inalámbrica de Bluetooth (M 10–1–6)

Con esta opción es posible cambiar el nombre del teléfono, impedir que otros teléfonos reconozcan el suyo, desactivar de modo automático la función inalámbrica de *Bluetooth* para ahorrar batería, etc.

Cómo cambiar el nombre del teléfono

Es posible cambiar el nombre del teléfono. El nombre aparece en otros dispositivos cuando se detecta el teléfono.

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Nombre dispositivo”

1. Escriba el nuevo nombre de dispositivo.

Desactivación automática

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Temp. Bluetooth”

1. Seleccione el tiempo deseado.

El teléfono desactivará la función automáticamente una vez transcurrido el tiempo especificado.

Cómo cambiar los ajustes de manos libres

Se pueden utilizar el kit de manos libres en dos modos distintos; hablar con el kit de manos libres o hablar con el teléfono.

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Ajuste m.libres”

1. Seleccione “Modo privado” o “Modo m. libres”.

“Modo privado”: Para hablar con el teléfono

“Modo m. libres”: Para hablar con el kit de manos libres

Cómo activar o desactivar la solicitud de autenticación

Se puede solicitar al emisor o receptor de los datos OBEX que autentique la contraseña (intercambiando la contraseña) antes de emparejar dispositivos.

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Autenticación”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Nota

- No se requiere autenticación para los dispositivos emparejados.
- Aunque seleccione “Desactivado”, podrá autenticar la contraseña cuando el emisor se la solicite.

Cómo ver los detalles del teléfono

“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Detalles de mi teléfono”

Infrarrojos (M 10–2)

Para poder utilizar la función de infrarrojos, necesitará buscar otros dispositivos activados para infrarrojos para establecer contacto con el teléfono. Antes de iniciar la búsqueda, mantenga el teléfono a una distancia máxima de 20 centímetros del otro teléfono. Los infrarrojos se desactivarán cuando no se estén transmitiendo/recibiendo datos mediante comunicación por infrarrojos.

Activación o desactivación (M 10–2–1)

“Conectividad” → “Infrarrojos” → “Activar/desactivar”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Se activa la configuración de infrarrojos y aparece “”.

Envío de todos los datos a otros dispositivos (M 10–2–2)

“Conectividad” → “Infrarrojos” → “Enviar todo”

1. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono” en la página 108.

2. Seleccione los datos que desee enviar.

3. Introduzca el código de autorización.

Ajustes de red (M 10–3)

Selección automática de un servicio

Cada vez que se enciende, el teléfono selecciona un servicio automáticamente.

“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Seleccionar servicio”

1. Seleccione “Auto”.

Selección manual de un servicio

“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Seleccionar servicio”

1. Seleccione “GSM”.

Selección automática de una red

Cada vez que se enciende el teléfono, éste siempre intenta conectarse a la red preferida.

Si no logra conectarse a la red, podrá realizar en seguida las siguientes operaciones para establecer la conexión con la red preferida.

“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Seleccionar red” → “Automático”

Ajuste manual de la red

“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Seleccionar red” → “Manual”

1. Seleccione la red deseada.

Añadir una nueva red

“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Seleccionar red” → “Añadir nueva red”

Si no hay ninguna entrada, pulse  y vaya al paso 2.

Si hay alguna entrada, pulse  y realice los siguientes pasos.

1. Seleccione “Añadir”.
2. Introduzca el código de país (hasta 3 dígitos).

3. Introduzca el código de red (hasta 3 dígitos).
4. Introduzca un nuevo nombre de red (hasta 25 caracteres).
5. Elija “Seleccione tipo red”.
6. Seleccione la red deseada.

Edición de la lista de preferidas

“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Seleccionar red” → “Seleccionar preferida”

1. Seleccione el nombre de la red que desea editar.
2. Seleccione “Insertar” para insertar la red encima de la posición seleccionada, “Agregar al final” para insertarla al final o “Eliminar” para eliminarla.

Visualización de la información de la red (M 10–3–3)

“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Información de red”

Se mostrará información sobre el nombre del operador, el paquete y los servicios.

Modo durante vuelo (M 10-4)

Si se ajusta Modo durante vuelo a “Activado”, el teléfono corta las conexiones de red y deja de buscar redes disponibles a las que conectarse. Con este modo, podrá jugar a juegos o reproducir música incluso estando en un avión.

“Conectividad” → “Modo durante vuelo”

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Ajustes de Internet (M 10-5)

Nota

- En el modo de funcionamiento normal no es necesario cambiar los ajustes.
- Ya se han configurado ajustes de Internet en el teléfono en función de su proveedor de servicios. Puede que existan restricciones para ver, eliminar, copiar o modificar los ajustes. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

Ajustes de WAP (M 10-5-1)

“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Ajustes de WAP” → “Crear nuevo”

“Nombre del perfil”:	Nombre del perfil WAP (nombre único)
“Proxy”:	Configuración de proxy para WAP (Cuando “Usar proxy” está en Activado)
“Punto de acceso”:	Punto de acceso para WAP (Cuando “Usar proxy” está en Desactivado)
“Usar proxy”:	Ajuste para conectarse mediante proxy o no
“Inicio”:	Dirección URL de la página inicial (Cuando “Usar proxy” está en Desactivado)

Ajustes de streaming (M 10-5-2)

“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Ajustes de streaming” → “Crear nuevo”

“Nombre del perfil”:	Nombre del perfil para el streaming (nombre único)
“Dirección proxy”:	Dirección del proxy
“Número puerto proxy”:	Número del puerto (1-65535)
“Punto de acceso”:	Punto de acceso

Ajustes del proxy (M 10-5-3)

“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Ajustes del proxy” → “Crear nuevo”

“Nombre de proxy”:	Nombre del proxy (nombre único)
“Dirección proxy”:	Dirección IP
“Punto de acceso”:	Punto de acceso
“Inicio”:	Dirección URL de la página inicial
“Número de puerto”:	Número del puerto (1-65535)
“Tipo autenticación”:	Tipo autenticación (“HTTP-BASIC” o “HTTP-DIGEST”)
“Nombre de usuario”:	Nombre del usuario para la autenticación
“Contraseña”:	Contraseña para la autenticación

Ajustes del punto de acceso (M 10–5–4)

“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Ajustes de APN” → “Crear nuevo”

“Nombre punto acceso”:	Nombre del punto de acceso (nombre único)
“APN”:	Ajustes de APN
“Tipo autenticación”:	Tipo autenticación (“Ninguno”, “PAP” o “CHAP”)
“Nombre de usuario”:	Nombre de usuario para el punto de acceso
“Contraseña”:	Contraseña para el punto de acceso
“DNS”:	DNS (Sistema de Nombres de Dominio)
“Tiempo desconexión”:	Tiempo de desconexión (1-99999 seg.)

Ajustes de reaprovisionamiento (M 10–5–5)

“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Ajustes reaprov.” → “Ejecutar pendientes”

Borrado de la caché de DNS (M 10–5–6)

“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Borrar caché DNS”

Lista blanca (M 10–5–7)

“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Lista blanca” → “Crear nuevo”

“Dirección SMSC”:	Dirección SMSC
“Dirección origen SM”:	Dirección de origen de SM

Cómo activar el perfil de WAP/streaming

“Conectividad” → “Ajustes de Internet”

1. Seleccione “Ajustes de WAP” o “Ajustes de streaming”.
2. Seleccione el perfil que desee activar.

Cómo editar/copiar/eliminar el perfil de WAP/streaming

“Conectividad” → “Ajustes de Internet”

1. Seleccione “Ajustes de WAP” o “Ajustes de streaming”.
2. Resalte el perfil deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.
 - “Editar”:
 - “Copiar”:
 - “Eliminar”:

Modifique la opción deseada.

Introduzca el nuevo nombre de archivo.

Pulse [S] para eliminar.

Tarjeta de memoria (M 10–6)

Con una tarjeta de memoria insertada en el teléfono, podrá crear archivos de copia de seguridad de Favoritos, Texto, Contactos, Calendario y Tareas de la memoria del teléfono en la tarjeta de memoria. También podrá restaurar los datos de copia de seguridad desde la tarjeta de memoria.

Creación de un archivo de copia de seguridad en la tarjeta de memoria

“Conectividad” → “Tarjeta de memoria” → “Copia seg./restau.” → “Copia de seguridad”

1. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono” en la página 108.

2. Seleccione los datos de los que desee hacer una copia de seguridad o elija “Seleccionar todos” para hacer una copia de seguridad de todos los archivos.

Restauración de un archivo de copia de seguridad

“Conectividad” → “Tarjeta de memoria” → “Copia seg./restau.” → “Restaurar”

1. Introduzca el código de su teléfono.
2. Seleccione los datos que desee restaurar o elija “Seleccionar todos” para restaurar todos los archivos.
3. Seleccione el archivo que desee restaurar.
Aparecerá un mensaje de confirmación que indica que se borrarán los archivos de la memoria del teléfono.
4. Pulse [S].

Nota

- Para eliminar un archivo de copia de seguridad, resalte el archivo deseado, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar” tras ejecutar los pasos del 1 al 3.

Formateo de la tarjeta de memoria (M 10–6–2)

“Conectividad” → “Tarjeta de memoria” → “Formatear tarjeta”

1. Introduzca el código de su teléfono.

El código predeterminado del teléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del teléfono, véase “Cambio del código del teléfono” en la página 108.

2. Pulse [S] para iniciar el formateo.

Conexión del 903SH a su PC

Si conecta el 903SH a su PC por medio de un puerto de infrarrojos, un puerto USB* o un puerto de tecnología inalámbrica *Bluetooth*, podrá utilizar las siguientes funciones:

- Módem 3G/GSM
- Handset Manager para el 903SH

* Para la conexión al puerto USB se necesita un cable de datos USB opcional XN-1DC30.

Requisitos del sistema

Sistema operativo:

Windows® 98*, Windows® Me, Windows® 2000**,
Windows® XP***

- * Windows® 98 Second Edition
- ** Service Pack 4 o posterior
- *** Service Pack 2 o posterior

Software compatible:

Microsoft® Outlook/Outlook Express

Interfaz:

Puerto de infrarrojos, puerto USB o puerto inalámbrico
Bluetooth

Unidad de CD-ROM

Módem 3G/GSM

Para acceder a Internet desde su PC, puede usar el 903SH como módem 3G/GSM. Conecte el teléfono al PC por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica *Bluetooth* o USB. Es necesario instalar el software en el PC. Para obtener más información, véase "Instalación del software" en la página 119.

Módem por medio del cable USB

Si desea usar la función de módem por medio de un cable USB, utilice el cable mencionado más arriba y consulte las instrucciones que se adjuntan con el cable.

Módem por medio de la conexión Bluetooth

Para utilizar la función de módem por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica *Bluetooth*, véase "Uso de la función inalámbrica de Bluetooth" en la página 111 y active la función de módem.

Para obtener más información sobre la compatibilidad del software, consulte el siguiente sitio:

<http://www.sharp-mobile.com>

Nota

- *La comunicación con el módem no es posible mientras se está comunicando con el Handset Manager por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica Bluetooth, de infrarrojos o USB.*
- *El teléfono consume batería cuando está conectado a un PC, aunque no esté en comunicación.*

Handset Manager

Esta función permite transmitir los siguientes datos entre el teléfono y su PC, y usar las entradas de la Lista en el PC:

- Archivos de Mis Archivos (imágenes, sonidos, clips de vídeo, datos de Otros documentos)
- Entradas de la Lista
- Entradas del Programa

Para obtener más información sobre la compatibilidad del software, consulte el siguiente sitio:

<http://www.sharp-mobile.com>

Instalación del software

1. Introduzca en la unidad de CD-ROM el CD-ROM entregado con el producto.

Aparecerá la pantalla 903SH CD-ROM.

Si no se muestra la pantalla 903SH CD-ROM, haga doble clic en [Launcher.exe] en la unidad de CD-ROM.

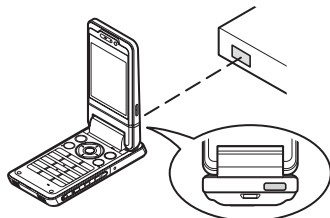
2. Pulse el botón deseado.
3. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

Nota

- El teléfono podría no reconocer el cable de datos USB si se conecta mientras está funcionando una aplicación (Cámara, Mis Archivos, etc.). Conecte el cable de datos USB estando en espera.

Comunicación por infrarrojos

- Los puertos de infrarrojos tienen que estar alineados entre sí.
- Los puertos de infrarrojos han de estar colocados el uno del otro a una distancia máxima de 20 cm dentro de un ángulo de 30°.



Módem 3G/GSM

- No se recomienda llamar ni responder a una llamada cuando esté utilizando el 903SH como módem 3G/GSM. Puede interrumpirse la operación.

Handset Manager

- Es posible que algunos archivos grandes no se puedan transmitir del PC al teléfono.
- Las aplicaciones (Cámara, Mis Archivos, etc.) no funcionan cuando el teléfono se conecta al PC por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica Bluetooth, por infrarrojos o con el cable de datos USB.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El teléfono no se enciende.	Asegúrese de que la batería esté bien insertada y cargada.
El código PIN o el código PIN2 es rechazado.	- Compruebe que haya escrito el código correcto (de 4 a 8 dígitos). - La tarjeta SIM/USIM y las funciones protegidas se bloquearán tras 3 intentos fallidos. - Póngase en contacto con el vendedor de su tarjeta SIM/USIM si no tiene el código PIN correcto.
La tarjeta SIM/USIM se ha bloqueado.	- Introduzca el código PUK (8 dígitos) proporcionado por el proveedor de servicios (si es el caso). - Si el intento es satisfactorio, introduzca el nuevo código PIN y asegúrese de que el teléfono esté de nuevo operativo. De lo contrario, póngase en contacto con su comerciante.
La pantalla es difícil de leer.	Ajuste el brillo de la luz de fondo de la pantalla.
Las funciones del teléfono no funcionan después de haber encendido el teléfono.	- Compruebe el indicador de potencia de la señal de radio, ya que puede que se encuentre fuera del área de servicio. - Compruebe si aparece algún mensaje de error al encender el teléfono. Si es así, póngase en contacto con su comerciante. - Asegúrese de que la tarjeta SIM/USIM esté correctamente insertada.

Problema	Solución
No se pueden realizar o recibir llamadas.	- Si aparece el mensaje "Introducir SIM" al encender el teléfono, no puede utilizar su tarjeta SIM/USIM o ésta está dañada. Póngase en contacto con su comerciante o proveedor de servicios de red. - Compruebe el servicio de restricción de llamadas, los ajustes de marcación fija, la batería restante y los ajustes del reenvío de llamadas. - Compruebe si su teléfono está realizando una comunicación de datos mediante los infrarrojos (IrDA), la interfaz de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> o el cable de datos USB. - Compruebe el saldo restante si utiliza una tarjeta SIM/USIM de prepago.
La calidad de las llamadas es mala.	Puede que el lugar en que se encuentra ahora no permita una buena calidad de las llamadas (p. ej., en un coche o tren). Vaya a un lugar donde la potencia de la señal de radio sea mayor.

Problema	Solución
No se puede acceder al servicio de red.	Compruebe dónde se ha registrado su cuenta y dónde está disponible el servicio.
No se pueden enviar ni recibir SMS.	Asegúrese de estar abonado correctamente al Servicio de mensajes cortos, de que la red ofrezca este servicio y de que el número del centro esté bien configurado. Si no, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.
No es posible conectar con el proveedor de servicios de MMS.	Puede que los ajustes de MMS no se hayan configurado o sean incorrectos, o que la red no los admita. Compruebe el número del punto de acceso de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para confirmar que los ajustes sean correctos.
La memoria disponible es limitada.	Borre datos innecesarios.
La llamada se interrumpe inesperadamente.	Si hubiera objetos imantados cerca del teléfono, como, por ejemplo, collares magnéticos, la llamada podría interrumpirse. Mantenga el teléfono alejado de ese tipo de objetos.
En la Lista no aparece ninguna entrada.	Asegúrese de que la configuración de "Ubicac. contactos" (Teléfono o SIM/USIM) sea correcta.

Problema	Solución
Error en la transmisión del fax.	- Antes de transmitir los datos de fax, configure el software de fax para utilizar el control de flujo por software. - Para transmitir los datos de fax se recomienda utilizar el cable para datos opcional.
No se pueden recibir datos OBEX.	Los datos OBEX sólo se pueden recibir estando en espera.

Precauciones de seguridad y condiciones de uso

Este teléfono es conforme a las regulaciones internacionales en la medida en que se utilice en condiciones normales y de acuerdo con las siguientes instrucciones.

CONDICIONES DE USO

Ondas electromagnéticas

- No encienda el teléfono a bordo de un avión (ya que puede interferir en los sistemas electrónicos del avión). La legislación actual prohíbe este uso y se puede emprender una acción legal contra el usuario.
- No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las áreas designadas.
- En cuanto a su funcionamiento cuando se lleva puesto, se ha comprobado que este teléfono cumple las directrices de exposición a radiofrecuencias si se utiliza con un accesorio que no contenga metal y que permita mantener el microteléfono a un mínimo de 15 mm del cuerpo. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencias.
- El uso de las funciones del teléfono puede afectar al funcionamiento de las unidades electrónicas médicas (marcapasos, audífonos, bombas de insulina, etc.). Cuando el teléfono esté en funcionamiento, manténgalo alejado de los equipos médicos o de áreas en que se estén utilizando equipos médicos. Si lleva un audífono o un marcapasos, utilice el teléfono sólo en el lado opuesto del cuerpo de donde se encuentra el dispositivo. El teléfono debería mantenerse al menos a 15,24 cm del marcapasos SIEMPRE que esté encendido el teléfono.

- No encienda el teléfono cerca del gas o de sustancias inflamables.
- Observe las normas referentes al uso de teléfonos móviles en gasolineras, plantas químicas y cualquier lugar donde exista peligro de explosión.

Cuidado del teléfono

- No permita que los niños utilicen el teléfono sin vigilancia.
- No abra ni intente reparar el teléfono usted mismo. El producto sólo puede ser reparado por personal de mantenimiento autorizado.
- No tire el teléfono ni lo someta a fuertes impactos. Si se dobla la carcasa o se aprieta la pantalla o las teclas con fuerza excesiva, se podría dañar el teléfono.
- No utilice disolventes para limpiar el teléfono. Utilice sólo un paño suave y seco.
- No lleve el teléfono en el bolsillo trasero, ya que podría romperlo al sentarse. La pantalla está hecha de vidrio y es especialmente frágil.
- Evite tocar el conector externo de la parte inferior del teléfono, ya que sus delicados componentes podrían resultar dañados por la electricidad estática.

Batería

- Utilice el teléfono sólo con baterías, cargadores y accesorios recomendados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de daños causados por el uso de otros cargadores, baterías o accesorios.

- **La configuración de la red y el uso del teléfono afectan al tiempo de conversación y de espera.**

El uso de los juegos o de la cámara aumentan el consumo de batería.

- **Cuando aparezca en la pantalla la alerta de cargar la batería, cárguela lo antes posible.** Si continúa utilizando el teléfono ignorando la alerta, puede que el teléfono deje de funcionar y en cualquier momento pueden perderse todos los datos y la configuración que haya almacenado.
- Antes de retirar la batería del teléfono, asegúrese de que éste esté desconectado.
- Coloque y cargue la nueva batería lo antes posible tras haber retirado la antigua.
- No toque los terminales de la batería. Las baterías pueden causar daños, heridas o quemaduras si un material conductor entra en contacto con los terminales expuestos. Cuando se saque la batería del teléfono, utilice una cubierta hecha de material no conductor para conservarla y transportarla de forma segura.
- La temperatura recomendada para el uso y el almacenamiento de la batería es aproximadamente de 20 °C.
- El rendimiento de la batería es limitado en temperaturas bajas, especialmente por debajo de los 0 °C, y el teléfono puede dejar de funcionar de forma temporal independientemente de la carga restante de la batería.
- La exposición del teléfono a temperaturas extremas acortará la vida de la batería.
- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se agota. Si el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y tiempo de espera) es claramente inferior al normal, es momento de adquirir una nueva batería.

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA
POR OTRA DEL TIPO INCORRECTO.
DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON
LAS INSTRUCCIONES

Véase “Eliminación de la batería” en la página 12.

Tarjeta de memoria

- No extraiga ni introduzca una tarjeta de memoria mientras se están editando los datos de la tarjeta. No apague el teléfono o el dispositivo que contenga la tarjeta de memoria mientras se están editando los datos de la tarjeta, pues podrían dañarse los datos o podría dejar de funcionar bien la tarjeta.
- Los datos podrían perderse en las siguientes circunstancias.
 - Si el teléfono se cae, se agita o se le aplica fuerza mientras está introducida la tarjeta de memoria.
 - Si se utiliza el teléfono en zonas expuestas a electricidad estática o a ruido eléctrico.
- Haga una copia de seguridad de los datos importantes, por si los datos de las tarjetas de memoria se pierden como consecuencia de fallos en el funcionamiento.
- No toque los terminales metálicos con las manos ni con objetos de metal.

- No doble la tarjeta de memoria ni le infrinja impactos violentos. Protéjala del agua y de temperaturas elevadas.
- SHARP no asume ningún tipo de responsabilidad si se pierden o se dañan los datos incluidos en la tarjeta de memoria.
- Mantenga todas las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños pequeños.

Cuidado de la antena

- No tape con la mano la parte superior del teléfono (p. 8, nº 21) cuando lo esté utilizando, porque podría interferir en el funcionamiento de la antena incorporada. La calidad de la llamada podría verse afectada, y el tiempo de conversación y el tiempo de espera podrían reducirse, ya que el teléfono móvil tiene que funcionar a un nivel de potencia mayor del necesario.
- Utilice sólo la antena suministrada o una antena aprobada por Sharp para su teléfono móvil. Si se utilizan antenas no autorizadas o modificadas, puede dañarse el teléfono móvil. Además, dado que el teléfono móvil puede violar las regulaciones pertinentes, puede que pierda rendimiento y supere la limitación de los niveles de SAR.
- Para evitar perjudicar el rendimiento, no dañe la antena del teléfono móvil.
- Mientras habla directamente por el micrófono, sostenga el teléfono móvil de forma que la antena quede arriba, por encima del hombro.
- Para evitar causar interferencias en las operaciones de detonación, apague el teléfono móvil en la zona de detonación o en el lugar donde se indique “apagar aparatos emisores y receptores”.

Funcionamiento de la cámara

- Aprenda de antemano la calidad de foto, los formatos de archivo, etc.
Las fotografías tomadas se pueden guardar en formato JPEG.
- Procure no mover la mano mientras toma fotografías.
Si se mueve el teléfono mientras toma una fotografía, ésta puede salir borrosa. Cuando vaya a tomar una fotografía, sujete el teléfono con firmeza para evitar que se mueva o utilice el temporizador de demora.
- Limpie la cubierta del objetivo antes de tomar una fotografía.
La existencia de huellas, grasa, etc., en la cubierta del objetivo dificulta un enfoque claro. Elimínelas con un paño suave antes de tomar una fotografía.

Otros

- Igual que con cualquier unidad electrónica de almacenamiento, pueden perderse o dañarse los datos en determinadas circunstancias.
- Antes de conectar el teléfono a un PC o a una unidad periférica, lea atentamente el manual de manejo de tal unidad.
- Si el teléfono ha estado cierto tiempo sin batería o si se ha reiniciado el teléfono, deberán reiniciarse el reloj y el calendario de la unidad. En este caso se deberán actualizar la fecha y la hora.
- El teléfono detecta mediante un imán si el teléfono está cerrado. No coloque tarjetas magnéticas cerca del teléfono ni permita que la tarjeta quede aprisionada en el teléfono, pues se podrían dañar los datos grabados.

ENTORNO

- Mantenga el teléfono alejado de fuentes de calor extremo. No lo deje en el tablero de mandos de un coche o cerca de un calefactor. No lo deje en ningún sitio extremadamente húmedo o polvoriento.
- Dado que este producto no es resistente al agua, no lo utilice ni almacene en lugares donde líquidos como el agua puedan salpicarlo. Las gotas de lluvia, el rocío, el zumo, el café, el vapor, el sudor, etc., pueden causar también un mal funcionamiento.

PRECAUCIONES REFERENTES AL USO EN VEHÍCULOS

- Es responsabilidad del usuario informarse de las leyes locales relativas al uso de teléfonos móviles en vehículos. Preste toda su atención a la conducción. Estacione a un lado de la carretera y apague el motor del coche antes de realizar o responder una llamada.
- El uso de las funciones del teléfono puede interferir en los sistemas electrónicos del vehículo, como los frenos antibloqueo ABS o el airbag. Para asegurarse de que no ocurra un problema de este tipo, consulte a su concesionario o fabricante de coches antes de conectar el teléfono.
- Permita sólo a personal de mantenimiento cualificado la instalación de los accesorios del vehículo.

El fabricante no se hace responsable de daños que hayan podido resultar como consecuencia de un uso indebido o contrario a estas instrucciones.

SAR

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a las ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad especificados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y de su estado de salud.

En las directrices se utiliza una unidad de medición denominada Tasa de Absorción Específica (o SAR). El límite SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg, y el valor SAR máximo de este dispositivo probado al oído ha sido de 0,544 W/kg.* Dado que los dispositivos móviles ofrecen una gama de funciones, se pueden utilizar en otras posiciones, como llevados encima, tal como se describe en esta guía del usuario.** En este caso, el valor SAR máximo comprobado es de 0,876 W/kg.

Dado que el valor SAR se mide teniendo en cuenta la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el valor SAR real de este dispositivo durante su funcionamiento suele estar por debajo del indicado arriba. Esto se debe a cambios automáticos en el nivel de potencia del dispositivo que permiten que sólo se utilice el nivel mínimo necesario para alcanzar la red.

La Organización Mundial de la Salud ha declarado que la información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para el uso de dispositivos móviles. Advierte que si un usuario desea reducir la exposición, lo puede lograr limitando la duración de las llamadas o utilizando un dispositivo de manos libres para mantener el teléfono móvil alejado de la cabeza y del cuerpo.

- * Las pruebas se realizan de acuerdo con las directrices internacionales para la realización de pruebas.
- ** Consulte el apartado CONDICIONES DE USO en la página 122 para obtener más información sobre el funcionamiento del dispositivo cuando se lleva puesto.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno*. En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

PRECAUCIONES PARA EL EMPLEO EN EE.UU.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Exposure to Radio Waves

THIS MODEL PHONE MEETS THE GOVERNMENT'S REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg.* Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 0.355 W/kg and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.426 W/kg. Body-worn Operation; This device was tested for typical body-worn operations with the back of the phone kept 1.5 cm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 1.5 cm separation distance between the user's body and the back of the phone. The use of belt-clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly.

The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided. While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this model phone is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/fccid> after searching on FCC ID APYHRO00041.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) web-site at <http://www.phonefacts.net>.

* In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.

Especificaciones y accesorios opcionales

Especificaciones

Peso:	Aproximadamente 148 g (con batería)
Dimensiones (an × al × p):	Aproximadamente 50,0 × 108,7 × 28,5 mm (cerrado, sin partes prominentes)
Batería:	Iones de litio (Li-ion), 3,7 V, 900 mAh

Accesorios opcionales

- Batería de iones de litio (Li-ion) (XN-1BT70)
- Cargador de mechero (XN-1CL30)
- Cable de datos USB (XN-1DC30)
- Cargador AC (XN-1QC31)
- Cable de antena externa (XN-1AT90)
- Controlador remoto de audio (XN-1AR90)
- Soporte para coche (XN-1CH91)
- Soporte de sobremesa (XN-1DH91)
- Auriculares estéreo (XN-1HS90)
- Unidad de micrófono de manos libres (XN-1HU90)
- Cable de vídeo (XN-1VC90)

Puede que los accesorios mencionados anteriormente no estén disponibles en todas las regiones.

Para obtener más información, póngase en contacto con su comerciante.

Índice

A

Ajuste del idioma 101
Ajustes 93
Ajustes de Internet 115
Ajustes de red 114
Ajustes de sonido 100
Ajustes de videollamada 27
Alarmas 83
Aplicaciones SIM 92
Ayuda del teléfono 91

B

Batería 11
Bloqueo de contactos 108
Bloqueo de funciones 108
Bloqueo de teclado 15
Bloqueo del teléfono 107

C

Calculadora 84
Calendario 80
Cámara (de fotos/de vídeo) 41
 Ajuste de la exposición 43
 Ajustes de enfoque 44
 Cambio entre el modo de cámara de
 fotos y el de videocámara 44
 Fotos continuas 46
 Grabación de clips de vídeo 42
 Selección de la calidad de la imagen o
 de la película 44
 Selección de la escena 46

 Selección del sonido de obturador 47
 Selección del tamaño de imagen 45
 Selección del tiempo y el tamaño de
 grabación 47
 Teclas de acceso directo comunes 45
 Toma de fotografías 41
Caracteres 29
 Cambio del modo de entrada 30
 Uso de plantillas 31
Clips de vídeo 67
Código del teléfono 108
Código PIN 107
Código PIN2 107
Conectividad 111
 Ajustes de Internet 115
 Ajustes de red 114
 Bluetooth 111
 Infrarrojos 113
 Modo durante vuelo 115

Conexión a PC 118
Configuración de la pantalla 97
Contador de datos 109
Contadores de llamada 109
Costes de llamada 110
Cronómetro 88
Cuenta atrás 90

D

Datos secretos 108
Difusión celular 58

E

E-libros 87
Encendido y apagado del teléfono 15
Escáner 86

F

Fecha y hora 100
Función inalámbrica de Bluetooth 111
Funciones de navegación 19

G

Grabador de voz 85

H

Hora mundial 90

I

Imágenes 65
Indicador del nivel de la batería 13
Información de área 59

J

Juegos y aplicaciones 72
 Activación o desactivación del
 salvapantallas 75
 Ajuste del permiso 73
 Información Java™ 76
 Visualización de la información de una
 aplicación 74

L

Lista 34
 Estado de la memoria 39
 Gestionar categoría 37

- Grupos de contactos 38
- Lista de marcación rápida 39
- Selección de la memoria de almacenamiento 34
- Sincronización de entradas de la Lista con las de Internet 40
- Visualización de mis datos de contacto 35
- Llamadas de emergencia 20
- Llamadas internacionales 20

M

- Marcación rápida 21
- Mensajes (SMS/MMS/correo electrónico) 49
 - Ajustes de correo electrónico 58
 - Ajustes de MMS 57
 - Ajustes de SMS 57
 - Ajustes generales 56
- Almacenamiento del número de teléfono 53
- Bloqueo o desbloqueo 54
- Descarga 53
- Envío con postal 54
- Envío de un mensaje de clip de voz o de un mensaje de clip de video 52
- Envío de un mensaje de la bandeja de Borradores 52
- Marcación del número de teléfono 53
- Reenvío 54
- Uso de las opciones de envío 51

- Menú de llamada en curso (llamada de voz) 22
 - Acceso al menú MMS/SMS durante una llamada 23
 - Activación del modo de silencio del micrófono 24
 - Encendido y apagado de los altavoces 22
 - Multiconferencia 23
 - Retención de una llamada 23
- Menú de llamada en curso (videollamada) 26
 - Activación del modo de silencio del micrófono 26
 - Ajustes de videollamada 27
 - Cambio de imágenes 26
 - Cambio de la imagen propia 26
 - Encendido y apagado de los altavoces 27
 - Uso de la función de zoom óptico 27
- Mis Archivos 65

N

- Navegador WAP 61

O

- Opciones de llamada 102
- Organizador y herramientas 80
- Otros documentos 67

P

- Perfiles 93
- Plantillas de texto 71
- Posición de la pantalla 17

- Precauciones de seguridad 122

R

- Registro de gastos 90
- Registro de llamadas 109
- Repetición de llamada 21
- Reproductor de música 63
- Resolución de problemas 120
- Restablecer valores 108

S

- Salvapantallas 75
- Seguridad 107
- Sonidos y tonos de llamada 66

T

- Tareas 88
- Tarjeta de memoria 116
- Tarjeta SIM 11

V

- Vodafone live! 60
- Volumen del auricular 22

Lista de funciones del menú

Nº de menú / menú principal	Nº de menú / submenú 1
1 Entretenim.	1 Juegos y aplicaciones 2 TV y Vídeo
2 Vodafone live!	1 Vodafone live! 2 Introducir URL 3 Favoritos 4 Alertas 5 Páginas guardadas 6 Historial 7 Ajustes del Navegador 8 Novedades 9 Música* 10 Descarga Juegos 11 Melodías live! 12 Imágenes live! 13 Noticias 14 Deportes
3 Música	1 Última música reproducida / Reproducción en curso 2 Mi música 3 Descarga música*
4 Mensajes	1 Crear mensaje 2 Entrada 3 Borradores 4 Enviados 5 Bandeja de salida 6 Vodafone Messenger 7 Plantillas 8 Álbum Multimedia* 9 Ajustes de mensajes 10 Estado Memoria

*Algunos proveedores de servicios no ofrecen este servicio.

Nº de menú / menú principal	Nº de menú / submenú 1
5 Cámara	
6 Mis Archivos	1 Imágenes 2 Sonidos y melodías 3 Juegos y aplicaciones 4 Vídeos 5 Plantillas de texto 6 Otros documentos 7 Estado Memoria
7 Organizador y herramientas	1 Calendario 2 Alarmas 3 Calculadora 4 Grabador de voz 5 Escáner 6 E-libros 7 Cronómetro 8 Tareas 9 Hora mundial 10 Cuenta atrás 11 Registro gastos 12 Ayuda del teléfono
8 Contactos	1 Lista 2 Buzón de voz 3 Gestionar categoría 4 Lista marc ráp 5 Mis datos de contacto 6 Grupos de contactos 7 Sincronizar 8 Ajustes 9 Administrar contactos

Nº de menú / menú principal	Nº de menú / submenú 1
9 Registro Llamadas	1 Todas las llamadas 2 Llamadas realizadas 3 Llamadas perdidas 4 Llamadas recibidas 5 Contad. Llamada 6 Contador de datos 7 Costes de llamada**
10 Conectividad	1 Bluetooth 2 Infrarrojos 3 Ajustes de red 4 Modo durante vuelo 5 Ajustes de Internet 6 Tarjeta de memoria
11 Aplicaciones SIM	
12 Ajustes	1 Perfiles 2 Ajustes de pantalla 3 Ajustes de sonido 4 Fecha y Hora 5 Idioma 6 Opciones llamada 7 Ajustes videollamada 8 Seguridad 9 Restabl. Valores

**Depende del contenido de la tarjeta SIM.